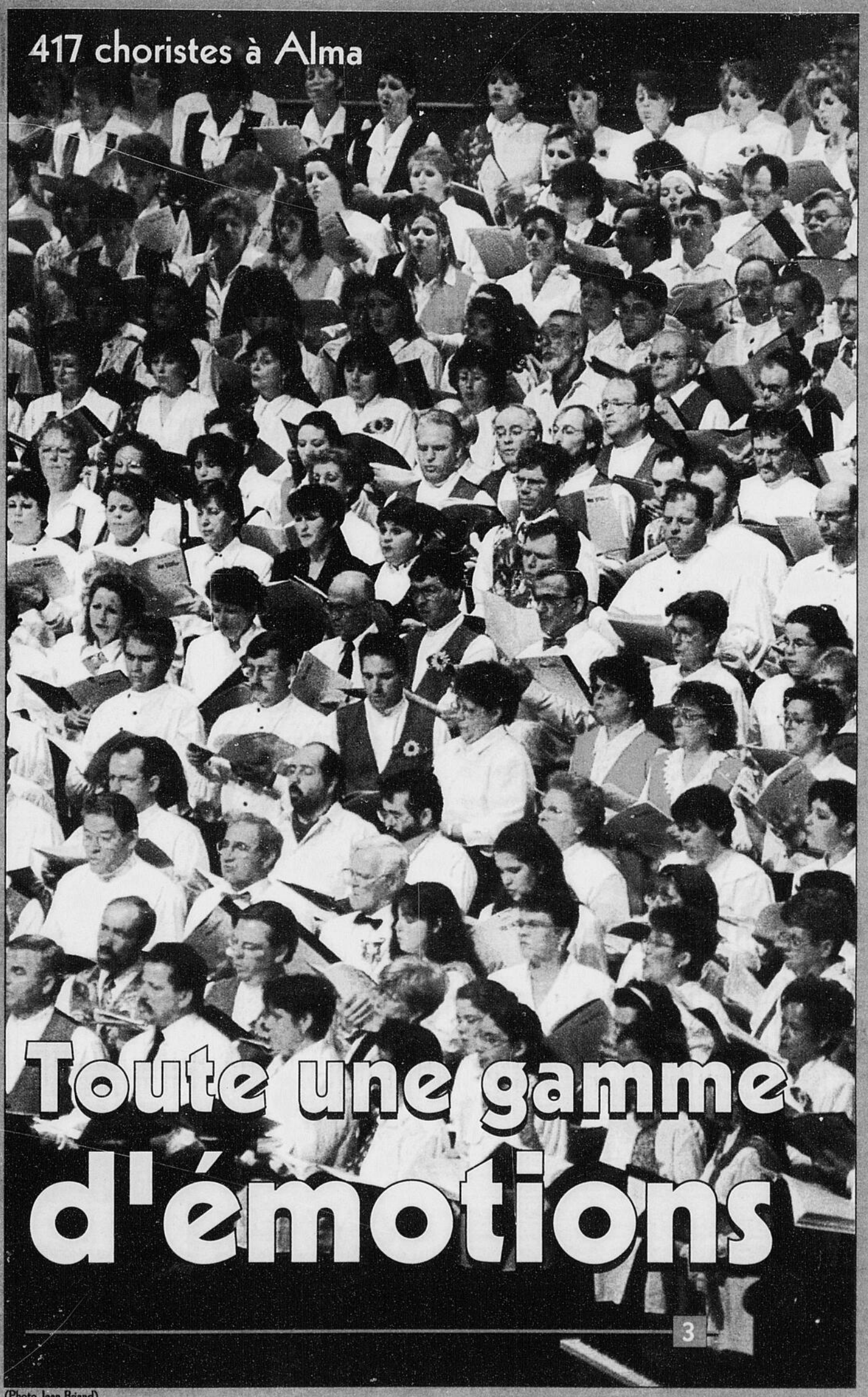
Bandag®
Téléphone:
695-3304
338706

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
24e ANNÉE No 157 LE LUNDI 7 AVRIL 1997 32 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Christof Kuberek
Traitement mauvaise haleine (Halitose)
URGENCE
Jour/soir
545-7180
PROTHÈSES
Place Barrette
533571

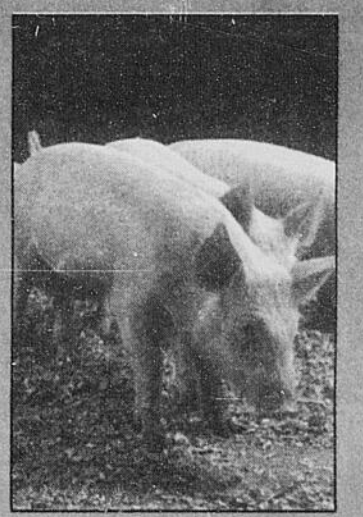
417 choristes à Alma



Toute une gamme d'émotions

3

(Photo Jean Briand)



L'odeur des cochons rend dingue!

6

Ce soir à Halifax

«Personne ne touchera à Denis»

— Réal Paiement

32

Malgré les hauts tarifs

Des vols bondés vers la France

6

C'est officiel

Mario Lemieux quitte!

28

Téléthon Jean Lapointe

La région amasse difficilement 30 000 $

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Même si leur objectif était de battre les résultats de l'an dernier, les organisateurs régionaux du Téléthon Jean Lapointe avaient perdu, vers 23h hier soir, l'espoir d'y arriver.

Porte-parole de l'organisation, l'agent Richard Gagné, attaché aux relations publiques de la Sûreté du Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean, a indiqué que la réponse populaire se faisait un peu plus attendre que l'an dernier, même si les entrées d'argent suivaient, en fin de soirée, passablement le même rythme qu'en 1996.

Comme le nombre d'appels téléphoniques connaissait cette année une légère baisse au centre de réception installé dans les bureaux régionaux d'Hydro-Québec, dans le parc industriel de Chicoutimi, les responsables régionaux de l'événement croyaient qu'ils pourraient même difficilement dépasser 30 000 $. L'an dernier, la région avait contribué par plus de 38 000 $ au Téléthon Jean Lapointe qui a pris fin un peu avant minuit. Toutefois, au moment de l'heure de tombée hier soir, les résultats officiels n'étaient pas encore disponibles.

Au cours de la partie phonothon tenue à compter de 14h et jusqu'à l'ouverture du téléthon à 17h, la plupart des donateurs réguliers des années passées ont été contactés. «Nous avons reçu une très bonne réponse de leur part», a affirmé Richard Gagné, en rappelant que le téléthon avait également des points de réception à Alma, à Chibougamau et à Saint-Félicien.

Rappelons enfin que le maire Marcel Martel, de Jonquière, était président d'honneur de l'événement.

L'an dernier, les organisations subventionnées par le Téléthon Jean Lapointe étaient le Havre du Fjord de La Baie, la maison Domrémy de Jonquière et le maison Adara de Saint-Félicien.

Au plan provincial, ce 12e Téléthon Jean Lapointe a recueilli 1 506 373 $ tandis que l'an dernier près de 1,8 million avait été amassé.

BENEVOLES - En dépit de tout le dévouement dont ils ont fait preuve, ces personnes, qui donnaient de leur temps bénévolement, n'ont pu atteindre l'objectif visé par les organisateurs régionaux du Téléthon Jean Lapointe.
(Photo Sylvain Dufour)

PORTES OUVERTES - A l'occasion de la semaine nationale du laboratoire médical qui s'est ouverte hier, les technologistes médicaux du Centre hospitalier de Jonquière ont tenu une journée «portes ouvertes» à l'intention de la population saguenéenne. Sur cette photo, des visiteurs observent une technicienne chargée d'analyser un prélèvement sanguin.
(Photo Sylvain Dufour)

FAITS DIVERS

Deux morts

MONTREAL (PC) - Au moins deux personnes ont perdu la vie accidentellement au Québec au cours du week-end.

Une adolescente est décédée vers minuit, dans la nuit de vendredi à samedi, après avoir été happée par une automobile, à Saint-Boniface, en Mauricie. La victime est Sophie Bergeron, âgée de 17 ans, de Saint-Boniface.

Un accident de la route a fait un mort et un blessé grave dans la nuit de vendredi à samedi à Saint-Isidore, en Montérégie. Normand Gauvin, 36 ans, de Saint-Isidore, a perdu la vie lorsque son véhicule a percuté un arbre. La passagère, la conjointe de la victime, a subi de graves blessures.

Voleurs échappés

MONTREAL (PC) - Une armée de policiers appuyée par un maître-chien et des spécialistes du Groupe d'Intervention n'ont pas suffi, dimanche matin, pour coincer deux voleurs dans un Wall-Mart de Brossard.

«On a peut-être affaire à de nouveaux Houdini. Il n'y a pas eu de relâchement dans le périmètre déployé autour du commerce. Ils ont quand même réussi à nous échapper», a déclaré le lieutenant-détective Robert Lamarre, du centre opérationnel Ouest de la police de la CUM.

Bien que déçus, les policiers ont quand même capturé deux des quatre individus pris en flagrant délit de cambriolage dans la nuit de samedi à dimanche.

«Nous avons appréhendé les deux hommes qui faisaient le guet à l'extérieur, mais les deux autres qui se sont introduits dans le Wall-Mart, par un trou fait dans la toiture, n'ont pas été retrouvés», a ajouté le policier.

Daniel Leclerc, 29 ans, et Harry Desrochers, 42 ans, n'ont pas résisté à leur arrestation. Ils comparaîtront vraisemblablement aujourd'hui au palais de justice de Montréal.

Un Amérindien d'Oka vient d'ouvrir une compagnie de tapis sous le nom de «tapioca»!!!
(Pierre Bourdon)

PAS POSSIBLE

Des quintuplés surprises!

TEL AVIV (AP) - Hitam et Abdel Munim Daubshe, un couple de Palestiniens israéliens, savent ce que «famille nombreuse» signifie: en plus de leurs 17 enfants, ils attendent à présent des quintuplés.

Selon Yael Barkan, la gynécologue qui suit Mme Daubshe, 30 ans, celle-ci n'avait pas suivi de traitement contre la stérilité et cette grossesse est naturelle. Dans ces conditions, la probabilité de quintuplets est d'une sur 65 millions, a-t-elle expliqué: «C'a été une énorme surprise».

Deuxième surprise, les prénoms envisagés: de Shalom (paix), Hussein (comme le roi de Jordanie), Rabin (comme l'ancien Premier ministre d'Israël, Yitzhak, tué par un intégriste juif), et Clinton (comme Bill, le président des Etats-Unis) pour des garçons, Nur (comme la reine de Jordanie) et Leah (comme la veuve de M. Rabin) pour des filles. «Le chiffre cinq porte chance«, a déclaré le père, qui a choisi les prénoms.

Hitam et Abdel se sont mariés il y a quatre mois et ont conçu leurs quintuplets un mois plus tard. Le couple possédait déjà six enfants d'un mariage précédent pour la mère, et 11 pour le père.

Aujourd'hui les nuages seront dominants et les averses plutôt isolées. De plus une brise du sud-ouest maintiendra le mercure près des valeurs de saison. Peu de changement est attendu pour mardi si ce n'est que les températures chuteront quelque peu.

Saguenay. Aujourd'hui. Nuageux avec éclaircies et 60% de probabilité d'averses de pluie. Max. près de 8. Vents devenant du sud-ouest de 20 à 40 km/h le matin. Mardi. Nuageux avec éclaircies et 60% de probabilité d'averses de neige. Min. près de moins 4. Max. près de 6.

Lac-Saint-Jean. Aujourd'hui. Nuageux avec éclaircies et 60% de probabilité d'averses. Max. près de 8. Vents du sud-ouest de 20 à 40 km/h. Mardi. Nuageux avec éclaircies et 40% de probabilité d'averses de neige. Min. près de moins 4. Max. près de 4.

Lever: 6 h 13
Coucher: 19 h20

150e JONQUIÈRE 1847 1997

PROGRAMMATION
LUNDI 7 AVRIL 1997

EXPOSITION

«PRÉSERVER LE RÊVE»
Rétrospective des œuvres de Léo-Paul Tremblé
Centre national d'exposition
Se poursuit jusqu'au 27 avril

À NE PAS MANQUER

FUNSPIEL INTER-COMMERCE 1997
Club de Curling Kénogami
Se poursuit jusqu'au 13 avril

MESSAGE IMPORTANT

La population est conviée à assister au lancement du livre de l'auteur Russel Bouchard intitulé:
«HISTOIRE DE JONQUIÈRE, CŒUR INDUSTRIEL DU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN»
La célébration aura lieu à la salle du Conseil municipal de la Mairie de Jonquière, le 15 avril prochain, à compter de 19 h 30.
BIENVENUE À TOUTES ET À TOUS!

INFO-PROGRAMMATION 546-0150
Une collaboration: LE QUOTIDIEN et EPS communication.
348184

SOMMAIRE

Arts	17
Bandes dessinées	18
Détente	19
Décès	25
Finances	20
Horoscope	19
Petites annonces	21 à 24
Sports	26 à 31
Télévision	18

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI: La marée sera haute à 1h30 (5m3) et basse à 8h 50 (0m0). Elle sera à nouveau haute 13h55 (5m2) et basse à 21h10 (0m2).
LA BAIE: La marée sera haute à 1h25 (5m8) et basse à 7h40 (0m1). Elle sera à nouveau haute à 13h45 (5m9) et basse à 19h55 (0 m1).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Auditorium d'Alma

Quand 417 choristes unissent leurs voix!

ALMA (CC) - Impressionnant et spectaculaire le concert présenté à guichet fermé, hier après-midi, à l'Auditorium d'Alma, par l'Alliance régionale la Gaillarde qui regroupait, sur une même scène, 417 choristes provenant de 10 chorales du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de Chibougamau-Chapais.

Ce n'est effectivement pas tous les jours que la population régionale a l'occasion de voir, sur une estrade, un nombre aussi important de chanteurs et de chanteuses. Comme l'indiquait le coordonnateurs de l'événement, Luc Tessier, il en a d'ailleurs coûté quelques milliers de dollars à l'organisation pour la location et le montage des gradins dont la partie la plus élevée atteignait un niveau de 10 pieds par rapport au plancher de l'immense scène qu'ils occupaient presque entièrement.

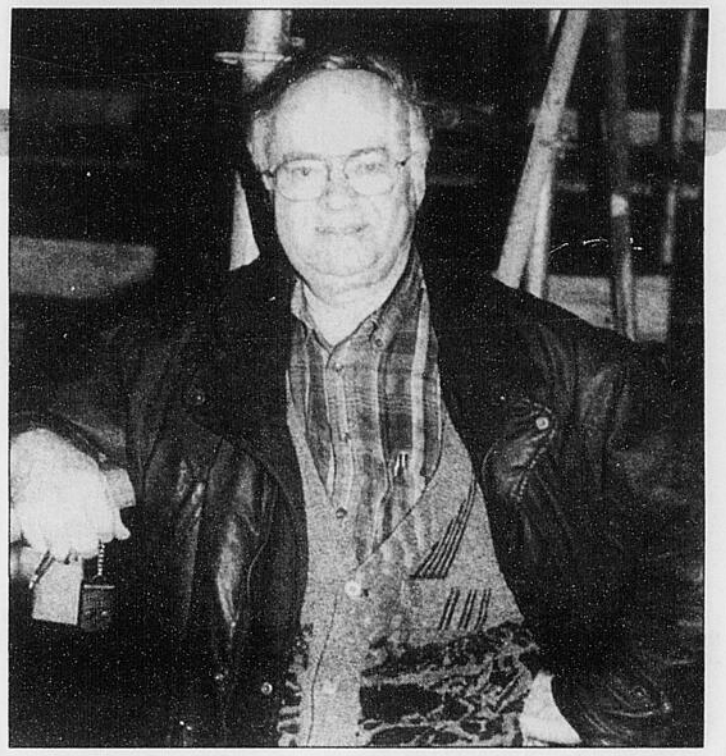
L'événement était présenté dans le cadre du ralliement régional qui, présenté à tous les deux ans par les chorales membres de l'Alliance régionale la Gaillarde, laquelle fait partie de l'Alliance des chorales du Québec, avait lieu, samedi et hier, à Alma. Les 10 chorales à participer à ce ralliement étaient les Voix de la Vallée du cuivre de Chibougamau; la Chorale jeunesse en choeur du Saguenay; la Chorale Vol-au-Vent de Mistassini; les Amis de la chanson de Saint-Félicien; les Choeur du Saguenay de Jonquière; l'Ensemble vocal du Fjord de Chicoutimi; la Chorale les Baladins d'Alma; le Choeur Prélude de Jonquière; la Chorale l'Echo des chutes de Dolbeau; et la Chorale Aquilon d'Alma, laquelle était chargée de recevoir tout ce monde durant deux jours.

La journée de samedi a été consacrée aux répétitions générales pour les quelque 400 choristes. Ceux-ci n'avaient eu, préalablement, qu'une seule occasion, le 8 février dernier, au cours d'une journée chantante tenue au Cégep de Chicoutimi, de pratiquer ensemble la dizaine de pièces musicales qu'ils ont offertes, hier, à un public régional enthousiasmé devant leur prestation.

Puis, après une dernière générale, hier sur l'heure du midi, le public a été accueillli à compter de 13h30 pour un spectacle d'une durée de près de deux heures et demie. Au cours de la première partie, chacune des 10 chorales a présenté à tour de rôle une pièce de son choix. Puis, après une pause, les membres des 10 chorales ont pris place sur les gradins pour offrir à l'auditoire 11 pièces musicales, alors que chacune de ces pièces était sous la direction du chef de la chorale qui l'avait recommandée.

Cette deuxième partie a commencé par le chant-thème de l'événement intitulé «Air de printemps» dont les paroles ont été écrites par Jean-Marie Pelletier, membre de la Chorale Aquilon d'Alma. Puis, comme s'ils avaient toujours pratiqué tous ensemble, les 417 choristes présents sur la scène ont chanté merveilleusement des pièces fort diversifiées, comme le «Ciel au fond du coeur» d'Alain Morisod; le «Moulin rouge» de Jacques Larue; «To be Poem» de la liturgie orthodoxe slave; «Liberté (Nabucco)» de G. Verdi; «Simi Yadech», musique israélienne; et autres.

A voir la réaction tant du public que des chefs qui dirigeaient chacune des pièces musicales, les choristes ont été non seulement à la hauteur, mais leur prestation a été digne des meilleures formations qu'on puisse entendre à travers le pays, et peut-être même davantage.



COORDONNATEUR - Le ralliement des chorales de la région, qui avait lieu en fin de semaine dernière à Alma, était sous la coordination de Luc Tessier, membre de la Chorale Aquilon d'Alma.

(photo Jean Briand)

TOUT UN SPECTACLE - Les amateurs de chorales ont été servis à souhait, hier, à l'Auditorium d'Alma, lorsque dix choralies ont présenté un spectacle haut en sons et en couleurs.

(Photo Steeve Tremblay)

Photo de la une

INCROYABLE - Aussi incroyable que ça puisse paraître, ils étaient 417 choristes sur la scène de l'Auditorium d'Alma pour la deuxième du concert présenté, hier après-midi, à l'occasion du ralliement biannuel de l'Alliance régionale la Gaillarde du Saguenay-Lac-Saint-Jean et Chibougamau-Chapais.

(photo Jean Briand)

Syndicalisation de 15 employées

Bouclair tenterait de freiner les démarches

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Des employées de la maison Bouclair de Chicoutimi affirment être l'objet de harcèlement et d'intimidation de la part de leur employeur qui chercherait à leur faire renoncer à leur accréditation syndicale nouvellement acquise.

Se faisant le porte-parole de ses consoeurs et tenant à ce que son nom soit gardé confidentiel, l'une des 15 employées de ce magasin de tissu au mètre a indiqué, hier soir, au cours d'un entretien téléphonique avec le journaliste du Quotidien, que l'accréditation syndicale avait été déposée formellement par lettre enregistrée, le vendredi 4 avril dernier, auprès de l'entreprise (au magasin de Chicoutimi) dont le siège social est situé à Montréal. «Nous sommes maintenant membres du syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC), affilié à la Fédération du travail du Québec (FTQ)», a-t-elle précisé.

Pourtant, dès le jeudi 3 avril, Sylvio Peterrelli, l'un des patrons de Bouclair, est arrivé de Montréal par avion et, au magasin de Chicoutimi, il aurait entrepris d'interroger des employés en privé. L'informatrice du Quotidien est l'une de celles qui ont effectivement été interrogées par Peterrelli. «Il ne m'a jamais parlé de syndicat, affirme-t-elle, il m'a seulement demandé s'il y avait de l'insatisfaction dans le magasin.»

Après que la lettre relative à l'accréditation ait été déposée auprès de l'employeur, la plupart des employées auraient été convoquées dans le bureau patronal au cours des journées de vendredi, de samedi ou d'hier. «Ils n'admettent pas que la lettre est entrée, ils ne parlent que de soupçon concernant la syndicalisation au magasin de Chicoutimi et cherchent à faire signer un désaveu syndical par les employées», soutient la porte-parole des employées syndiquées de Bouclair de Chicoutimi.

Difficile

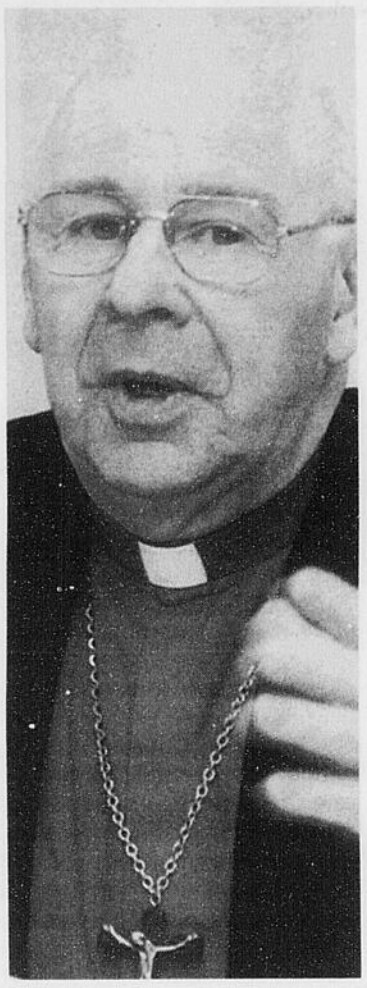
La situation n'est pas facile pour ces 15 femmes qui, selon la même source, ont absolument besoin de l'appui du public et d'autres formations syndicales. «Si nous nous sommes syndiquées, c'est en raison des conditions de travail qui prévalent chez Bouclair où nous ne sommes encore payées que quelques sous de plus que le salaire minimum», s'indigne-t-elle, en soutenant que, l'an dernier, le magasin Bouclair de Chicoutimi a réalisé un chiffre d'affaires de 2 millions $.

D'autres représentants de la direction patronale doivent revenir à Chicoutimi, aujourd'hui ou demain, afin de régler définitivement le problème occasionné par cette syndicalisation. «Il est clair qu'ils vont tout mettre en oeuvre pour nous faire renoncer à notre syndicalisation, car les propriétaires de Bouclair ne veulent rien savoir de la présence d'un syndicat dans leur entreprise et ils sont même prêts à fermer le magasin, comme ils l'ont fait à Saint-Romuald», soutient la même interlocutrice.

Par ailleurs, il a été impossible d'obtenir la version patronale, en dépit d'une tentative du Quotidien de joindre Eric Roussel, gérant du magasin de Chicoutimi, au domicile de ses parents où il réside présentement.

Grande fête le 8 juin

Saint-Bruno célèbre son centenaire



PRESENT - Mgr Jean-Guy Couture sera présent le 8 juin à Saint-Bruno alors qu'il célébrera une messe pontificale. Il sera aussi du banquet qui suivra la fête religieuse.

SAINT-BRUNO (CC) - La population de Saint-Bruno célébrera, le dimanche 8 juin, le centième anniversaire de l'érection canonique de sa paroisse.

L'événement sera principalement marqué par une messe pontificale qui, célébrée par l'évêque du diocèse de Chicoutimi, Mgr Jean-Guy Couture, sera suivie d'un banquet monstre servi au centre récréo-culturel (aréna) de l'endroit. Non seulement les gens demeurant toujours à Saint-Bruno sont conviés à ce repas, mais également ceux et celles qui, originant de cette paroisse, se sont expatriés à l'extérieur pour y gagner leur vie.

C'est Toussaint Pearson, maître de poste à la retraite, qui agit comme président du comité organisateur de la fête, lequel est également composé de l'abbé Roland Tremblay, curé de la paroisse, d'Yvan Thériault, secrétaire, ainsi que de Claire Boudreault, de Claudette Bergeron, de Rachèle Girard et d'Arthur Beaumont. Ces derniers incitent d'ailleurs les paroissiens à vendre l'événement auprès de leur parenté et de leurs amis.

On se souviendra que les premiers colons sont arrivés à Saint-Bruno en 1885, événement-centenaire qui fut d'ailleurs fêté avec emphase, il y a 12 ans. Les premiers prêtres à desservir la petite paroisse ont été l'abbé Bruno-Elisée Leclerc, alors curé d'Hébertville, de 1885 à 1891, et l'abbé Onésime Lavoie, vicaire d'Hébertville, de 1885 à 1889.

Premier curé

L'abbé Joseph-Almas Larouche a été le premier curé et sa famille était venue s'établir avec lui à Saint-Bruno, en septembre 1891, ce qui contribua à augmenter le nombre de paroissiens de six personnes. C'est son père qui servit ensuite comme bedeau.

Courageux et déterminé, le curé Larouche, qui a conservé sa cure jusqu'en septembre 1906, était un homme plein de ressources et au sens de l'organisation. Ses principes dépeignaient évidemment dans ses homélies.

Voici quelques exemples des conseils qu'il adressait à ses paroissiens lorsqu'il montait en chaire et qui sont tirés d'un récent numéro du «Journal le Brunois»:

«Les divertissements sont la plaie de notre siècle, ils font perdre le goût du travail, de la prière; évitez les veillées de danse.»

«Les gens de noces ne doivent pas aller au cabaret; c'est une honte de voir des femmes et des filles entrer dans une auberge pour boire, c'est une dégradation; il faut savoir se respecter.»

«Beaucoup de personnes sortent dehors pendant la messe; c'est une cause de désordre; monsieur le connétable est prié d'y voir et de me donner les noms de ceux qui marchent ainsi pendant les offices.»

EGLISE - La population de Saint-Bruno vivra un moment particulier, le 8 juin prochain, alors qu'une messe pontificale sera célébrée. Ici, l'intérieur de l'église de Saint-Bruno.

«On perd les vêpres pour aller au bureau de poste, c'est un abus; le bureau ne doit pas être ouvert pendant les offices.»

Une ferme

Lorsque le curé Larouche s'est installé à Saint-Bruno, les paroissiens ont fait en sorte de construire un bâtiment de ferme pour y abriter les animaux de la fabrique: environ six vaches, quelques poules et d'autres bêtes, incluant évidemment un cheval. Comme on le rappelle dans le Brunois, cette ferme permettait au curé de se faire vivre, sans toutefois faire de profits. L'étable servait aussi à entreposer la dîme qui était en foin, en blé, en orge, en pois, en avoine et en sarrasin.

Bien d'autres événements et faits particuliers sont ensuite survenus dans la paroisse de Saint-Bruno, au cours de ce centenaire. L'un des événements les plus marquants a été l'incendie de l'église paroissiale, le 16 février 1954, alors que seule la structure extérieure en pierres était restée debout. Tous les paroissiens s'étaient fait un devoir de participer, d'une manière ou d'une autre, à la construction d'un nouveau temple qui, à la joie de tout le monde, était inauguré à la messe de minuit du 24 décembre de la même année. Le pasteur alors en place était le chanoine Alphonse Tremblay.

Fièvre pour les fleurs

Les Québécois envahissent les Floralies

par Louise Lemieux
Collaboration Le Soleil

QUÉBEC - (LL) - C'est à croire que les Québécois finissent de déjeuner à la même heure et sortent en même temps durant le week-end! rigole Marc Lachance, directeur général des Floralies de Québec. Hier encore, entre 11h et 13h, il y a eu un tel afflux de visiteurs que l'attente a été de trois heures avant d'entrer au centre des congrès.

Mais contrairement à samedi, les agents de sécurité ont formé une file d'attente qui s'est étirée à Place Québec jusqu'à la sortie de la rue Dufferin. On a même ouvert des locaux vides pour permettre au serpentin humain de s'étirer à l'aise.

À leur grand désespoir, les visiteurs munis d'un passeport, ou ceux venus de l'extérieur de la ville pour la journée, ont dû prendre leur mal en patience. Pas de passe-droit pour personne.

Pour satisfaire le public, les Floralies auront lieu jusqu'au dimanche 13 avril, 21h. En outre, les portes ouvriront à 8h (7h30 en fin de semaine) et fermeront à minuit.

En fin de journée hier, on ignorait combien de visiteurs avaient franchi les tourniquets samedi. Vendredi, premier jour de l'événement, il y a eu 10 000 personnes. L'objectif des Floralies de Québec est de 100 000 visiteurs. Il en faut 90 000 pour boucler le budget.

ATTENTE - Il y avait foule, hier, aux Floralies de Québec et les visiteurs ont dû faire preuve de patience. A un moment donné, il fallait pas moins de trois heures avant de pouvoir entrer au centre des congrès.

Les visiteurs sortent satisfaits de leur visite.

Satisfaits

«J'ai adoré. Les couleurs, la musique. Même la température est confortable», dit Mme Émond, venue de Rivière-du-Loup pour admirer les fleurs. Elle estime en avoir eu pour son argent (le billet coûte 12,50$). «Mais il faut prendre son temps, même s'il y a du monde», ajoute-t-elle.

Sophie Paquet et ses deux amis ont particulièrement apprécié les orchidées. Claire Rouleau, venue de Montréal exprès, a préféré les bonzais... du Jardin Botanique de Montréal. «Je regrette de n'avoir pas vu de fleurs méconnues comme le pavot bleu. Pour être franche, je préfère le Jardin de Métis», dit cette amateure de fleurs.

Salons

Par ce dimanche froid et pluvieux, les Québécois avaient le choix des salons.

Aux Galeries de la Capitale, les gens se marchaient sur les pieds au Salon nautique et plein air. Jeunes, adultes, familles ou couples d'amoureux semblaient trouver leur compte, soit dans les kiosque de gros motorisés ou dans d'autres présentant des kayaks.

Plus bas, au Pavillon de la Jeunesse, le salon de l'auto sport a attiré les amateurs de gros bolides, qui n'ont pas rechigné à l'idée de payer 5$ pour le stationnement et 8,50$ de prix d'entrée. Un salon de gars. Certains, armés de leur caméra vidéo, filmaient sur toutes les coutures la Honda de course, les motos avec des supermoteurs, d'autres flattaient la vieille Corvette 1962, avec moteur 327. Jeunes et moins jeunes étaient pâmés devant les autos miniatures, les «pins», les enjoliveurs de roue, les revues, de «char».

Québec souverain

Les Inuit pourraient se séparer

MONTREAL (PC) - Les Inuit du Québec pourraient se séparer d'un Québec souverain pour se joindre au Nunavut, cette portion orientale des Territoires du Nord-Ouest qui obtiendra l'autonomie gouvernementale en 1999.

C'est l'hypothèse qu'a évoquée récemment le dirigeant de l'organisation qui représente les 8600 Inuit du Québec, M. Zebedee Nungak.

M. Nungak, qui est aussi le président de la société Makivik, qui gère les fonds versés par Hydro-Québec aux Inuit en compensation pour la construction de barrages hydro-électriques sur leur territoire, a précisé que l'adhésion au Nunavut n'est que l'un des nombreux scénarios qui seront discutés à l'assemblée annuelle de l'organisme, qui débute aujourd'hui dans le Grand Nord.

«Nous nous préparons mentalement en prévision du prochain référendum, qui est aussi inévitable que l'été qui s'en vient», a déclaré M. Nungak en entrevue.

Toute tentative des Inuit de se séparer du Québec aurait d'importantes répercussions politiques.

Les Inuit, qui sont éparpillés en une quinzaine de villages dispersés sur un vaste territoire, dans le nord du Québec, ont voté à 84 pour cent contre la souveraineté au référendum de 1980, et à 95 pour cent contre en 1995. Les fédéralistes ont emporté cette dernière consultation de justesse, avec 50,6 pour cent des voix.

M. Nungak a aussi déclaré que les Inuit «ont la responsabilité de contribuer au débat qu'a engendré cette mince majorité, en expliquant notre position, pourquoi nous disons non. C'est fondamentalement parce que nous ne partageons pas la même histoire que la majorité francophone».

«Leur oppression (celle des Québécois francophones) n'est pas notre oppression, leurs préoccupations ne sont pas les nôtres. Nous sommes un peuple de l'Arctique, distinct à notre façon, nous parlons l'inuktitut et sommes liés par le sang aux Inuit qui vivent au Labrador et au Nunavut.»

M. Nungak vient de rentrer d'une tournée de conférences sur le sujet qui l'a mené à travers le Canada, ainsi qu'à Washington et en Europe, pour, a-t-il dit, «dire au monde que nous n'avons pas l'intention de laisser quiconque décider de notre sort à notre place si le Québec devient indépendant».

Makivik a été créée en 1978. En plus de gérer les 90 millions $ versés par Hydro-Québec, elle représente les Inuit dans leurs négociations sur leurs revendications territoriales et le développement de leur territoire. Parmi ses succès, on compte les compagnies aériennes Air Inuit et First Air.

L'assemblée annuelle de cinq jours aura lieu à Kangiqsualujjuaq, une municipalité de 500 habitants située sur la rive est de la baie d'Ungava, à l'embouchure de la rivière George.

DECISION - Le chef des Inuit, Zebedee Nungak, a précisé les intentions de son peuple advenant la souveraineté du Québec.

Hépatite A

Le CLSC de Sept-Iles doit vacciner des clients

SEPT-ILES (PC)-Le CLSC de Sept-Iles a tenu durant tout le week-end une campagne intensive de vaccination, par mesure de prévention contre une éventuelle propagation du virus de l'hépatite A résultant d'une consommation de confiture aux fraises potentiellement contaminées.

Une centaine de clients d'un restaurant de Sept-Iles ont consommé au cours de la semaine, sous forme de confiture, des fraises décongelées potentiellement contaminées par le virus de l'hépatite A.

Le CLSC estime que seulement quelques autres personnes n'ont pas encore été rejointes et vaccinées.

Les fraises qui provenaient du Mexique sont de la même souche que celles qui ont infecté 150 étudiants au Michigan, la semaine dernière.

Le vaccin

Le CLSC de Sept-Iles, qui inoculait gratuitement le vaccin d'immunoglobulines, a littéralement été pris d'assaut par des gens ayant eu vent de la nouvelle. Certains pensaient même avoir contracté la maladie en consommant des fraises congelées achetées au supermarché.

Jusqu'à maintenant, aucun cas d'intoxication par le virus de l'hépatite A n'a été rapporté au Canada en rapport avec la consommation de fraises contaminées.

Rembourrage et Distribution 2000
940, Chabanel, Chicoutimi
«LES SPÉCIALISTES À DÉCOUVRIR»
• REMBOURRAGE, DÉCAPAGE
et restauration de meubles antiques
Foam - Composantes de meubles - Chaises en bois franc
• SERVICE DE DÉCORATION
Papier peint - Peinture et accessoires
696-2001
Denis Dufresne, Décorateur
Diane Lamoureux, Propriétaire
GRAND CHOIX DE TISSUS POUR MEUBLES
346976

LA BOUTIQUE CORINNE
PRÉSENTE
Souper Mode Printemps - Été 1997
«Haut en couleurs et en styles»
à
l'Hôtel Chicoutimi
le mardi 8 avril 1997 à 19 h 30.
En collaboration avec:
Salon Airelle et l'**Agence au Féminin**
Animation: **KATIA BOIVIN**
À GAGNER:
Une garde-robe d'une valeur de 1000 $ de la collection OLSEN.
BILLETS EN VENTE CHEZ:
Boutique Corinne, 549-2101
Hôtel Chicoutimi, 549-7111
Coût: 25 $ incluant souper et service plus une consommation
345920

cae club auto expert
LE CENTRE des véhicules d'occasion de la région
698-2886
L'ALTERNATIVE DES ACHETEURS INTELLIGENTS
Notre sélection de véhicules d'occasion est impeccable. Chaque véhicule est sélectionné avec soin par nos acheteurs professionnels et inspecté d'un bout à l'autre par nos techniciens spécialisés.
De plus, nos véhicules sont garantis 1 an. Bref, un véhicule impeccable pour une franction du prix d'un neuf.

1993 • JEEP GRAND CHEROKEE — Bleu, toit [illegible] originale, vitres [illegible], comme neuve — VENDUE — PRIX SPÉCIAL
1993 • SUZUKI SIDEKICK — 4 portes, tout équipée, comme neuve. — 326,42 $ par mois (60 mois) TAXES INCLUSES
1994 • SUNBIRD — 2 portes, automatique, bleue, intérieur noir, bas millage. — 202,28 $ par mois (60 mois) TAXES INCLUSES
1993 • DODGE SHADOW — 4 portes, automatique. SPÉCIAL: — 184,21 $ par mois (60 mois) TAXES INCLUSES
1994 • MAZDA MX-[illegible] — V6, 5 vitesses, [illegible] garantie jusqu'en 2000. — VENDUE — [illegible],39 $ par mois (36 mois) TAXES INCLUSES
1992 • JEEP YJ — Blanches, 2 toits, [illegible] originale, équipée — VENDUE — [illegible]91 $ par mois (60 mois) TAXES INCLUSES
1993 • DODGE CARAVAN [illegible] — Tout équipée, air [illegible] AM/FM cassette, [illegible] (Taxes [illegible] comptant) — VENDUE — [illegible]290,26 $ par mois (60 mois) TAXES INCLUSES
1991 • NISSAN SENTRA XE — 4 portes, 5 vitesses, tout équipée, impeccable. SPÉCIAL CLUB: — 174,62 $ TAXES INCLUSES
1992 • HONDA ACCORD LX — Tout équipée, 4 portes, automatique, mags, blanche, intérieur bleu, originale. COMME NEUVE SPÉCIAL
1988 • SUNDANCE — ORIGINALE. GARANTIE 2 ANS. SPÉCIAL: — 2995 $ + taxes
1991 • CAMION 1/2 tonne Chevrolet — Moteur 305 auto.
1990 • REGENCY BROUGHAM — Voiture de prestige, tout équipée. SPÉCIAL: — 233,71 $ par mois (48 mois) TAXES INCLUSES
1990 • NISSAN MICRA — Idéale pour étudiant. SPÉCIAL: — 126,08 $ par mois (36 mois) TAXES INCLUSES
1994 • SUNBIRD — 4 portes, automatique, AM/FM stéréo, presque neuve. — 202,28 $ par mois (60 mois) TAXES INCLUSES
1993 • DODGE COLT — SPÉCIAL — VENDUE — [illegible],28 $ par mois (42 mois) TAXES INCLUSES
1990 • JEEP 4J — Blanche, toit de toile, bas millage, originale — 224,13 $ par mois (48 mois) TAXES INCLUSES
1990 • LUMINA — 4 portes, automatique, impeccable. Seulement 80 000 kilomètres. VOITURE DE SŒUR ANGÈLE. — 176,86 $ TAXES INCLUSES
1989 • NISSAN PATHFINDER — V6, auto, tout équipé, 4X4, original. Garantie 12 mois. — 270 $ par mois (60 mois) TAXES INCLUSES
1994 • LUMINA APV — Air climatisé, vitres et barrures électriques, 7 passagers bas kilométrage, comme neuve. PRIX LOCATION: — 255 $ par mois + taxes
1994 • TAURUS STATION GL — Air climatisé, vitres et barrures élect., radiocassette AM/FM, grise, int. gris, seul. 65 000 km. PRIX LOCATION: — 289 $ par mois + taxes
1993 • BUICK REGAL LTD — 4 portes, tout équipée, blanche, int. velours, 83 000 km. IMPECCABLE! SPÉCIAL CLUB: — 323 $ TAXES INCLUSES
1993 • ASUNA SUNFIRE — 5 vitesses, air climatisé, AM/FM cassette, mags + 4 roues d'hiver VOITURE ORIGINALE! — 211,24 $ TAXES INCLUSES
1988 • BUICK REGAL LTD — 2 portes, tout équipée, comme neuve. ORIGINALE — 195,82 $ par mois TAXES INCLUSES
1991 • GEO TRAKER CL — Noire, convertible, servodirection, 5 vitesses, impeccable. SPÉCIAL: — 212,27 $ TAXES INCLUSES
1993 • CAMION MAZDA CAB 1/2 — Automatique, coffre arrière, rouge, original, bas millage. SPÉCIAL: — 11 495 $
1989 • DODGE DAKOTA — Sport, rouge, impeccable. V6, 5 vitesses. SPÉCIAL: — 161,50 $ TAXES INCLUSES
* (200 $ en sus pour 4X4)
VENTE/ACHAT/CONSIGNATION
FINANCEMENT
698-AUTO 2886
PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX SUR PLACE
2137, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
347217

Beaucoup de visiteurs cet été

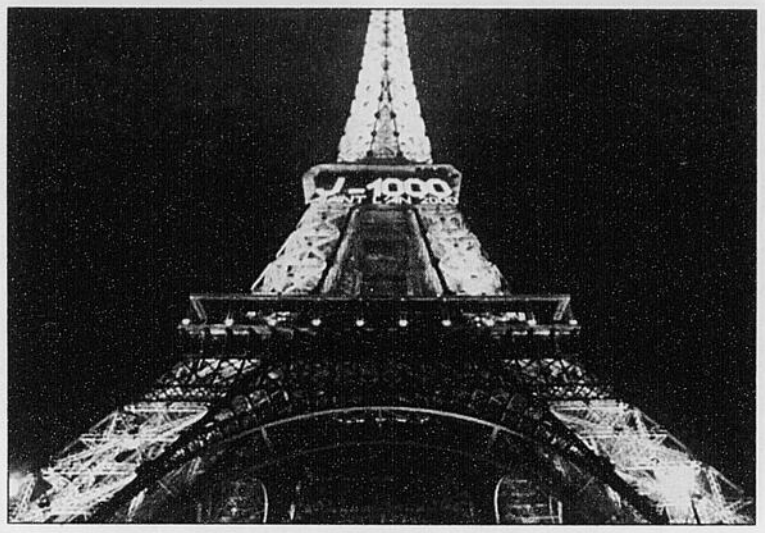
Le Québec fascine encore la France

par Jacques Drapeau
Collaboration Le Soleil

QUÉBEC- Malgré une hausse d'environ 10 pour cent des tarifs aériens, la plus forte de ces 10 dernières années, les vols nolisés entre la France et le Québec seront bondés durant tout l'été.

C'est que l'engouement des Français pour le Québec est loin de s'estomper. «Nous prévoyons déjà une hausse de 20 pour cent du nombre de touristes français qui visiteront le Québec cet été», estime le directeur général de Vacances Air Transat, Benoît Deshaies.

Au cours des dernières années, la clientèle européenne pour les vols nolisés à destination du Québec n'a jamais cessé de s'accroître. Selon toute probabilité, les Européens, en très grande majorité de nationalité française, occuperont 70 pour cent des sièges de tous les vols nolisés entre les deux continents au cours de l'été.



ATTIRANCE - Malgré la hausse des tarifs aériens, il semble bien que les vols nolisés entre Paris et le Québec seront encore très nombreux. On prévoit même une hausse!

Au pays des cousins

Malgré une conjoncture économique difficile, les Québécois seront également très nombreux à voyager outre atlantique au cours des mois de juin, juillet, août et septembre. Ils achètent déjà massivement des places pour l'Europe. La France reste, et de loin, leur lieu de séjour préféré. «Nous allons sûrement vendre 20 pour cent plus de circuits touristiques que l'année dernière, pense M. Deshaies. Les Québécois qui viennent de subir un dur hiver veulent notamment profiter d'une meilleure position de notre dollar par rapport au franc.»

Le jeu de l'offre et de la demande a contribué à gonfler le prix des billets d'avion à des niveaux jamais vus encore. Ainsi, au cours du mois de juillet, les Québécois devront débourser jusqu'à 910 $ pour s'offrir un vol aller-retour Québec-Paris. Du jamais vu!

Les rabais

Par les années passées, les voyageurs québécois pouvaient bénéficier de rabais en réservant tôt. Cette politique a été abolie cette année. Ajoutons la hausse du prix du carburant et une augmentation de l'ordre de 5 pour cent du prix du billet et vous vous retrouverez avec un tarif aérien supérieur d'une centaine de dollars environ à celui de l'année dernière.

Selon M. Deshaies, le rythme des réservations atteint déjà une intensité telle que les voyageurs ne doivent pas espérer profiter de rabais du printemps comme ce fut souvent le cas dans le passé. Pas plus d'ailleurs qu'ils ne doivent compter sur des réservations de dernière minute pour réduire leurs frais de voyage.

Tous les agents de voyage interrogés hier s'accordent pour dire que les voyageurs doivent faire preuve de souplesse dans le choix de leurs dates d'arrivée et de départ. s'ils ne veulent pas être déçus. Plusieurs vols sont déjà remplis et ce, même en septembre.

Air Transat a prévu deux vols par semaine, cet été, entre Québec et Paris. Quelque 13 départs hebdomadaires auront lieu entre Mirabel et la capitale française. «Mais il est probable que nous ajouterons quelques vols», indique le directeur général de Vacances Air Transat.

Par ailleurs, de plus en plus de voyageurs québécois choisissent d'atterrir directement dans la province française pour entreprendre leur voyage. Le «panachage» qui peut s'effectuer sans frais additionnels permet aux touristes de descendre dans un aéroport et de reprendre l'avion dans un autre.

Strasbourg, Lyon, Nice, Marseille, Toulouse, Bordeaux et Nantes sont quelques-unes des villes françaises qu'il est possible de rallier directement de Montréal.

Odeur des porcheries

Les résidants souffrent psychologiquement

Michel Corbeil
Le Soleil

QUÉBEC - L'odeur des porcheries n'est pas qu'atteinte au nez fin des citadins. À certaines périodes de l'année, les résidants des municipalités, où se concentrent de grands élevages de porcs, souffrent beaucoup plus souvent d'un niveau élevé de détresse psychologique que le reste de la population.

Cette étonnante conclusion provient d'une analyse commandée par le comité de santé environnementale du Québec. Le constat sera présenté, cette semaine, à Québec, par le Dr Pierre Gosselin, lors de la commission parlementaire chargée d'étudier le projet de loi sur le droit de produire des agriculteurs.

Se basant sur les données de «l'enquête sociale et de santé 1992-1993», les auteurs, Robert Pampalon et Gilles Légaré, notent une situation inquiétante. Dans les localités où les porcheries comptent 20 000 bêtes ou plus, comme il y en a à Saint-Bernard ou Saint-Elzéar, en Beauce, le taux des personnes affichant un seuil élevé de détresse psychologique fait un brusque bond de 65 pour cent, au printemps et à l'été.

La recherche avance qu'il ne s'agit pas là d'un caprice du hasard, mais d'un état relié aux pratiques des agriculteurs et à la taille de leur entreprise. «C'est effectivement dans les seules municipalités grandes productrices de porcs, au printemps à l'été, quand l'épandage de lisier est maximal, que le niveau élevé de détresse psychologique atteint un sommet et se distingue de l'ensemble du Québec.»

ODEUR - Scène peut-être charmante mais il semble, selon une étude, que l'odeur que dégage les porcheries peut affecter l'état psychologique des gens qui vivent dans les environs.

Une hausse

Cette variation à la hausse ne se rencontre pas dans les autres municipalités, qu'elles aient de petits élevages porcins ou aucun porc sur leur territoire. Le niveau de détresse élevé, à partir duquel les citoyens consomment plus de médicaments et de services de santé, y est stable en toutes saisons.

L'analyse précise que «les différences observées entre les saisons dans les municipalités grandes productrices de porcs ne peuvent être mises au compte des différences dans le sexe, l'âge et le niveau socio-économique». Elle écarte aussi le fait que l'affluence de touristes, l'été, en campagne, soit un facteur puisque l'enquête de base ne s'adresse qu'aux résidants permanents.

Pour les chercheurs, les écarts «ne peuvent être le reflet des débats actuels entourant la production porcine. En 1992-1993, lors de la collecte des informations, il n'y avait pas de controverse marquée sur le sujet. En outre, ces données furent collectées sans que les informateurs sachent qu'elles serviraient à relier la production porcine et la détresse psychologique.»

Autre étude

En entrevue, le Dr Gosselin ne manque pas de rappeler l'existence d'une autre étude, dévoilée en octobre. Le docteur Benoît Gingras y avançait que les odeurs des activités agricoles «peuvent avoir un impact considérable sur la santé et le bien-être». Il recensait des études américaines, dont certaines suggéraient que les mauvaises odeurs peuvent affecter les performances intellectuelles et même toucher les «fonctions physiologiques comme le rythme cardiaque et l'activité cérébrale».

«L'UPA — l'Union des producteurs agricoles — nous avait dit que c'était farfelu, lance M. Gosselin. Or, ce ne l'est pas. C'est un problème sérieux de santé».

Depuis deux ans, des escarmouches éclatent régulièrement entre des groupes de citoyens ou d'écologistes et des agriculteurs promoteurs de projets pour établir de grandes porcherie. Plusieurs ont lieu dans l'Est du Québec.

Selon l'analyse remise au Comité de santé environnementale, la détresse psychologique se définit comme un indice de santé mentale où «les symptômes sont associés à des états dépressifs ou anxieux, à des troubles cognitifs ou à de l'irritabilité». Elle indique qu'en moyenne, 26,2 % de la population québécoise affiche un seuil élevé de détresse. Là où les localités ont 20 000 porcs ou plus, ce taux est de 20 %, l'hiver et l'automne, et grimpe à 34%, pendant les deux autres saisons, «une différence statistiquement significative» entre les saisons et l'ensemble du Québec, notent les auteurs.

EN BREF

Héros québécois

SHERBROOKE (PC)-Les monteurs de ligne d'Hydro-Québec passent pour des héros lorsqu'ils se rendent aux Etats-Unis, comme ils l'ont fait la semaine dernière, pour aider leurs collègues américains à réparer des pannes majeures.

Pourquoi nos monteurs de ligne passent-ils pour des héros? «Les gars nous regardent arriver avec tout notre équipement pas mal plus sophistiqué que le leur. Ce sont eux qui le disent. On est considéré comme des secouristes, ils ne ménagent rien pour faciliter notre travail», dit Alain Doyon, un jeune monteur de ligne d'Hydro-Québec originaire de Saint-d'Isidore d'Auckland, en Estrie, et habitant maintenant Montréal.

Non seulement les camions d'Hydro-Québec sont-ils mieux équipés que ceux des différentes compagnies électriques de la Nouvelle-Angleterre, mais les monteurs de ligne du Québec sont très à l'aise avec le réseau électrique américain, si bien que bien des monteurs de ligne américains jalousent presque leurs collègues québécois.

«Chez nous, par exemple, on est quasiment 25 ans en avance sur les nouvelles technologies de l'électricité. Dans la région de Boston, le réseau électrique est désuet et ne se compare en rien à notre réseau, on est vraiment bien équipé chez nous», ajoute M. Doyon.

Ecologie

MONTREAL (PC)-Dans le cadre d'une rencontre avec le ministre de l'Environnement et de la Faune, David Cliche, le Front commun québécois pour une gestion écologique des déchets et d'autres groupes environnementaux ont dit hier apprécier que M. Cliche s'engage à leur présenter son plan d'action, fin mai, début juin.

Mais si les groupes environnementaux approuvent la démarche du ministre Cliche, ils lui reprochent cependant ses imprécisions.

Ils ont fait valoir le peu de garanties entourant jusqu'à maintenant le respect de l'objectif de réduction de 50 pour cent des matières destinées à l'élimination.

André Bachand

WARWICK (PC)-Une centaine de partisans conservateurs dont le chef Jean Charest étaient réunis à la salle du Canton de Warwick, hier, pour l'assemblée d'investiture confirmant la candidature d'André Bachand, le maire d'Asbestos, comme porte-étendard du PC à la prochaine élection fédérale dans la nouvelle circonscription de Richmond-Arthabaska.

Lors d'un point de presse avant de quitter pour Lethbridge, en Alberta, M. Charest a insisté sur le fait qu'il tentait de dénicher d'autres candidats de la trempe d'André Bachand, «Et ça, ajoute-t-il, je le dis partout où je vais au Canada. J'ai besoin de gens qui ont fait leurs preuves.»

0$ comptant. Content?

229$*/MOIS
LOCATION
36 MOIS

Sunfire GTX 1997

Comptant**	Mensualités
0 $	229 $
1 000 $	199 $
2 000 $	169 $

- Aileron arrière
- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle à 5 rapports
- Freins antiblocage aux 4 roues
- 2 sacs gonflables
- Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Système antivol PASSLock

PONTIAC
BUICK
GMC
GM

La Carte GM Assistance Routière Garantie Total Diplômés 750

LA PASSION DE CONDUIRE

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1997 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Location pour fins personnelles seulement. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec ou sans versement initial (ou échange équivalent) (voir tableau). Sujet à l'approbation du crédit. **Première mensualité et dépôt remboursable de 300 $ exigés à la livraison. Préparation incluse. Transport (620 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8¢ du kilomètre après 60 000 km. L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules GM neufs pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. †Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

LE QUOTIDIEN — Éditeur: Claude Gagnon — Éditeur adjoint: Bertrand Genest

«Fume, fume, fume, fait de la fumée sur tout ça...»

Il y a quelque chose de franchement ironique — et surtout de foncièrement tragique — dans l'intention manifestée récemment par David Dingwall, le ministre fédéral de la Santé, à l'effet d'obliger les jeunes d'âge mineur à présenter un...passeport pour obtenir le droit d'acheter un vulgaire et banal, quoique cancérigène, paquet de cigarettes !

Afin de démontrer tout le sérieux de cette future réglementation officielle, Ottawa précise qu'à défaut de passeport, une carte de citoyenneté, un permis de conduire avec photo ou un document de résidant canadien permanent, devront être présentés au comptoir des produits du tabac. Lequel, si on continue dans la veine suggérée par le ministre Dingwall, pourrait bientôt ressembler à un poste de douanes de quartier, avec gardes de sécurité armés ayant la permission de tirer à vue sur les récidivistes d'âge mineur.

CAROL NÉRON

Les mots manquent pour décrire cette approche pachydermique d'un problème de société susceptible de trouver éventuellement sa solution dans la mise sur pied d'une véritable campagne d'éducation et de prévention, s'inspirant de l'intelligence et du sens commun propre à tous les individus, quel que soit leur âge, plutôt que, comme c'est le cas présentement, de techniques publicitaires aussi débiles que primitives qu'aucune école de communication digne de ce nom n'accepterait d'inscrire à son programme de formation.

D'abord une légale, ensuite l'illégale

Pendant que la classe politique, toutes couleurs confondues et avec son sens inné de l'improvisation mal équarrie, s'efforce d'appliquer une politique répressive à l'égard des jeunes fumeurs — en réaction à une situation qu'elle a elle-même contribué depuis les cinquante dernières années à rendre encore plus complexe — les bandes de motards criminalisés continuent d'approvisionner en drogues fortes les cours de nos écoles.

Car, parmi les raisons qui poussent des ados à s'adonner de plus en plus rapidement et en nombre croissant à la cigarette, il y en a une qui s'inspire de l'évidence même: plusieurs d'entre eux, en effet, veulent être prêts à griller leur premier joint aussi vite que possible, sans devoir courir le risque de s'étouffer devant leurs amis et ainsi se couvrir de ridicule.

Depuis deux ans, le public exige d'Ottawa qu'il adopte une loi antigang. Cette initiative permettrait entre autres à la police de s'attaquer, avec quelque chance de succès, à l'une des causes principales de la consommation de cigarettes chez les jeunes. Pour quelque obscure raison, et malgré des rencontres régulières avec ses homologues des provinces, le ministre fédéral de la Justice continue de tergiverser et de s'interroger sur le sexe des anges.

Endiguer le problème à la source

Entre-temps, les règlements de comptes entre bandes rivales continuent de faire des victimes innocentes; les pushers de quartiers font des affaires d'or — certains d'entre eux rouleront bientôt en BMW à 18 ans et pourront se procurer chez leur fournisseur de «pot» habituel toutes les cigarettes de contrebande qu'ils désirent — ; nos jeunes écoliers, eux, grillent une Player's avant de succomber à la tentation d'une «Quebec Gold» hydroponique en diable.

Alors que nos politiciens continuent de s'adonner à leur passe-temps préféré, la pratique du ridicule à grande, petite et moyenne échelle, une génération presque entière d'ados, avec ses «rollers», ses «planches à neige» et, prochainement, ses beaux passeports cartonnés aux armoiries du dominion britannique, est en train de disparaître derrière un écran de fumée d'abord légal ensuite un peu moins.

Ottawa devrait tenter de régler à la source le problème de la fumée autorisée et interdite, au lieu de se ridiculiser comme il le fait présentement en essayant, bien tardivement et fort inutilement, d'endiguer un torrent en furie.

AU FIL DU TEMPS

Un Soleil avec une odeur de magnolia!

De passage dans la vieille Capitale, durant la week-end, pour assister aux Floralies, nous avons pu réaliser à quel point le journal Le Soleil a réussi un coup de maître, en parfumant d'une odeur de magnolia son édition du samedi 5 avril.

PIERRE BOURDON

En effet, samedi matin, lorsque nous avons acheté une copie du Soleil, dans une tabagie de Québec, une douce odeur de magnolia se dégageait de la pile de journaux. Quelle merveille! Il fallait voir tous ces gens, se précipitant dans les kiosques à journaux, afin de humer le Soleil du jour!

Partout, tant à la radio qu'à la télévision, ce coup de maître de nos amis du Soleil n'est pas passé inaperçu. Le moins qu'on puisse dire c'est qu'ils ont réalisé toute une opération de marketing. Fallait le faire!

Dans un petit billet présenté à la une de l'édition du samedi 5 avril, Gilbert Lacasse, le président et éditeur du journal Le Soleil, confiait qu'une telle expérience avait été réalisée l'an dernier, aux Floralies de Dijon, en France mais que l'odeur de vanille s'évaporait trop rapidement. Semble-t-il que l'imprimeur du Soleil a trouvé la solution magique en vaporisant un mélange de parfum de magnolia et d'alcool au centre du premier cahier du journal. En effet, il fallait que le journal sente le magnolia...mais sans exagération. En un mot, la dose d'essence de magnolia s'avérait une opération des plus délicates. Heureusement, la potion magique a été parfaite et le résultat fort efficace.

Depuis quelques années, plusieurs revues de prestige présentent des pages de publicité d'où émanent, parfois, des senteurs de parfum. Toutefois, c'est la première fois que nous découvrons une telle 'senteur' de fleur d'arbre dans un quotidien dans la Belle Province.

En choisissant l'odeur de magnolia, force est d'admettre que les patrons du Soleil ont frappé dans le mille.

Et le journal comestible!

Après le journal que nous touchons et le journal que nous humons, à quand le journal que nous mangerons?

Avez-vous pensé au succès gigantesque que pourrait remporter votre journal Le Quotidien s'il était imprimé sur de belles grosses retailles d'hosties ou autres produits comestibles du genre, de la dimension d'une page de journal? D'autre part, pour imprimer les caractères, nous pourrions employer de l'encre à délicieuse saveur de bleuets? Quelle belle façon de promouvoir notre manne bleue!

Quelle sensation de satisfaction et de joie pour notre grand patron et éditeur Claude Gagnon, s'il recevait, de la part de lecteurs comblés, des commentaires tels que: «Monsieur Gagnon, ce matin nous avons tout simplement dévoré votre journal. Il était délicieux. Nous en avons encore l'eau à la bouche..»

Ou encore: «Depuis que dans notre famille nous recevons Le Quotidien comestible tous les matins, les enfants réussissent beaucoup mieux en classe. En effet, ils arrivent à l'école avec l'estomac moins creux et apprennent plus facilement.»

Malheureusement, tout n'est pas toujours rose. Le journal comestible pourrait causer quelques petits problèmes. Si durant quelques semaines le journal publie plusieurs éditions de 48 ou 56 pages, nos fidèles lecteurs, en lisant et en bouffant allègrement notre journal comestible pourraient prendre du poids et éventuellement souffrir d'embonpoint...ou encore faire une indigestion de nouvelles. Par ailleurs, l'encre au goût de bleuet ne pourrait-elle pas présenter certains risques de santé pour les gens qui souffrent de diabète?

Mais, que voulez-vous, la perfection n'est pas de ce monde.

En ce lundi 7 avril 1997 [illegible]aute de humer ou encore de go[illegible]ter Le Quotidien, nous vous souhaitons une bonne lecture...

Que reste-t-il au Québec?

Si le Canada ne veut pas d'un référendum

Le premier ministre du Canada ne s'attendait pas à une telle surprise! Au cours d'une discussion tendue, le président des États-Unis l'a informé que sa politique commerciale à l'égard de Cuba est totalement inacceptable, qu'elle fait de son gouvernement un ennemi du peuple américain, et que des groupes de défense des droits démocratiques pourront, à partir du territoire des États-Unis et se servant d'installations américaines, travailler à son renversement.

De fait, pendant la campagne électorale qui suivit, les stations frontalières des réseaux américains de radio et de télévision diffusèrent des messages hostiles au Parti libéral du Canada. «Les rouges du Canada font le jeu des communistes» disait-on, diffusant des images du premier ministre avec son homologue chinois, Li Peng, et d'autres du ministre canadien des Affaires étrangères avec le président cubain, Fidel Castro.

Dépassant les limites permises de l'intervention extra territoriale, des organisations américaines, discrètement appuyées par le Parti républicain, fournirent de l'argent pour financer la tenue de manifestations, dans les grandes villes canadiennes, en faveur du Parti conservateur... On dit même que des avions et des autobus nolisés par des chambres de commerce de la Nouvelle-Angleterre ont amené au Canada, à quelques jours du scrutin, tout ce que les États-Unis compte de descendants d'immigrants canadiens.

Ingérence

Le Conseil de sécurité des Nations Unies refusa de condamner cette ingérence étrangère dans les affaires canadiennes puisque toutes les dépenses avaient été faites en territoire américain. «Cela n'a pas de bon sens» protesta, en vain, le premier ministre du Canada...

Vous avez tout à fait le droit de penser que ce scénario d'intervention américaine dans une campagne électorale canadienne est farfelu. C'est pourtant l'attitude que défendent certains milieux du Canada anglais lorsqu'ils applaudissent la décision du juge Daniel Tingley de ne pas poursuivre les organisateurs de la manifestation référendaire du 27 octobre 1995, sous prétexte que les infractions qu'ils ont commises l'ont été en dehors du territoire québécois.

La logique de ces fédéralistes les conduit sur une pente dangereuse. On pourrait leur rappeler les sages propos du ministre de la Justice, Allan Rock, qui déclarait le 26 septembre dernier: «L'enjeu n'est pas de savoir si un pays démocratique comme le Canada peut retenir une population contre son gré; bien sûr que non.»

La manifestation «spontanée» du 27 octobre 1995 s'explique facilement. Depuis l'élection d'un gouvernement du Parti québécois et pendant la campagne référendaire, Jean Chrétien répétait à qui voulait l'entendre qu'il se chargeait de tout et que le Canada survivrait facilement.

Malheureusement pour lui, certains ministres comme Brian Tobin consultaient des spécialistes des sondages au Québec et ceux-ci, dix jours avant le scrutin du 30 octobre, prédisaient la catastrophe. C'est donc à cause de l'inaction de Jean Chrétien et du manque de jugement de ses conseillers que des Canadiens de toutes les régions du pays ont voulu donner leur opinion aux Québécois. Comment le leur reprocher?

Son erreur

Le premier ministre a d'ailleurs reconnu son erreur dans le discours du Trône qui a suivi, promettant que «les Canadiens, où qu'ils vivent, [auront] leur mot à dire sur l'avenir de leur pays.» Cela ne veut cependant pas dire que les 24 millions de Canadiens vivant à l'extérieur du Québec auront le droit de voter au prochain référendum québécois. Cela veut dire qu'après une consultation au Québec favorable à la séparation, le reste du Canada se prononcera lui aussi sur les conditions de cette séparation ou sur les moyens de l'éviter.

En reconnaissant que les Canadiens ont le droit de se prononcer sur l'avenir de leur pays, Jean Chrétien et son gouvernement admettent que les Québécois ont le droit d'en faire autant. Et sans ingérence!

Certains prétendent qu'un gouvernement du Parti québécois, du fait même de son élection, constitue par lui-même un acte de propagande en faveur de la séparation du Québec. Il y a du vrai là dedans: les travaux des commissions chargées de préparer les termes de la souveraineté et du partenariat avec le reste du Canada, tout cela conduit indirectement à faire la promotion de la souveraineté. Mais le même argument vaut pour le gouvernement du Canada dont la seule existence revient à vanter les mérites du fédéralisme. Sinon, pourquoi aurait-on un gouvernement fédéral?

C'est pour cela qu'il y a, de temps à autre, des élections. Et que les lois électorales, en régissant les dépenses et en contrôlant la publicité, mettent les candidats de tous les partis sur un pied d'égalité. La Loi québécoise sur les consultations populaires n'est pas seulement unique, elle est exemplaire puisqu'elle donne elle aussi une chance égale aux deux options du Oui et du Non. En contestant sa légitimité, le Canada justifie le gouvernement du Québec de ne plus y recourir: si les Québécois n'ont plus le droit de se prononcer par suffrage universel en effet, ils n'ont qu'à décider de leur avenir par le seul moyen que leur reconnaît à la fois la Constitution canadienne et le droit international, la majorité de leur Assemblée Nationale.

Le Canada ne veut plus d'un référendum au Québec? Soit! Il sera tellement plus simple de s'en remettre au verdict d'une élection référendaire...

EN BREF

Massacres

ALGER (AP) - Soixante-dix-neuf personnes ont été égorgées ou tuées par balles et leurs maisons détruites dans la nuit de vendredi à samedi dans un rayon de 100 kilomètres autour d'Alger, ont rapporté dimanche des rescapés de ces massacres, attribués à des factions qui se disputent la direction du Groupe islamique armé (GIA).

Agissant de manière apparemment coordonnée, les groupes qui ont attaqué ces villages disposaient de listes de personnes à tuer, ont raconté les témoins. Près de Médéa, au sud d'Alger, 52 villageois ont été mutilés et égorgés par une cinquantaine de membres de la faction d'Antar Zouabri, qui ont incendié les maisons.

INVITATION À LA JOURNÉE 55 ANS ET PLUS

à la Baie, Place du Royaume

Aujourd'hui, lundi 7 avril de 9 h 30 à 17 h 30

Obtenez 15 % de rabais sur presque* tout en magasin ET PLUS ENCORE!

- Nous vous invitons le lundi 7 avril à venir profiter du rabais de 15 % accordé uniquement à notre clientèle âgée de 55 ans ou plus.
- Promotion Lancôme: à l'achat de 21 $ ou plus de produits Lancôme, vous recevrez en prime un ensemble de 5 pièces réunies dans une pratique pochette à cosmétiques. Valide le lundi 7 avril seulement.
- De plus, au cours de cette journée, nous procéderons au tirage d'un superbe panier-cadeau rempli de produits Lancôme parmi ceux qui auront rempli un bon déposé le 7 avril à la caisse du rayon des chaussures.
- Échantillon gratuit! Connaissez-vous Angel, la plus récente fragrance de Thierry Muggler? Si vous voulez l'essayer, passez au comptoir des fragrances et demandez votre échantillon!

AUJOURD'HUI à la Baie de 9 h 30 à 17 h 30

348608

NE MANQUEZ PAS AUJOURD'HUI

LUNDI 7 AVRIL

Journée spéciale

CLUB des RETRAITÉS 55+

15% **DE PLACE DU ROYAUME DE RABAIS**

SUR PRIX RÉGULIER DE MARCHANDISES SÉLECTIONNÉES CHEZ LES MARCHANDS PARTICIPANTS

en plus **FACE À PHARMAPRIX**

VISITEZ CES KIOSQUES DE SERVICES ET AVANTAGES OFFERTS GRATUITEMENT

TOUT EST GRATUIT

Café et biscuits GRATUITS jusqu'à 11 h

PHARMAPRIX Prise de tension artérielle, consultation sur le cancer du sein Démonstration avec prothèse

SUR PLACE *Découvrez* vidéotron *essai et démonstration* Le réseau Vidéotron

INFORMATIONS DÉPLIANTS

Fédération Assurances ÂGE D'OR DU QUÉBEC «FADOQ»

ASSURANCES 5000 INC. (GROUPE)

Si vous n'êtes pas déjà membre de notre club des Retraités 55+, adhérez dès aujourd'hui. DEMANDEZ VOTRE CARTE, C'EST GRATUIT!

OUVERT LE DIMANCHE

place du royaume

webmedia @ saglac. qc.ca

Choix d'une région

348336

Compressions budgétaires

Producteurs de porcs menacés au Québec

QUEBEC (PC)-Les compressions budgétaires de plus de 64 millions $ au Programme d'assurance stabilisation des revenus agricoles annoncées dans le dernier budget des dépenses du gouvernement du Québec placeront dans une situation financière très précaire pas moins de 66 pour cent des producteurs de porcs québécois. Une analyse des impacts des dernières coupes budgétaires préparée à l'intention de la Fédération des producteurs par des syndicats de gestion auprès de 47 exploitants démontre qu'au lieu de jouir d'une marge de manoeuvre de près de 22 000 $ annuellement comme c'était le cas avant le dernier budget, certaines des 3500 entreprises porcines québécoises verront leur solde disponible pour réinvestissement fondre complètement.

«En moyenne, souligne l'étude, le solde disponible passerait de plus 21 966 $ à moins 4393 $, soit une diminution de l'ordre de 26 000 $ par entreprise.»

Ces changements arrivent à un moment où les producteurs doivent faire face à des dépenses importantes pour demeurer compétitifs. Ils doivent s'adapter aux pressions des marchés internationaux et se conformer aux nouvelles exigences en matière d'environnement. Avant les dernières coupes, la moyenne des investissements dans le secteur de la production porcine était annuellement de 50 000 $ nets par ferme. Le solde disponible pour réinvestissement par exploitation était de 3 à 6 pour cent du produit brut. L'autofinancement de ces investissements «avant de recourir aux capitaux extérieurs» était en moyenne de 44 pour cent.

Mais tout cela serait maintenant appelé à changer, selon l'analyse effectuée pour le compte de la Fédération des producteurs de porcs du Québec. Cette situation inquiète sérieusement le président de l'organisme, Charles Proulx, qui prédit à court et à moyen terme, la rationalisation, la disparition de bon nombre de petites entreprises ou leur fusion pour créer des méga-porcheries calquées sur le modèle américain. «Le problème qu'on a, a-t-il dit, c'est qu'on ne verra pas les impacts de ces coupures tout de suite. Ils apparaîtront dans quelques années du seul fait que les taux d'endettement des producteurs ne sont pas encore trop élevés. Cependant, ils risquent de grimper sérieusement au cours des ans entraînant la faillite de certaines exploitations.» M. Proulx est par ailleurs convaincu que cette réduction des budgets consacrés à l'assurance stabilisation des revenus agricoles «va nous conduire directement au gigantisme des entreprises», une situation qui va sûrement déplaire aux environnementalistes et à tous ceux qui craignent déjà les impacts écologiques de exploitations porcines, estime-t-il.

«A court terme, a-t-il ajouté, cette situation n'aura pas beaucoup d'effets à la hausse sur les prix à la consommation, sauf si cela déstabilise l'industrie.»

Entre-temps, la Fédération des producteurs va faire vérifier les analyses effectuées par le ministère de l'Agriculture et toute sa méthodologie par une firme indépendante pour ensuite confronter les résultats des syndicats de gestion avec ceux de la Société de financement du gouvernement.

Le Québec compte 3414 fermes porcines pour un volume de production de 5,4 millions de porcs. Les retombées économiques directes et indirectes atteignent 2,7 milliards $. La valeur des exportations en 1996 a été de 448 millions $. La valeur totale des ventes s'est élevée à 900 millions $. Cette industrie fournit pas moins de 31 000 emplois.

A Ottawa

Députés assez distraits

OTTAWA (PC)-De retour aux Communes après un congé pascal de deux semaines, les élus fédéraux risquent d'avoir l'esprit plus préoccupé par la campagne électorale qui s'annonce que par leurs travaux parlementaires.

Les trois ou quatre prochaines semaines seront vraisemblablement leurs dernières dans la capitale avant que le premier ministre Jean Chrétien ne déclenche des élections générales anticipées.

Plus de 40 projets de loi sont encore à l'étude aux Communes, mais quelques-uns à peine ont de réelles chances d'être adoptés. Parmi ceux-là, un projet de loi qui accroîtrait la sévérité des peines de prison et du contrôle suivant la libération conditionnelle dans le cas des criminels jugés dangereux. L'autre limiterait l'accès des avocats de la défense aux dossiers médicaux et psychologiques de femmes victimes d'agressions sexuelles.

Un autre projet de loi qui fait beaucoup parler de lui, celui qui limite la commandite du tabac, a franchi l'étape de l'adoption aux Communes avant Pâques, mais demeure à l'étude au Sénat.

Mais dans la plupart des cas, l'attention se concentre davantage sur le calendrier électoral que sur le menu législatif. On s'attend à ce que le premier ministre Chrétien fasse connaître la date des prochaines élections à la fin d'avril ou au début de mai: la campagne électorale durerait cinq semaines et le scrutin aurait lieu au début de juin.

CLINIQUE DENTAIRE
Élysée
Découvrez une façon agréable et décontractée d'afficher un sourire rayonnant de santé!
DRE CLAIRE LAMPRON DMD
DRE JULIE TREMBLAY DMD
346213
463, RUE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (ÉDIFICE MARCEL GILBERT) • (418) 690-9613

?$?$?$?$?$?$?$?$?$
SÉMINAIRE SUR LE RECOUVREMENT DES COMPTES À RECEVOIR
VOUS APPRENDREZ
- La collection étape par étape.
- Comment diminuer vos 60 jours et +.
- Comment effectuer un bon suivi de vos comptes à recevoir.
- Comment contrôler la qualité de vos interventions.
- Comment former vos employés en vue d'une meilleure productivité.
- **Comment vous pouvez éliminer l'envoi de vos états de comptes mensuels.**

ON PARLERA
- Des agences de collection.
- Des procureurs.
- Des huissiers de justice.
- De trucs faciles et efficaces.
- Du dépôt volontaire.
- De la cour des petites créances.
- De la loi de la protection du consommateur.
- Quoi faire en cas de faillite de votre client.

SÉMINAIRE
Chaque mercredi
Endroit à confirmer
POUR INFORMATIONS:
Gestion C.R.I. inc.
Tél.: (418) 693-1490
Cellulaire: (418) 662-4745
348434

LE GRAND AMOUR, À PETIT TAUX
4,8 %*
FINANCEMENT MAXIMUM DE 60 MOIS
OFFERT POUR TOUTE ACCORD 1997 NEUVE.
AUCUNE LIMITE • TAUX FIXE • TERME DE 24 À 60 MOIS • FINANCEMENT DU CONSTRUCTEUR
EXEMPLE DE FINANCEMENT: VOUS POURRIEZ ÉCONOMISER PLUS DE 1 868 $ EN FINANÇANT 20 000 $ PENDANT 48 MOIS AU TAUX DE 4,8 %, EN COMPARAISON D'UN TAUX BANCAIRE DE 9,0 %**.
OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE
DES TAUX SPÉCIAUX DE LOCATION-BAIL SONT ÉGALEMENT OFFERTS POUR UNE DURÉE LIMITÉE. PARLEZ-EN AU CONCESSIONNAIRE HONDA.
COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9 POUR SAVOIR OÙ SE TROUVE LE CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS OU POUR OBTENIR UN CATALOGUE.
* Ce taux de financement de 4,8 % pendant 24, 36, 48 ou 60 mois est sujet à l'acceptation du crédit. Il porte sur toutes les Accord 1997 neuves et est offert temporairement par Honda Canada Finance Inc. seulement. Exemple de financement : 20 000 $ au taux annuel de 4,8 % = 458,77 $ par mois pendant 48 mois. Coût de l'emprunt: 2 020,96 $; coût total: 22 020,96 $. Un versement initial pourrait être exigé. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. ** Ce taux correspond à la moyenne des taux bancaires publiés le 2 avril 1997 à l'égard d'un prêt automobile de 20 000 $ à taux fixe pour une durée de 4 ans. Les taux sont sujets à variation. Renseignez-vous chez un concessionnaire Honda.
348565
HONDA
CONÇUE ET CONSTRUITE SANS CONCESSION

Assemblée législative de l'Ontario

Un holà aux tactiques de l'opposition

TORONTO (PC)-L'obstruction parlementaire menée à l'Assemblée législative de l'Ontario ne durera encore que quelques jours - et non des mois -, en vertu d'une décision rendue dimanche soir qui met le holà aux tactiques dilatoires de l'opposition. Le président de la Chambre, Chris Stockwell, un ex-député d'arrière-banc conservateur, a en effet statué hier soir que les dizaines de milliers d'amendements présentés par les partis d'opposition au projet de loi 103 peuvent toujours être lus à haute voix, mais seulement dans une forme condensée.

DECISION - Chris Stockwell, le président de la Chambre, a statué hier soir que les dizaines de milliers d'amendements présentés par les partis d'opposition au projet de loi 103 peuvent toujours être lus à haute voix, mais seulement dans une forme condensée.

(PC - Laserphoto)

Ce projet de loi controversé entraînerait la fusion du Toronto métropolitain, et des gouvernements des villes qui en font partie, en une seule gigantesque agglomération de 2,3 millions d'habitants. Ce plan a été rejeté par environ 80 pour cent des citoyens concernés qui ont voté le mois dernier dans des référendums municipaux informels.

En condensant l'énoncé des amendements, les députés ontariens seraient en mesure de réduire le temps requis pour voter sur chacun d'entre eux à cinq jours, au lieu de 70 jours, a précisé une porte-parole du gouvernement, Rita Smith.

Le gouvernement conservateur avait demandé plus tôt hier au président de la Chambre d'abréger l'obstruction parlementaire «futile» menée depuis cinq jours par l'opposition, et qui menaçait de paralyser l'Assemblée législative ontarienne pendant des mois.

La Chambre est «prise en otage» par des dizaines de milliers d'amendements injustifiés, une situation «déraisonnable», avait déclaré Dave Johnson, le leader du gouvernement en Chambre.

Les élus ontariens siègent nuit et jour depuis mercredi dernier parce qu'ils devaient voter sur des milliers d'amendements présentés par l'opposition, qui a recours à cette tactique pour tenter d'empêcher l'adoption du projet de loi 103.

Tirant parti d'une lacune dans le processus législatif, les néo-démocrates et les libéraux ont déposé près de 13 000 versions d'un même amendement. Les députés devaient voter sur chaque amendement, au rythme d'un amendement toutes les trois minutes environ. A ce rythme, il aurait fallu des mois pour venir à bout de tous les amendements.

L'opposition, qui veut que le gouvernement renonce au projet de loi 103, s'est élevée contre le projet.

«Laissez les gens prendre la décision finale, a proposé le leader néo-démocrate Howard Hampton. Tenez un référendum, rendez-le exécutoire, assoyez-vous avec les municipalités et élaborez la question.» Entre-temps, une atmosphère de foire régnait à Queen's Park, où déambulent plusieurs citoyens, qui n'ont habituellement pas accès aux tribunes réservées au public le dimanche.

Sur la pelouse devant l'édifice, environ 400 enseignants, parents et étudiants ont manifesté pacifiquement. Des orateurs ont dénoncé les compressions à l'éducation, ainsi qu'un projet de loi qui ramènerait de 129 à 66 le nombre de conseils scolaires à travers la province.

Peu d'intérêt

PARIS (PC)- L'initiative de quatre coureurs d'Asbestos, qui ont participé hier au Marathon de Paris pour sensibiliser la population française au dossier de l'amiante, a connu un succès mitigé. Rejoint à Paris, un des coureurs, Guy Guérette, a déploré le fait que les médias locaux n'aient pas publicisé leur initiative, qui visait à démontrer aux Français que les gens qui vivent dans une région productrice d'amiante peuvent être en parfaite santé. Toutefois, les quatre coureurs ont pu faire valoir leur point de vue auprès de la population. Ils disent avoir constaté que les Français connaissent peu le dossier, se fiant plutôt aux explications qui leur sont données par les autorités.

SERVICE ÉLECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
Petits appareils électroménagés
KitchenAid
Robot culinaire réusiné 199 $
Dépôt de service autorisé
Inglis Whirlpool Admiral ROPER WOODS
KitchenAid
Service de pièces de toutes marques
340370

DÎNER-CONFÉRENCE
«Changements importants dans l'industrie agroalimentaire régionale»

Conférencier:
M. Marc Maltais
Président du
groupe «Consomat»

Le mercredi 9 avril 1997

L'accueil 11 h 45 -
Repas servi à 12 h 15

Holiday Inn
2875, boul. du Royaume
Jonquière

COÛT: Membre: 25 $
Non-membre: 35 $

Réservations: 698-1532 – 698-5672

Un rendez-vous privilégié!

RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN INC.
348098

La place est libre à Place du Royaume.

Venez faire l'essai d'UBI à **Place du Royaume**. Une place libre vous attend.
Voilà l'occasion idéale de tout savoir sur UBI, de découvrir tous
les services auxquels vous aurez accès avec UBI.
Promenez-vous, amusez-vous, allez au cinéma, visitez le monde !
Du lundi 7 avril au dimanche 13 avril,
rendez-vous au kiosque UBI de Place du Royaume et soyez partout !

ubi
LE POUVOIR D'ÊTRE PARTOUT

Vidéotron
Vive le monde... libre!
348566

Fourre-tout

SOIREE MODE - Une activité bénéfice au profit du Festival de musique du Royaume/Saguenay-Lac-Saint-Jean a été tenue en mars dernier et a pris la forme d'une soirée mode en musique. Parmi les personnes qui ont contribué au succès de cet événement, mentionnons Christiane Aubin et Thérèse Byatt, respectivement vice-présidente et trésorière du CA du festival, ainsi que Françoise Tremblay, fondatrice de l'école de mannequins «Au féminin», et les élèves des écoles de musique de la région. Gilles Hamel, représentant des produits spécialisés pour la banque de retraite de la Banque nationale, a prêté ses talents de pianiste pour l'ambiance musicale durant le défilé. Ci-haut, on aperçoit quelques bénévoles qui se sont improvisés mannequins ainsi que des membres du CA.

EN FURETANT

ComSi

L'assemblée générale du ComSi aura lieu mercredi, au Vieux-Théâtre de La Baie. A cette occasion, un conférencier traitera de l'après-déluge. Pour information, composez le 544-3760 ou le 544-0498.

Pizza Salvatore

Le sympathique propriétaire de Pizza Salvatore, Yannick Gagnon, informe sa clientèle que son restaurant déménage ses pénates à Place Talbot, sis au 1611 boulevard Talbot, à Chicoutimi, à compter de demain matin. Les gens pourront en outre manger sur place dans l'aire prévue à cet effet. Ce déménagement relancera sans doute la rumeur voulant que Nickel's s'installe prochainement dans la bâtisse sise près de l'intersection Talbot et Université.

Châtelaine

Le club culturel et humanitaire «Châtelaine» invite ses membres à son souper mensuel qui se tiendra mercredi, à 18 h 30, au restaurant Le Barillet de Jonquière. A cette occasion, les conférencières seront Lina et Lisette Brassard, esthéticiennes et propriétaires de L'Égale Beauté Institut Matis de Jonquière.

Mistassini

Surprise, l'autre jour, en feuilletant le répertoire du programme Chantiers Jeunesse alors que l'on retrouve la base plein air Pointe-Racine de Mistassini dans la liste des 36 projets de travail. Le projet de travail s'adresse aux 18-25 ans et consiste à effectuer des aménagements paysagers aux abords des bâtiments, à aménager un site de camping, à remettre la fermette en fonction, à niveler et à nettoyer la plage et à améliorer la piste d'hébertisme. Le projet, d'une durée de cinq semaines, se déroulera du 16 mai au 20 juin. Pour information, composez le numéro sans frais de Chantiers Jeunesse au 1-800-361-2055.

Transi-Son

L'ensemble Transi-Son d'Alma présentera son concert printanier ce soir, à 20 h, à l'Auditorium d'Alma. L'ensemble, qui compte une quarantaine de musiciens adultes et étudiants dirigés par Alain Ouellet, interprétera des oeuvres variées, populaires, classiques, thèmes de grands films. De plus, cette année, des musiciens de l'Harmonie du Conservatoire de Tamines en Belgique se joindront au groupe. Coût : 5 $ par billet.

Palli-Aide

Marie-Paule Munger est l'heureuse gagnante du tirage organisé par Palli-Aide lors de la tenue du Salon du troisième âge à l'UQAC. Mme Munger a mérité le volume «S'accomplir».

Pour vaincre le désordre

«Organiser sa vie pour éviter le désordre». Tel est le titre d'une série d'ateliers donnés à travers le Québec et dont une séance aura lieu à Chicoutimi le 11 juin, à l'hôtel Le Montagnais.

L'invitation m'a séduite, moi qui ai toujours l'impression de courir après le temps et d'être plus souvent qu'autrement dépassée par la liste des choses à faire... Bien que je sois toujours un peu sceptique face aux résultats de ces sessions permettant de devenir plus efficaces et productifs en quelques heures.

L'offre paraît intéressante parce qu'on ne parle plus seulement de gestion du temps, mais aussi des autres composantes du quotidien comme la gestion de la paperasse et aussi la gestion de l'espace. Le succès de ces méthodes réside sans doute dans la discipline et la méthode. Juste pour la paperasse, il faut parfois s'armer de courage pour remettre de l'ordre dans les papiers accumulés depuis des semaines, voire des mois.

Pour ma part, le dépliant me console parce qu'on y dit qu'être bien organisé n'est pas un trait de caractère mais une habileté et un état d'esprit. Et qu'en étant mieux organisé, on peut parvenir à se garder du temps pour les choses que l'on juge essentielles.

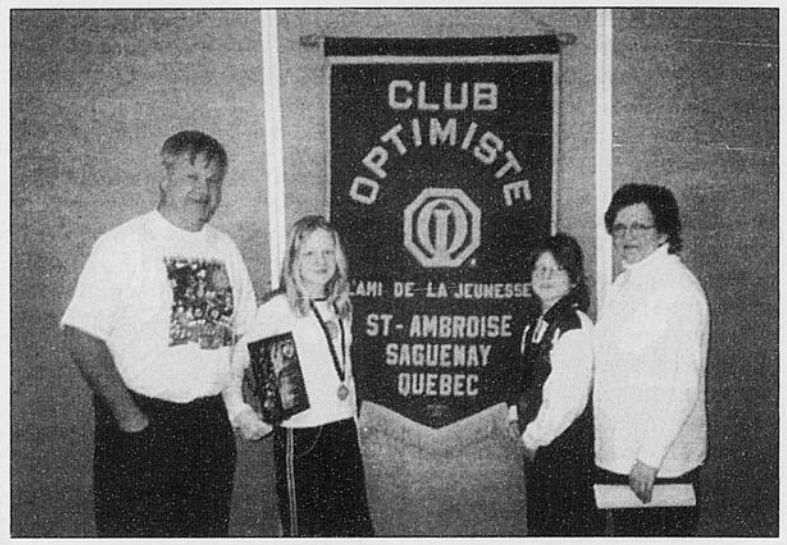
Donc, avis aux personnes qui, comme moi, ont bien de la misère à gérer leur temps, leurs papiers, bref leur vie; vous pouvez tenter de changer cette réalité en vous inscrivant à cet atelier. Pour ce faire, composez le 1-800-551-0900.

Le goût des aliments

L'Ordre professionnel des diététistes du Québec a conclu le Mois de la nutrition (mars) par le lancement d'une premier ouvrage de vulgarisation sur l'alimentation. Une soixantaine de diététistes ont collaboré à la rédaction de ce livre intitulé «J'ai le goût des aliments, saveurs et découvertes». On dit que les consommateurs y découvriront un ouvrage de références vivant et original. On y retrouve aussi des suggestions qui permettent de transformer un mets banal en aventure gastronomique, associant plaisir et saine alimentation. Coût : 19,90 $.

Johanne St-Pierre

APPRECIATION - Dans le cadre de son activité «Appréciation de la jeunesse», le club Optimiste de Saint-Ambroise a souligné le travail des jeunes du mouvement l'A.C.L.E. On a voulu démontrer l'appréciation de leur travail au sein de la communauté. Ces jeunes sont âgés entre 13 et 20 ans et travaillent à l'animation dans l'Église et pour la liturgie. Sur la photo, nous apercevons Réjean Gagnon, président du club Optimiste, les membres du comité organisateur de cette activité ainsi que ceux de l'A.C.L.C.



EXPRESSION - Le club Optimiste de Saint-Ambroise a aussi organisé le concours «Art de s'exprimer». Ci-haut, on aperçoit deux des lauréats de la finale locale, Marie-Christine Gagnon (médaille d'argent) et Aimie Tremblay (médaille de bronze) en compagnie du président du club Optimiste, Réjean Gagnon, et de la directrice de ce concours, Marie-Thérèse Lalancette. Soulignons de plus que Marie-Christine Gagnon s'est classée première pour le groupe des 5e année, à la finale de la zone 16 qui a eu lieu à Falardeau.

TALENTS - Le gala de l'Association touristique régionale qui s'est tenu à Dolbeau a permis aux spectateurs présents d'apprécier le talent de quelques membre de Madiluth, la troupe dolbienne de danse et d'humour dirigée par Thérèse Plante. Espérons que la troupe reviendra en force cet été malgré les pépins financiers de l'an dernier, ne serait-ce que pour permettre à ces jeunes talents de se développer et d'acquérir de l'expérience dans la région.

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
347328

Dernière fois avant les élections

Chrétien rencontre Clinton

WASHINGTON (PC) - La politique, davantage que le golf, devrait figurer au programme de Jean Chrétien et Bill Clinton, alors que le premier ministre canadien entreprend aujourd'hui sa première visite officielle aux Etats-Unis.

M. Chrétien pourrait déclencher des élections générales d'ici quelques semaines et cherchera avant tout à éviter les embarras politiques au cours de son séjour de trois jours dans la capitale américaine.

Quant au président des Etats-Unis, il est quelque peu handicapé par un scandale relié au financement de sa dernière campagne électorale et une blessure à un genou subie le mois dernier.

Cette blessure a entraîné l'annulation du match-revanche de golf que MM. Chrétien et Clinton avaient prévu se livrer, depuis que le premier ministre canadien a battu son homologue américain lors du sommet du G-7 tenu à Halifax, en Nouvelle-Ecosse, voilà deux ans.

Les deux hommes d'Etat disposeront d'environ 70 minutes pour s'entretenir en tête-à-tête, mis à part le dîner officiel prévu pour mardi soir à la Maison blanche.

Cela n'est pas beaucoup pour tenter de s'entendre au sujet des deux seuls différends opposant les deux pays: Cuba et la protection accordée par le Canada à sa culture.

Mais les diplomates canadiens et américains prédisent que le sommet se déroulera dans l'harmonie et mettra l'emphase sur les aspects positifs des relations entre pays voisins qui s'échangent pour plus de 1 milliard $ de biens par jour.

«Le thème (du sommet) est la célébration d'une relation extraordinaire», déclare Tom Westin, le plus haut diplomate américain en poste à Ottawa.

On s'attend à ce que M. Chrétien condamne publiquement et sans équivoque la loi américaine Helms-Burton, qui vise à pénaliser le Canada et les autres pays qui entretiennent des relations commerciales avec Cuba.

Ce reproche ainsi que la défense du droit du Canada à faire la promotion de ses artistes en imposant des contraintes à l'industrie culturelle américaine ne devrait pas nuire à M. Chrétien alors qu'il se prépare à convoquer l'électorat aux urnes.

Mais ces différends ne sauraient assombrir des relations bilatérales par ailleurs excellentes. Des porte-parole canadiens ont admis sous le couvert de l'anonymat qu'ils ne pouvaient rien contre la loi Helms-Burton et que la politique culturelle canadienne faisait l'objet d'études aux Etats-Unis.

La ministre du Patrimoine Sheila Copps, qui critique ouvertement l'impérialisme américain en matière de culture, ne figurera pas parmi les quelques ministres qui accompagneront M. Chrétien.

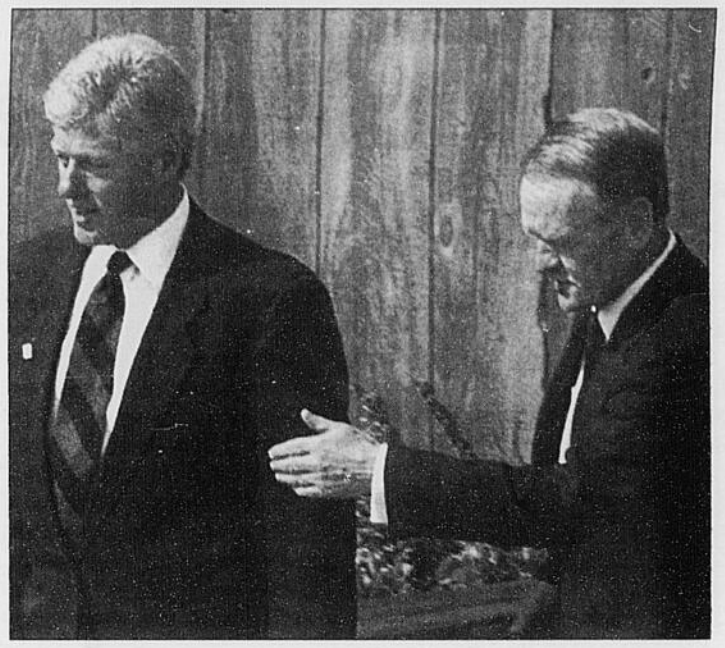
Les deux hommes d'Etat signeront probablement un contrat accordant au Canada le contrat de construction d'une nouvelle main pour le bras canadien de la navette spatiale américaine.

Un accord a été conclu pour favoriser la coopération entre les deux pays pour réduire la pollution reliée au transport, mais les espoirs du ministre de l'Environnement Sergio Marchi d'en venir à une entente formelle pour réduire cette pollution de moitié d'ici 2010 ne se matérialiseront probablement pas.

Haïti devrait également faire l'objet de discussions. Le mandat du Canada pour diriger la mission de l'ONU dans ce pays prend fin en juillet. Le Canada a offert d'y maintenir ses troupes jusqu'à la fin de l'année, mais des questions demeurent au sujet de leur importance et du financement de l'opération.

M. Chrétien aura sans doute à répondre à certaines questions qui touchent à la politique intérieure du Canada. Il est à peu près certain que les Américains vont vouloir obtenir des explications au sujet de Hani Abdel Rahim al-Sayegh, ce ressortissant d'Arabie saoudite soupçonné d'avoir participé à l'attentat à la bombe commis en 1996 qui a tué 19 soldats américains dans ce pays du Moyen-Orient. En attente d'une audience de l'immigration canadienne, le Saoudien est actuellement incarcéré dans une prison d'Ottawa.

Il semblerait que la Maison blanche et le FBI sont furieux et frustrés de la façon dont le Canada gère ce dossier. Les autorités américaines n'ont pu interroger al-Sayegh encore et ne savent pas si les soupçons pesant contre lui seront suffisants pour qu'il soit déporté.



RENCONTRE - Le président Bill Clinton ne pourra prendre sa revanche au golf avec le premier ministre Jean Chrétien lors de la visite de ce dernier aux Etats-Unis.

REDÉCOUVREZ LE WINDSTAR 98

- MOTEUR V6 DE 3 LITRES
- Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée
- Deux sacs gonflables
- Freins ABS aux 4 roues
- Radio AM/FM stéréo
- Glaces teintées

Groupe d'équipements préférés 350A :
- Climatiseur
- Groupe d'équipements électriques : verrouillage des portes, rétroviseurs et lève-glaces

LE TOUT NOUVEAU WINDSTAR 1998

21 995$*

Redécouvrez le Canada.
Venez faire l'essai du Windstar 98 et courez la chance de gagner ! Plus de 1 000 000 $ en prix instantanés.
Voyez votre concessionnaire pour les détails.

VIA Roots nouveau monde new world Mont Tourbillon

CANADA
Un pays à redécouvrir avec Ford.
1 888 447-4434

OU LE NOUVEAU WINDSTAR « ENSEMBLE SPÉCIAL » 1998

Profitez du confort de quatre fauteuils Capitaine et du plus puissant moteur dans la catégorie des mini-fourgonnettes.

- 4 FAUTEUILS CAPITAINE
- Jantes en aluminium

Groupe d'équipements préférés 357A :
- MOTEUR V6 DE 3,8 LITRES, 200 CHEVAUX
- Climatiseur
- Volant réglable avec programmateur de vitesse
- Groupe d'équipements électriques
- Siège du conducteur basculant/coulissant
- Glaces unidirectionnelles
- Porte-bagages
- Lecteur de cassettes

SEULEMENT
269 $ PAR MOIS**
24 mois
TRANSPORT INCLUS
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS

CHOISISSEZ LE PAIEMENT QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX

MISE DE FONDS OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT	MENSUALITÉ LOCATION 24 MOIS
2 995$	269$
1 995$	319$
995$	359$

LOCATION SANS COMPTANT DISPONIBLE

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE

FORD

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury

MERCURY LINCOLN

Les photos sont à titre indicatif seulement. *Transport (875 $), immatriculation et taxes applicables en sus. Remise incluse. TPS et TVQ payables sur le plein prix d'achat avant déduction de la remise.
Première mensualité exigée. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Remise incluse. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 36 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent.
Composez le 1 888 447-4434 pour obtenir votre guide des vacances « Redécouvrez le Canada » ou votre CD-Rom.

347880

Situation alarmante

Le suicide des jeunes de moins de 14 ans: un fléau aux Etats-Unis

POLLOCK PINES, Californie (AP) - Les jeunes jusqu'à 14 ans se suicident en moyenne deux fois plus aux Etats-Unis que dans les autres pays industrialisés. Le phénomène se développe de façon alarmante outre-Atlantique depuis une quinzaine d'années.

En l'espace de deux semaines, deux jeunes ont mis fin à leurs jours cette année dans le comté d'El Dorado, près de Sacramento, en Californie. Ben Bratt, 13 ans, s'est pendu dans sa chambre avec un cordon d'amplificateur de guitare électrique. Quelques semaines plus tôt, un de ses amis, Chad Stuart, 14 ans, s'était pendu à un arbre non loin de son domicile.

Auparavant indépendant et stable, Ben Bratt a commencé à changer l'an dernier après son entrée en 4e. Pour la première fois de sa vie, l'adolescent a commencé à accumuler les mauvais résultats à l'école et à écouter de la musique «satanique» faisant l'apologie du suicide et l'automutilation. Auteur de plusieurs fugues, il a vécu pendant deux jours dans le jardin d'un ami.

Selon ses parents, divorcés lorsqu'il était bébé, Ben s'était mis à fumer des cigarettes en cachette et avait touché à l'alcool et à la drogue. En novembre, son père Barry Bratt, avait décidé de l'envoyer vivre chez sa mère et son beau-père pour «lui donner une seconde chance».

Scolarisé dans une nouvelle école, Ben a été suivi par un psychologue. Mais malgré tous les efforts de sa mère, dont il était l'aîné des trois enfants, Ben décida de mettre fin à ses jours.

Plusieurs centaines d'adolescents -principalement des garçons- se suicident chaque année aux Etats-Unis. Cette nouvelle tendance constitue une évolution dramatique dans la société américaine.

Il y a quelques années, le suicide chez les 10-14 ans était tellement marginal qu'il n'apparaissait pas dans les statistiques officielles. Mais depuis le début des années 80, le phénomène a explosé, souligne Lloyd Potter, un chercheur du Centre de contrôle des maladies. Selon un rapport publié en février, le taux de suicide chez les enfants jusqu'à 14 ans est deux fois plus élevé outre-Atlantique que la moyenne combinée des 24 plus grands pays industrialisés. En terme de suicides par armes à feu, cette proportion est dix fois supérieure.

Trois facteurs apparaissent comme les principaux motifs des jeunes Américains candidats au suicide: les mésententes familiales, les problèmes avec un(e) petit(e) ami(e) et les difficultés à l'école. Les risques seraient accentués par un environnement violent, l'usage de drogue et d'autres comportements à risques.

Les jeunes à poblèmes ne sont pas les seuls à se suicider, souligne le Dr Barbara Staggers, une spécialiste de l'hôpital pour enfants d'Oakland (Californie). Certains jeunes apparemment sans histoires se mettent à penser «qu'ils n'ont pas leur place» et commettent l'irréparable sur un coup de cafard.

Ça sent le printemps.

Quest XE 1997
379$ par mois**
Location de 36 mois
Avec climatiseur et boîte automatique.
Transport et préparation inclus.

Dépôt	Mensualité
0$	409$
990$	**379$**
2000$	349$

Altima GXE 1997
299$ par mois*
Location de 36 mois
Avec climatiseur et boîte automatique.
Transport et préparation inclus.

Dépôt	Mensualité
0$	329$
960$	**299$**
2000$	269$

Votre très sympathique concessionnaire NISSAN

www.nissancanada.com

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. *Location de 36 mois pour une Altima GXE 1997 avec boîte automatique. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Premier versement et dépôt de garantie requis à la livraison. Limite de 60 000 km. Frais de 8 cents du kilomètre excédentaire. Sur approbation de crédit par NCFI. **Location de 36 mois pour une Quest XE 1997 avec boîte automatique, ensemble agrément et commandes électriques. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Premier versement et dépôt de garantie requis à la livraison. Limite de 60 000 km. Frais de 8 cents du kilomètre excédentaire. Sur approbation de crédit par NCFI. Pour toute information, composez le 1 800 387-0122 (entre 8 h et 19 h).

348638

CFIX 96,9 FM ROCK•DÉTENTE 10 ANS Maintenant

Rencontrez Luce Dufault
au Rock Détente Café, le 15 avril, entre midi et 13 h
Inscrivez-vous par fax au 543-7968
À gagner, des billets pour son spectacle, des disques compacts et des affiches.
Écoutez CFIX Rock Détente pour les détails
.e-mail: cfix@rock-detente.com www.rock-detente.com

CFIX 96,9 FM ROCK•DÉTENTE 10 ANS Maintenant

348596

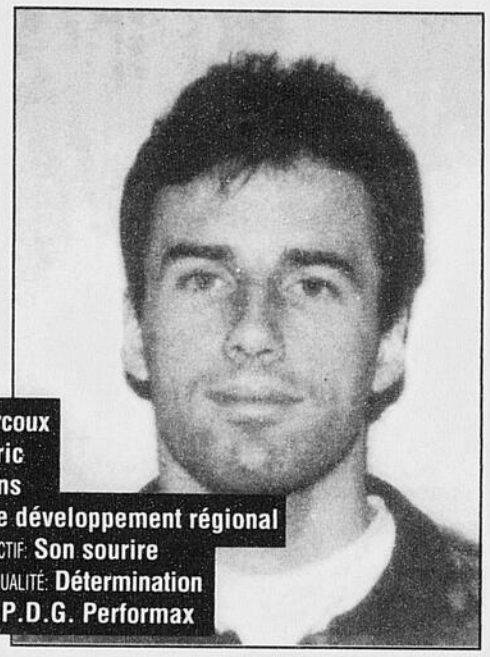
PUBLIREPORTAGE

OPTION *jeunesse*

vous présente

Le texte qui suit est le résumé d'une entrevue accordée à Marc Bergeron, vendredi dernier à 16 h 15, dans le cadre du magazine **PRIMEURS** diffusé à **CBJ**, la Radio de Radio-Canada.

OPTION JEUNESSE vous présente chaque semaine un jeune, un garçon ou une fille de moins de 30 ans, qui mérite qu'on l'écoute, qu'on lui accorde notre attention.



NOM: **Marcoux**
PRÉNOM: **Éric**
Age: **28 ans**
PASSION: **Le développement régional**
SIGNE DISTINCTIF: **Son sourire**
PRINCIPALE QUALITÉ: **Détermination**
OCCUPATION: **P.D.G. Performax**

Éric Marcoux

Q **Qu'est-ce qui incite un jeune de votre âge à abandonner une entreprise florissante qui embauche beaucoup de gens pour créer sa propre entreprise?**

R Je crois que c'est une question de réalisation personnelle. A un moment, on est rendu qu'on se questionne, à savoir c'est quoi l'implication qu'on a à faire dans notre travail au sein d'une entreprise. Moi, j'ai connu la grande entreprise, et je me perdais un peu là-dedans... C'était quand même assez immense... et puis je me disais que mon apport par rapport à l'ensemble de l'entreprise était un peu perdu. J'avais besoin de développer des choses, de créer, d'innover, et ce n'était peut-être pas le meilleur moyen.

Q **Vous n'étiez qu'un élément dans l'ensemble, alors que vous vouliez contrôler l'ensemble...**

R C'est un peu ça... Peut-être puis-je vous donner une image: je me voyais très petit dans quelque chose d'immense, et j'aurais aimé être peut-être un peu plus gros ou grand dans quelque chose de plus petit. C'est un peu de me retrouver moi-même dans quelque chose que j'aurais bâti à mon image.

Q **Est-ce qu'on peut dire que vos séjours dans de grandes entreprises - vous en avez fait plusieurs - visaient à aller chercher de l'expérience?**

R Oui, c'était une expérience quand même assez pertinente et en corrélation avec le choix de carrière que j'avais fait; par contre, j'avais besoin d'autres défis. Et j'avais un besoin de diriger aussi qui était vraiment assez développé de mon côté... Et je m'étais dit: il faut que je m'oriente vers ces choses-là. Également, au niveau du développement, je me disais qu'il y a des choses à faire dans la région... Et puis dans l'orientation que j'avais prise au départ, je m'étais dit: je crois que j'ai quand même du potentiel et que mon implication n'est pas suffisante.

Q **Vous êtes ingénieur; vous avez formé une entreprise qui s'appelle Performax. Qu'est-ce que c'est, brièvement?**

R Performax, c'est une firme de consultants en génie industriel et forestier. La mission de Performax, c'est de développer des entreprises manufacturières de classe mondiale. On sait que le marché change, évolue; la concurrence est mondiale maintenant. Il faut se préparer à cette concurrence-là. Et nos entreprises actuellement sont basées sur le modèle de Taylor, le taylorisme, qui est une production de masse, une production avec des inventaires; on vend ce que l'on peut produire, et l'on ne produit pas ce que l'on peut vendre... Et la philosophie, maintenant, c'est de produire ce que l'on peut vendre, de produire sur commande, ce qu'on appelle la production juste à temps, et non la production de masse. C'est un peu le but de mon entreprise d'intégrer cette production-là dans les entreprises pour que celles-ci soient prêtes pour la concurrence mondiale.

Q **Alors, vous frappez à la porte de plusieurs entreprises et vous leur dites: j'ai la solution à vos problèmes... Et vous allez même plus loin; vous leur dites: je vais améliorer votre situation, et si je ne l'améliore pas, je vous rends l'argent que vous avez versé. C'est comme ça que vous fonctionnez?**

R C'est ça, c'est une garantie comme un peu un concessionnaire automobile fait une garantie sur son véhicule, un fabricant manufacturier dit: oui, je te vends ma voiture, mais je te garantis que ça va bien aller. Moi, je dis: je vous vends mes services, mais je ne viens pas, dans le fond, demander des honoraires; je viens vous faire passer d'un état à un autre, vous faire évoluer. S'il n'y a pas d'amélioration, pas d'évolution, bien j'en prends le blâme. Mais à date, il n'y a pas eu de problème; de ce côté-là, les gens ont été très satisfaits.

Q **Vous sortez de l'université, qu'est-ce que vous avez de plus que les autres, finalement, qui fait que vous avez votre propre entreprise?**

R Je crois que c'est peut-être la vision; il faut dégager une vision de ce qu'on veut être, de ce qu'on veut devenir et accomplir dans la vie... Et puis moi, je ne sais pas, ç'a toujours été clair pour moi. J'ai réussi à dégager une vision et je me suis toujours rattaché à ça. Et puis le développement régional, je l'ai toujours eu à coeur; je suivais l'actualité et je voyais toujours les fermetures, la grande entreprise qui faisait des rationalisations... On n'avait pas assez de P.M.E. On avait beaucoup de problèmes avec nos ressources: on faisait une matière qui était brute, et non un produit fini... C'est dans ce cadre-là que je suis allé à l'université suivre un cours en génie mécanique, génie industriel et que j'ai suivi des cours de gestion, pour éventuellement revenir dans la région et participer au développement régional. C'était clair dans mon esprit à ce moment-là.

Q **Même au moment où vous étiez aux études, dans votre esprit, il fallait revenir ici pour travailler...**

R Oui. J'ai eu des offres pour aller travailler à Montréal, et finalement j'ai décidé d'aller travailler pour une entreprise de la région dans cette optique-là.

Q **Mais quand on devient propriétaire, qu'on veut gérer ses affaires, est-ce qu'on le fait pour avoir du pouvoir sur la région? Pour avoir de l'argent?**

R Pas nécessairement. Je crois que c'est le fait de se sentir utile. C'est certain que l'argent, c'est important également; c'est nécessaire pour les besoins de base. Mais c'est pas dans le but de devenir millionnaire... Je pense que c'est en vue d'accomplir des choses. Je pense qu'il y a des besoins au niveau de la région, au niveau du développement de notre ressource. Il faut chercher à développer le plein potentiel, et c'est ça que je recherche. Et ensuite, la création d'emplois va suivre.

Q **Vous disiez tout à l'heure que vous êtes prêt à vous porter garant, finalement, des services que vous allez offrir. Il faut avoir drôlement confiance en soi pour ça...**

R Oui (rire). Les gens, des fois, ont le doute. Parce que quand ils me voient arriver comme président d'une firme d'ingénieurs, ils s'attendent à voir quelqu'un avec des cheveux gris; ça fait qu'ils doutent. Par contre, je peux dire que les gens qui m'ont fait confiance ne l'ont pas regretté. Mais je crois que c'est la chose la plus difficile à combattre, le jeune âge. C'est contre ça qu'il faut se battre, parce qu'antérieurement, c'était: la compétence égale l'âge... Et puis si tu es jeune, tu n'es pas compétent. C'est ça qu'il faut renverser. Parce qu'un ingénieur de vingt-huit ans qui démarre sa propre firme, on n'en voit pas à tous les coins de rue.

Q **Il y a une autre chose aussi qu'on constate dans la région, on en parle souvent par rapport au développement, c'est qu'on a une espèce de cordon ombilical qui est fixé sur les grosses entreprises. Il y a Alcan, il y a les entreprises de bois... Vous rompez avec ça, tout en gardant bien sûr un lien; vous voulez quitter, couper ce cordon ombilical. Est-ce que c'est possible?**

R Oui, c'est difficile par contre, parce que c'est une chaîne. Au niveau de la ressource, on a nos ressources naturelles, qui sont principalement la forêt, les mines, l'énergie et l'agriculture. Et on ne peut pas mettre de côté les grandes industries parce que ce sont elles qui donnent la première transformation; par contre, la problématique, c'est de faire le lien, le pont entre les deux. La deuxième et la troisième transformations, il faut vraiment qu'il y ait une concertation avec les gens qui font de la première transformation. Et c'est là le problème: la ressource est disponible pour la deuxième et la troisième transformations; par contre, elle n'est pas nécessairement prête à être libérée. C'est qu'il y a un certain pouvoir au niveau des gens qui ont la ressource, et le transfert va se faire graduellement, mais c'est difficile.

Q **Mais vous y croyez?**

R J'y crois, oui! Comme au niveau de l'Alcan, ça s'est fait avec à peu près une dizaine d'entreprises régionales; il y a eu des ententes pour transformer, donner une deuxième et une troisième transformations, et puis je crois que ça peut se faire dans d'autres domaines, au niveau de la forêt par exemple. Mais ça prend une concertation au niveau régional.

Q **Brièvement, en terminant, il y a aussi ces luttes de clocher, qui n'arrêtent pas... Et je présume que pour quelqu'un qui veut voir développer économiquement la région, ça doit vous faire quelque chose...**

R C'est une bonne question. C'est des problèmes auxquels je suis confronté à chaque semaine. Puis j'en suis même venu des fois à penser: je vais m'établir ailleurs... Parce que c'est tellement intense que, des fois, ça arrête le progrès ou ça arrête l'amélioration, et ça retarde des projets. Mais je pense qu'il faut passer pardessus ça, et je pense que les mentalités sont en train de changer actuellement... Mais ça prend des gens qui sont tous de la même mentalité.

Q **Il serait peut-être intéressant qu'un jeune de votre âge donne un message à ceux qui ont des cheveux gris et qui créent encore ces problèmes de clocher...**

R Oui, il y a de la concertation, du partenariat, du maillage entre différentes municipalités. Moi, je vis celui de Roberval-Saint-Félicien et je trouve ça vraiment phénoménal!

Q **Donc, c'est possible?**

R Oui, c'est possible... Comme on parle de Dolbeau-Mistassini, on parle de Chicoutimi-Jonquière-Kénogami; je crois qu'il faut en venir là. Parce que les pouvoirs provinciaux, il faut qu'ils se ramènent au niveau régional. Et si les municipalités ne se regroupent pas, se divisent, ça ne marchera pas.

Diplôme d'ingénieur en poche, Éric Marcoux fondait à Saint-Félicien en 1996 sa propre entreprise de consultants en génie industriel.

OPTION JEUNESSE
est une initiative du magazine **PRIMEURS**
diffusé à **CBJ,** la Radio de Radio-Canada
en collaboration avec le journal **LE QUOTIDIEN.**

348076

Grande fiabilité

Bonne réputation de la mécanique Audi

par Marcel Collard
Collaboration spéciale
Journal Le Soleil

En Amérique, la mécanique de la berline Audi A4 garde la même réputation de fiabilité qui lui vaut une réputation d'excellence en Europe.

Elle garde le même moteur V6, 2,8 litres, 172 CV, que sa devancière dans la série 90. Au cours des essais, son efficacité est un peu trahie par la boîte automatique cinq vitesses offerte en option et qui le fait mal paraître. On constate de petites insuffisances à bas régime. Il étire le temps avant d'engager la course. Cela oblige la transmission automatique à intervenir promptement par des reprises forcées (kick down); elle ne semble pas toujours réussir à tirer le rendement auquel on devrait pouvoir s'attendre.

Cette boîte automatique programmée pour choisir elle-même sa «stratégie» de passage entre les rapports parmi plus de 200 programmes différents, doit se traduire par une économie et un passage en douceur.

Fort heureusement, la transmission manuelle, dont on a pu aussi faire l'essai, parvient un peu plus efficacement à délier les muscles de cet attelage. Elle procure aussi une plus grande satisfaction car elle arrive à mieux exploiter le moteur, peu importe le régime, rendant les accélérations et les dépassements plus faciles.

Je n'ai pas eu l'occasion de conduire la A4, versions à simple traction (roues motrices avant). Toutefois, le système de traction intégrale Quattro, en option, fait certainement une grande différence. Il est choisi par 45 % des clients au Canada. Le mécanisme de 4e génération fait preuve d'une stabilité exceptionnelle et d'un savoir-faire rassurant dans toutes les conditions routières.

De plus, en accélération pour les départs sur pavé glissant, jusqu'à une vitesse de 40 km/h, le rouage d'entraînement incorpore un système de verrouillage électronique du différentiel (EDL). Il intervient automatiquement sur les quatre roues au moindre indice de patinage.

Le constructeur a équipé la berline de la plus récente génération de freins ABS qui gère le système par une répartition électronique et progressive de la pression.

La Audi est réputée pour une tenue de route indéfectible, principalement dans sa version Quattro et prend les virages serrés avec aisance, surtout qu'elle roule sur des roues de 16 pouces. Sa suspension paraît vraiment appropriée à tous les besoins. Une carrosserie rigide nous exempte de vibrations. L'habitacle très hermétique élimine bien des bruits extérieurs. En conduite nocturne, on apprécie énormément les phares halogène d'une grande intensité.

Dans l'ensemble, la A4 cultive l'image d'une voiture fiable, d'une qualité d'assemblage indiscutable, relativement agréable à conduire et capable d'affronter l'hiver. C'est une bonne routière, très recommandable pour ceux qui peuvent se l'offrir. Elle devrait pouvoir améliorer sa valeur de revente.

TENUE DE ROUTE - Une tenue de route indéfectible représente la clé de la réputation la Audi. Ce véhicule est reconnu pour prendre les virages serrés avec aisance, surtout qu'il roule sur des roues de 16 pouces.

L'initiative américaine attendue au Proche-Orient

JERUSALEM (AP) - Alors que le processus de paix israélo-palestinien semble totalement bloqué, Israéliens et Palestiniens attendent une initiative américaine à l'occasion de la visite aux Etats-Unis du Premier ministre de l'Etat hébreu Benyamin Nétanyahou.

Le chef du gouvernement israélien est parti dimanche matin pour les Etats-Unis où il doit rencontrer dans la journée le roi Hussein de Jordanie, hospitalisé dans le Minnesota, puis le lendemain à Washington le président Bill Clinton et le secrétaire d'Etat américain Madeleine Albright.

Bill Clinton va tenter de relancer le dialogue israélo-palestinien alors qu'auraient dû s'ouvrir le mois dernier la négociation de l'accord de paix définitif entre l'Autorité palestinienne et l'Etat Hébreu.

L'Autorité palestinienne a appelé le président américain samedi dans un communiqué à faire pression sur Israël pour obtenir l'arrêt immédiat de la construction du lotissement juif de Har Homa en bordure de Jérusalem et des implantations en Cisjordanie.

Yasser Arafat, qui est parti dimanche pour une rencontre des pays non alignés à New-Delhi, lui avait déjà écrit pour l'avertir qu'une initiative américaine qui ne comprendrait cette garantie serait vouée à l'échec. Il a également dépêché aux Etats-Unis Hanan Ashraoui, chargée de l'Enseignement supérieur au sein de l'Autorité palestinienne. Mme Ashraoui s'est envolée samedi pour Washington où elle doit s'entretenir avec Madeleine Albright.

D'après la télévision israélienne, Bill Clinton devrait demander à Benyamin Nétanyahou de geler les constructions d'implantations juives pendant la durée des pourparlers israélo-palestiniens, qui doivent régler notamment la question du statut de Jérusalem.

Mais les Israéliens campent pour le moment sur leurs positions et le porte-parole du Cabinet israélien Danny Naveh a assuré dimanche sur la radio israélienne que la construction de Har Homa «se poursuivra«.

Le début des travaux a pourtant achevé de détériorer les relations israélo-palestiniennes. Depuis, des incidents ont eu lieu presque quotidiennement entre jeunes Palestiniens et soldats israéliens dans les territoires autonomes et après un an d'accalmie, un attentat revendiqué par le Hamas a fait quatre morts le 21 mars à Tel Aviv.

C'EST PAS TOUS LES JOURS
QU'UN CONCESSIONNAIRE VOUS OFFRE LE CHOIX!

Pour un temps limité, la **Mazda 626 LX 1997**
vous est offerte avec une de ces trois offres fracassantes :

CLIMATISEUR SANS FRAIS
(INSTALLÉ PAR LE FABRICANT)

OU

CRÉDIT ÉQUIVALENT
DE 1035$

OU

279$ par mois/location 24 mois
LOCATION Programmée MAZDA
Incluant entretien sans frais*

L'ÉVÉNEMENT COMPLÈTEMENT ÉCLATÉ MAZDA

Les concessionnaires Mazda du Québec
mazda
EMPORTE-MOI

Modèles 626 LX seulement. Le crédit de 1 035 $ est déductible du PDSF. L'offre de location de la 626 LX 1997 est pour le modèle F4LS77AA00. Acompte de 1 800 $, premier mois et dépôt de 350 $ exigés. Transport et préparation de 795 $, immatriculation, assurances et taxes en sus. 20 000 km par an; frais de 8 ¢ le km additionnel. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant. *Certaines restrictions s'appliquent à l'offre d'entretien. Renseignez-vous au préalable chez votre concessionnaire participant.

348436

Panne d'un générateur électrique

Les astronautes écourtent leur mission

CAP CANAVERAL, Floride (AP) - La NASA a donné l'ordre dimanche à l'équipage de la navette Columbia, qui avait décollé vendredi de Cap Canaveral, d'abréger leur mission en raison de la défaillance de l'un des trois générateurs électriques. Les sept astronautes reviendront sur Terre mardi, soit douze jours plus tôt que prévu.

C'est la troisième fois seulement qu'une mission est ainsi écourtée en raison d'un problème d'équipement. En 1981, une panne de générateur avait déjà entraîné le retour anticipé de Columbia, trois jours avant la date prévue pour son atterrissage. Dix ans plus tard, une mission militaire d'Atlantis avait elle aussi été interrompue pour une cause matérielle.

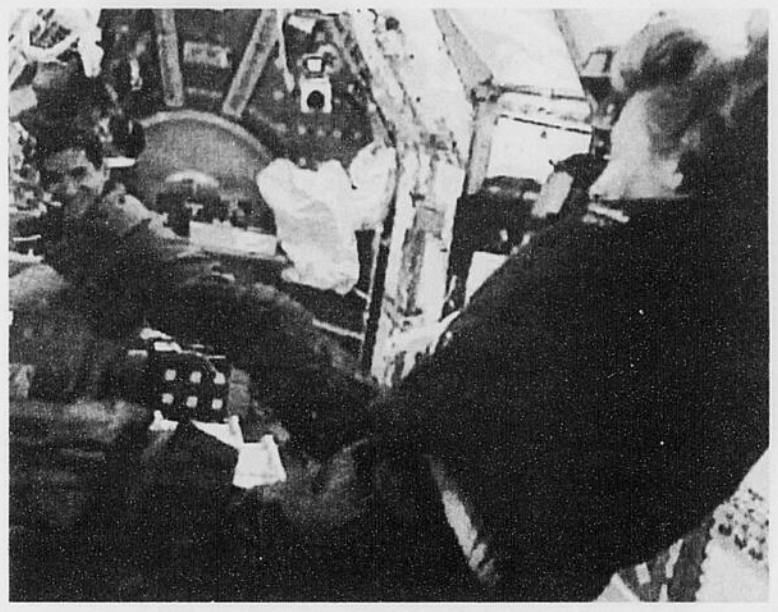
Cette fois, l'un des trois générateurs électriques de la navette Columbia avait subi une baisse de tension depuis le décollage. Et même si cette baisse s'est stabilisée dimanche, restant à 15 millivolts d'une éventuelle coupure, les ingénieurs ne sont pas parvenus à déterminer l'origine de la défaillance et la NASA a finalement décidé d'écourter la mission.

«Les ingénieurs ne s'expliquent pas le comportement du générateur No2», a expliqué le centre de contrôle dans un bref message à l'équipage de Columbia. Les deux autres générateurs fonctionnent correctement, mais les règles de sécurité de la NASA exigent que tous trois soient opérationnels pendant un séjour en orbite.

Selon les responsables de cette mission, l'avarie semble s'être produite durant les 12 à 18 premières heures de vol. Ces générateurs utilisent de l'hydrogène et de l'oxygène pour produire de l'électricité en orbite. Un mélange de ces deux combustibles provoquerait une explosion, mais cette éventualité a été écartée par la NASA compte tenu du dispositif de coupure automatique dont sont équipés ces appareils électriques.

Le commandant de la navette James Halsell paraissait s'attendre à cette décision. «Bien sûr, c'est une déception, mais nous savons que vous avez fait tous ce que vous pouviez et que vous prenez la bonne décision», a-t-il déclaré à ses collègues de la NASA.

Le Centre spatial Kennedy en Floride a entamé les préparatifs pour l'atterrissage de mardi, tandis que les astronautes se dépêchaient de terminer les expériences qu'ils avaient entamées.



MISSION - L'astronaute Greg Linteris prend la pose pour Susan Still dans la capsule spatiale. L'équipage vient d'apprendre qu'ils devront écourter leur mission dans l'espace à cause d'une panne d'un générateur électrique.

Nouvelle-Zélande

Le calmar géant reste encore mystérieux

WELLINGTON (AP) - Trois équipes de plongeurs américains ont plié bagages ce week-end sans avoir pu voir le calmar géant, l'animal marin le plus mystérieux des océans.

Après plus de deux mois de traque dans les abîmes sous-marins de Nouvelle-Zélande, les équipes du National Geographic Magazine et du musée smithsonien d'histoire naturelle ont quitté la ville de Kaikoura sans la moindre photo, sans le moindre film, du monstre qui peut atteindre 20 mètres de longueur, mais que personne n'a jamais vu vivant.

«Nous espérons revenir cette année pour continuer nos recherches», a déclaré à l'Associated Press Greg Marshall, porte-parole de National Geographic Magazine.

Les plongeurs ont exploré le canyon de Kaikoura, une gorge sous-marine de 6000 mètres de profondeur. Les scientifiques estiment que la moindre séquence vidéo d'un calmar géant vivant constituerait l'un des plus grands exploits de l'exploration marine du 20e siècle. Les plongeurs, dirigés par le biologiste Clyde Roper du musée smithonien, disposaient de caméras et d'appareils photos appâtés au jus de poisson, mais sans succès. Les chercheurs sont restés jusqu'ici très discrets sur leur échec, mais ils invoquent des droits d'exclusivité

Greg Marshall songe déjà à une nouvelle expédition, avec cette fois des collaborateurs de poids. Il s'agirait de fixer des caméras sur le dos de cachalots par un système de ventouse. Ces grands mammifères marins seraient les seuls à connaître les repaires du calmar géant, car ils osent en faire leur proie. De son côté le calmar géant est le seul animal à accepter le combat avec le cachalot. De nombreux cachalots portent sur leur cuirasse d'énormes cicatrices provenant de tentacules géants, marques des combats titanesques qui doivent se dérouler dans les grandes profondeurs.

Des essais d'utilisation du cachalot ont échoué lors de cette première campagne qui vient de s'achever, mais les plongeurs ne renoncent pas et espèrent que le grand mammifère les conduira un jour jusqu'au monstre. Ils espèrent utiliser aussi un sous-marin bi-place, ainsi qu'un petit submersible radioguidé.

Jusqu'ici les trois équipes ont réussi à fixer sur la pellicule un calmar plus petit attaquant un requin, une anguille géante en train d'avaler une plus petite, toute une gamme de requins et d'anguilles.

On ne connaît l'existence du calmar géant que par des cadavres, atteignant parfois 20 mètres de longueur, déposés sur une plage par la tempête, ou découverts dans le ventre de cachalots, voire dans des filets de pêche en grande profondeur. Mais on ignore tout de sa vie et de ses habitudes.

Nord du Canada

Des radars fermeraient

HALIFAX (PC) -L'aviation militaire canadienne souhaite fermer à l'occasion certains des nouveaux radars qu'elle a déployés dans le nord du pays, afin de soulager son budget, quelque peu serré.

«Nous étudions cette possibilité», a indiqué le colonel Gary George, un expert militaire ayant collaboré à l'élaboration et à l'installation du système de surveillance, qui a coûté plus de 1 milliard $ aux contribuables canadiens.

«Si vous fermez un système et épargnez dès maintenant et l'ouvrez lorsque vous en avez vraiment besoin (...) il s'agit peut-être d'une façon plus intelligente de faire les choses», a-t-il déclaré.

Les radars, contrôlés à distance et qui ne nécessitent donc aucun personnel sur place, ont été érigés au cours de la précédente décennie afin de remplacer le précédent système de surveillance aérienne, désuet, qui était en place depuis plus de 30 ans. Le Canada a poursuivi l'installation des nouveaux appareils de détection en dépit de la chute du régime communiste.

La mission première du système électronique constitué de 47 sites est de surveiller les cieux nordiques afin de contrer toute menace aérienne, qu'elle provienne de bombardiers ou de missiles. Durant la Guerre froide, cette ligne de défense était d'une grande importance.

La Russie, avec ses nombreux missiles, est encore perçue comme la plus grande des menaces militaires.

En 1995, un sous-marin russe a fait surface à travers les glaces de l'Arctique avant de diriger un missile intercontinental vers un site d'essai en ancienne URSS. Les experts internationaux ont alors estimé que la Russie souhaitait ainsi démontrer au monde qu'elle demeurait une grande puissance militaire.

Néanmoins, les services secrets canadiens semblent à l'aise avec l'idée d'une réduction sporadique de la surveillance par radar, a indiqué le colonel George.

CINÉMA
PLACE DU ROYAUME
CINÉMAS CINÉPLEX ODEON
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
LA RAGE AU COEUR (13+VIOLENCE)
Lun. au Jeu.: 7h00 - 9h30
MENTEUR MENTEUR (G)
Lun. au Jeu.: 7h10 - 9h20 Laissez-passer refusés
DUO EXPLOSIF (en attente de classement)
Lun. au Jeu.: 7h20 - 9h25
ALMA: 668-0141 348289

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul. TALBOT CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 7 AU 10 AVRIL
LE SAINT ( ) VAL KILMER, E, SHUE
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
LE RETOUR DU JEDI (G)
LUN. AU JEU.: 6:50 - 9:35
QUAND L'AMOUR RENAÎT (G) BETTE MIDLER
LUN. AU JEU.: 705 - 9:35
EVITA (G) MADONNA (SOUS-TITRES FRANÇAIS)
LUN. AU JEU.: 7:00
LA VENGEANCE DE LA FEMME EN NOIR (G)
LUN. AU JEU.: 9:30
MARDI - MERCREDI $3,25
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
MENTEUR MENTEUR (G) JIM CARREY
LUN. AU JEU: 7:15 - 9:15
LA RAGE AU COEUR (13+) BRAD PITT
LUN. AU JEU: 7:00 - 9:30
MARDI - MERCREDI $3,25
348286

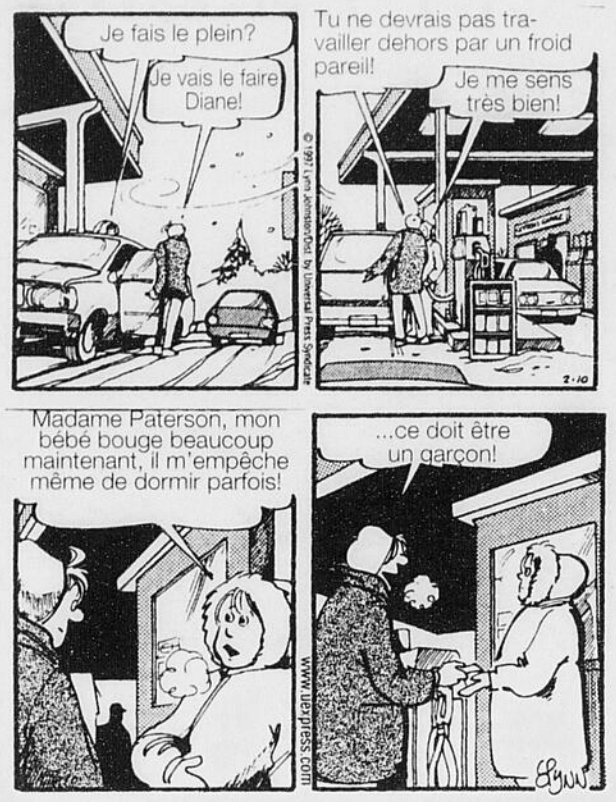
LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN
BONNE FÊTE

UN an déjà. Bonne fête Gabriel.
Tes grands-parents
Desbiens et Laforest

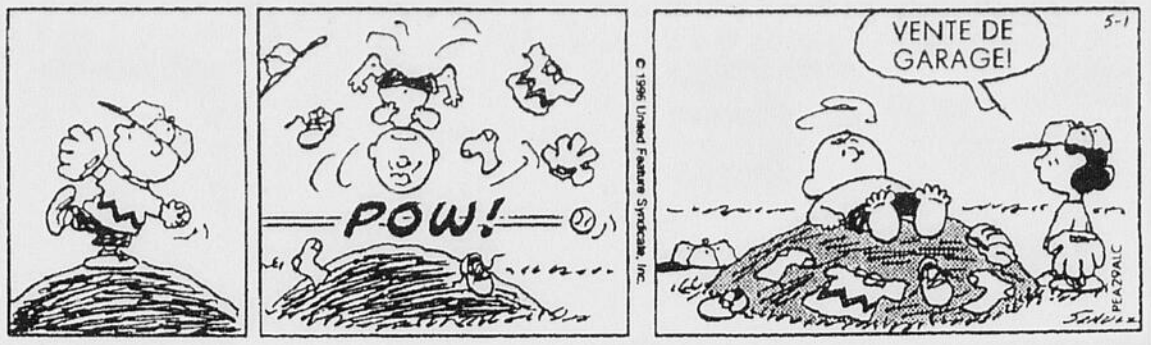
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION
SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

Bonne fête et bonne journée à tous!
À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.
MESSAGE PERSONNEL
NAISSANCE
POÈME
PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX
ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES
GÉNÉRATIONS
GRADUATION
MARIAGE
347594
POUR INFORMATIONS: 545-4014

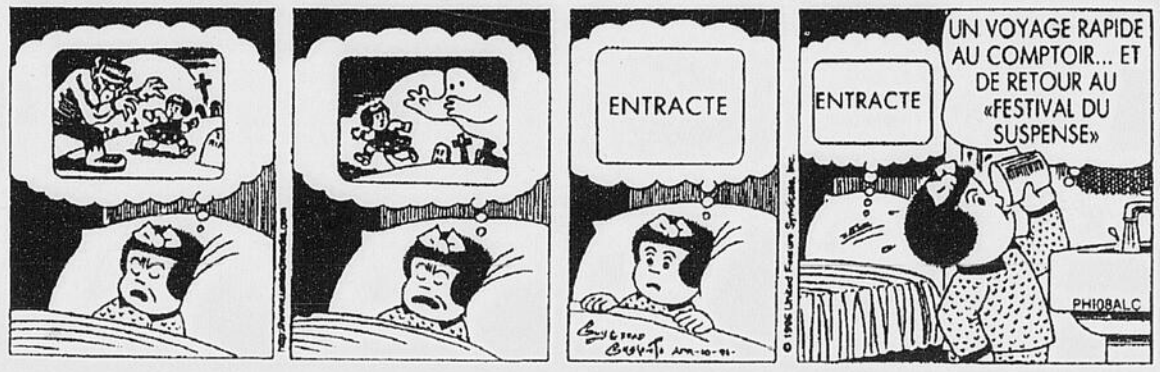
POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Marc Déry (6h30)		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Attention, c'est chaud!	C. Charette en direct / Hughette Proulx		Poivre et Sel	Le Midi	Le Temps d'une paix		Marilyn	Les Yeux du coeur		Pause-café / Iris (15h15)	Babar	La Bande à Frankie	Bêtes pas bêtes + (16h27)	Watata-tow	Fa Si La chanter
CFRS	Les émissions débutent à 10h30					Images du Québec	Bisou	Flash	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Parlons-en!		Cinéma / ENQUÊTE SUR UN ENLÈVEMENT SUPPOSÉ (4) avec Veronica Hamel, Lindsay Frost				Les deux font la loi	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla bla bla / Marc Dupré		Taillefer et Fille		Aimer	Saguenay / 1 Jour (11h45)	Le TVA (11h58)	Un Jour à la fois (12h25)		Télé-achats		Les Feux de l'amour		Top Modèles	C. Lamarche / Ma blonde se prend pour ma mère		Les Amuse-gueules / Louis-Georges Girard	
TQc	Mongrain		Option Éducation		Introduction to Culture			Histoire et Géographie bibliques		Mongrain		Le Monde des volcans	Québec School Television		...substances psychotropes		Destinos I	Iris / Pacha	Albert, le 5e mousquetaire	La Maison de Ouimzie

VOTRE SOIRÉE

LUNDI 7 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Carmen Sandiego	Allô prof	Québec plein écran		Exploration		Épopée en Amérique: une histoire populaire du Québec		Pignon sur rue	Christiane Charette en direct		Québec plein écran (23h24) / Les Grands Courants de l'art (0h24)	
CKRS	Saguenay Lac St-Jean ce soir		Virginie	La Petite Vie	4 et demi... / Dernière		Enjeux / Trains: tuer sans le vouloir; trafic de mariées		Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Fa Si La chanter (23h02)	Nouvelles du sport	Découverte (23h45)
CJPM	Le TVA	Piment fort / F. Massicotte	Chasse aux trésors	Les Ailes de la mode	Place Melrose		Les Machos		Le TVA	chaBada / Judith Bérard, Ghislain Taschereau		Le TVA Sports / Loteries (23h52)	Télé-achats (23h58)
CFRS	La Guerre des clans	Flash / Michel Girouard	Reddy Reddy Go! / Geneviève Rioux, Coma, Cesaria Evora		Cinéma / TUEUR D'ÉLITE (5) avec Dale Midkiff, Alex McArthur				Meurtre au premier degré		Le Grand Journal	Sports Plus	Parlons-en!
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Cinéma / SIMON MÈNE L'ENQUÊTE (6) avec Victor Lanoux, Jacques Robert			Check-up		Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Le Cercle de minuit	
CANAL D	Objectif Aventure / L'Aventure de Tim Severin		Animalier / Caméléons, les maîtres de l'illusion		Les Mondes perdus / La Cité des Incas		Force brute / À la mémoire de La Fayette		Le Fugitif		Cinéma / BOCCACIO 70 (3) avec Anita Ekberg, Romy Schneider		
RDI	J. Chrétien à Washington	Au travail!	L'Édition internationale	Capital Actions	Gr. Reportages / L'Assaut du tigre (2/2) / Prisonnières du voile		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Édition Atlantique et Québec	Le Téléjournal	Édition Ontario et l'Ouest	Info-nuit
RDS	La Formule Indy Molson (16h30)	Sports 30 Mag		Hockey / Islanders - Canadiens						Sports 30 Mag		Passion plein air	La Formule Indy Molson
S.E.	Opération Dumbo (16h45)	Georgia (18h35)				Bouc émissaire (20h35)			Synapse			Cinéma des effets spéciaux	Vilaine Co-loc
CBJET	Newswatch		Busy Bodies	Air Farce Instant Replay	Just for Laughs	Comics	This Hour Has 22 Minutes	Absolutely Fabulous	CBC News		News	Kids in the Hall	Tales from the Crypt
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	The Simpsons	Cosby	Cybill		Ink	Nikita		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Viper
WVNY	News	ABC News	M*A*S*H		Relativity		Cinéma / MAJOR LEAGUE II (6) avec Charlie Sheen, Tom Berenger				News / Roseanne (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Cosby	Everybody Loves Raymond	Cybill	Ink	Chicago Hope		News	Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Jeff Foxworthy	Chicago Sons	Cinéma / KILLING MR. GRIFFIN avec Jay Thomas, Scott Bairstow					The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		The American Experience		Nature Perfected				The International	Charlie Rose	
FOX	The Simpsons	Roseanne	Home Improvement	Cheers	Melrose Place		Married... with Children	Pauly!	Seinfeld	Cops	Star Trek: Next Generation		Pub
TSN	BMX Grand Nationals (17h30)	Sportsdesk	That's Hockey!	Tuesday Night Fights / Bert Cooper - Chris Byrd			Boxing / Scotty Olson - Michael Carbajal				Sportsdesk		WWF Raw
TMN	Ninja Kids 3: A Dangerous Place (17h30)			Rainbow (19h15)			Iron Eagle IV				Judge Dredd (22h45) / Primal Fear (0h25)		
DISC.	Go for It!		@ discovery.ca		Travelers		Treasure Hunters	Power Play	Forbidden Places		@ discovery.ca		Travelers
LIFE	Lynette Jennings Home	Ribbons of Steel	Just Ask		Healthwatch Television	Family and Friends	Canadian Gardening	Cottage Life	Craftscapes	What's for Dinner?	Live on Life		Healthwatch Television

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 30

DÉFENSE (LE COMPTE)

Cette semaine vous aurez à résoudre des problèmes en défense. Cet aspect du bridge est de loin le plus difficile et une bonne coopération entre les partenaires est essentielle.

Tous vulnérables
Sud donneur

Ouest	Nord	Est	Sud
—	—	—	1 ♠
passe	1 SA	passe	4 ♠
tous passent			

NORD
♠ 7 2
♥ 7 4 3
♦ R D V 7 5
♣ 7 6 4

OUESTt
♠ 10 5
♥ A D V 9 8
♦ 3 2
♣ V 10 5 3

En Ouest vous entamez du Valet de Trèfle. Le déclarant appelle le quatre du mort, votre partenaire joue le neuf et Sud prend avec l'As. Il encaisse As, Roi et Dame de pique. Quelle sera votre défausse sur le troisième atout?

La défausse d'un gros coeur peut attendre. Commencez par le trois de carreau. Pas pour décourager le retour dans cette suite, mais pour donner le compte. Lorsque le déclarant jouera carreau vers le mort, vous fournirez le deux, montrant un nombre pair de cartes.

♠ 7 2
♥ 7 4 3
♦ R D V 7 5
♣ 7 6 4

♠ 10 5 — ♠ 8 4 3
♥ A D V 9 8 — ♥ 6 5
♦ 3 2 — ♦ A 10 9
♣ V 10 5 3 — ♣ R D 9 8 2

(N / O E / S)

♠ A R D V 9 6
♥ R 10 2
♦ 8 6 4
♣ A

De cette façon, Est ne prendra pas le deuxième carreau. Si vous n'avez pas commencé l'écho sur le troisième pique, votre partenaire devra prendre une décision à l'aveuglette, car le trois que vous fournirez sur le premier carreau peut très bien être la plus petite de trois cartes.

TOURNOI EST DU CANADA: 11-12-13 AVRIL

Hôtel Wandlyn Universel, 2955 Boul. Laurier, Ste-Foy. Inf.: Mme Inette Lepage (418) 651-4890.

TÉLÉROMANS

Lundi 07 AVRIL

11h30
CKRS — POIVRE ET SEL **50842** Série humoristique avec Gilles Latulippe et Janine Sutto.

12h30
CKRS — LE TEMPS D'UNE PAIX (R) **129007** Avec Nicole Leblanc, Monique Aubry et Jean Besré. - Alexandrine ne sait toujours pas comment annoncer la nouvelle à ses parents. Raoul perd une somme importante au casino du paquebot. Ben Fournier est furieux lorsqu'il reçoit un télégramme de Raoul lui demandant de lui avancer de l'argent. Rose-Anna se rend à Québec en compagnie de Joseph-Arthur et des Fournier. (1h)

13h30
CKRS — MARILYN (R) **66610** Gertrude (Michèle Deslauriers) a une idée derrière la tête et elle prendra tous les moyens pour la faire valoir.

17h00
CKRS — WATATATOW **51754** Pendant qu'on lui organise une fête surprise, Émilie (Élyse Aussant), elle, craint de perdre son bébé. Elle demande à Chicoine (Fabien Dupuis), son copain, de l'accompagner à l'hôpital.

19h00
CKRS — VIRGINIE **19910** Virginie (Chantal Fontaine) essaie de remonter le moral d'Hugo (Patrice Bissonnette). Julien (Jacques L'Heureux) ne sait plus que faire pour encourager Andrée (Nathalie Gascon). Mireille (Katerine Mousseau) et Virginie évaluent les chances de Guillaume de s'en sortir.

19h30
CKRS — LA PETITE VIE (R) **41007** LA PRISE D'OTAGE. On a kidnappé Lison (Josée Deschênes). Rénald (Marc Labrèche) est découragé et vient chercher réconfort auprès de Popa et de Moman (Claude Meunier et Serge Thériault). Pendant ce temps, Rod (Bernard Fortin), qui cherche à se donner un style, a rendez-vous avec une grande vedette du monde du spectacle.

20h00
CKRS — 4 ET DEMI... **86755** C'EST PAS FINI... Les employés de la clinique décident de faire une petite fête pour le départ du Dr Dufour (Jacques-Henri Gagnon). Jean-René (Martin Héroux) fait une proposition surprenante à Marjolaine (Annick Beaulne). (1h) DERNIERE

21h00
CJPM -CFER — LES MACHOS **56295** Avec Sylvie Léonard, Charles Biddle et Jean-René Ouellet. - Marthe fait une proposition au docteur Vézina. Louise demande à France de faire entendre raison à Laurence. Suzanne confie un secret à Sophie. Denise rend visite à France. (1h)

22h00
TQc -CIVV — PIGNON SUR RUE **37552** Dimitri réalise un vidéo pour la Course Destination Monde. Alexandra recherche un emploi. Danny et Maxime sont de plus en plus amoureux.

CINÉ-TÉLÉ

LUNDI 07 AVRIL

9h00
CANAL D — LA FILIERE FRANÇAISE I **3062842** (3) (The French Connection), É.-U. 1971. Drame policier de W. Friedkin avec Gene Hackman, Roy Scheider et Fernando Rey. - Deux policiers new-yorkais dépistent une importante affaire de contrebande de drogue. (2h)

13h00
CANAL D — LE GUIGNOLO **3146858** (5) Fr. 1980. Comédie policière de G. Lautner avec Jean-Paul Belmondo, Michel Galabru et Georges Géret. - Un escroc est entraîné dans une rocambolesque aventure d'espionnage. (2h)

14h00
CFRS — ENQUETE SUR UN ENLEVEMENT SUPPOSÉ **48754** (4) (Stop at Nothing), É.-U. 1990. Drame de C. Thomson avec Veronica Hamel, Lindsay Frost et David Ackroyd. - Une divorcée tente par tous les moyens de récupérer sa fillette qu'un juge laxiste a laissée à la garde de son ex-mari, pourtant accusé d'abuser de l'enfant. (2h)

19h30
TV5 — SIMON MENE L'ENQUETE **391858** (6) Fr. 1991. Drame policier de P. Lefebvre avec Victor Lanoux, Jacques Robert et Daniel Goldenberg. - Un détective s'efforce de démanteler un réseau de trafiquants de drogues qui opère dans le lycée de son fils adoptif. (1h30)

20h00
CFRS — TUEUR D'ÉLITE **28755** (5) (Shoot First: A Cop's Vengeance), É.-U. 1991. Drame policier de M. Damski avec Dale Midkiff, Alex McArthur et Lucinda Jenny. - Un policier est embarrassé lorsqu'on le charge d'arrêter un collègue qui s'est substitué à la justice. (2h)

21h00
WPTZ — KILLING MR. GRIFFIN. **3640649** PREMIERE MONDIALE. É.-U. Drame de moeurs avec Jay Thomas, Scott Bairstow et Dave Ruggles. - Des étudiants décident de kidnapper un professeur exécrable mais leur farce tourne terriblement mal et ils se retrouvent avec la perspective de passer le reste de leur vie en prison pour meurtre. (2h)

WVNY — MAJOR LEAGUE II **87484** (6) É.-U. 1994. Comédie de D.S. Ward avec Charlie Sheen, Tom Berenger et Corbin Bernsen. - Les déboires d'une équipe professionnelle de baseball dont les joueurs connaissent leur pire saison. (2h)

23h00
CANAL D — BOCCACIO 70 **7666755** (3) It. 1961. Film à sketches de F. Fellini, L. Visconti et V. De Sica avec Anita Ekberg, Romy Schneider et Sophia Loren. - Les aventures d'un puritain, d'un couple d'aristocrate et d'une fille qui s'offre comme prix dans une loterie. (2h)

01h00
CBJET — OPENING NIGHT **992021** (3) É.-U. 1977. Drame psychologique de J. Cassavetes avec Gena Rowlands, Ben Gazzara et Joan Blondell. - Bouleversée par la mort d'une admiratrice, une actrice vieillissante a de la difficulté à répéter une nouvelle pièce. (3h)
CFCF — TIMESCAPE **87043601** (4) É.-U. 1991. Science-fiction de D. Twohy avec Jeff Daniels, Ariana Richards et Emilia Crow. - Un aubergiste découvre que l'étrange groupe de touristes qu'il héberge vient du futur pour assister aux plus importants désastres du passé. (2h09)

02h00
CANAL D — LA RÉCEPTION **8051791** (4) Can. 1989. Drame psychologique de R. Morin avec Carole Dalcourt, Antoine Zarzour et Anne Rousseau. - Rassemblés dans un manoir par un inconnu, dix ex-détenus se mettent à parler de leur passé carcéral. (2h)

03h09
CFCF — PERRY MASON: THE CASE OF THE LETHAL LESSON **49101601** (6) É.-U. 1989. Drame judiciaire de C.I. Nyby II avec Raymond Burr, Barbara Hale et Alexandra Paul. - Un avocat futé s'occupe du cas d'un étudiant qui est accusé d'avoir tué un camarade de classe. (1h47)

MOTS CROISÉS

NO 3471

HORIZONTALEMENT

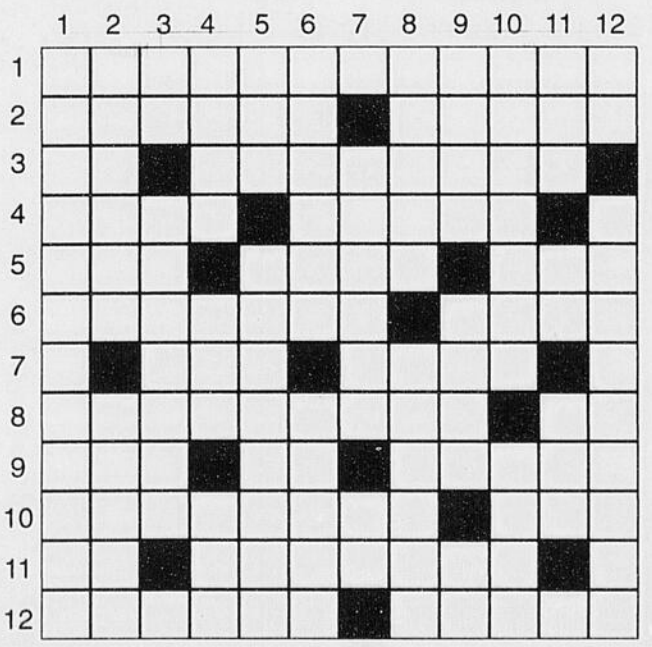
1 - Divagation, extravagance.
2 - Qui est imprégné à l'excès - Détaché.
3 - Lettre grecque - Rangoon est sa capitale.
4 - Habitation des paysans russes - Aethuse.
5 - Audacieux - Appuie - Sans valeur.
6 - Ligne saillante sur une surface - V. d'Italie (Sicile).
7 - Stupide - Grand bassin ayant libre issue vers la mer.
8 - Rendra semblable - Ut.
9 - Rayon - Radium - Dilection.
10 - Pas ici - Serpent.
11 - Indium - Intégrale.
12 - Qui appartient à un ensemble de peuples du Proche-Orient - Rognons.

VERTICALEMENT

1 - Surveillerais secrètement.
2 - Lanière servant à mener un chien - Fourreau.
3 - Do - Foyer familial.
4 - La Havane est sa capitale - Brigandage - Monnaie de la Roumanie (pl.).
5 - Canton suisse - Châtièrent.
6 - Balancer d'un mouvement doux et régulier - Omet.
7 - État d'extrême pauvreté - Ricané.
8 - Maxime - Mettre de niveau.
9 - Très fin - Fromage de Hollande - Note.
10 - Insulaire (f.) - Obtempéré à.
11 - Elle criaille - Nombre - Se chante à deux.
12 - Éclos - Produisais par un long travail intellectuel.

SOLUTION DU PROBLÈME D-3470

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	E	S	P	E	R	A	L	■	M	A	R
2	A	P	E	R	C	U	■	O	G	I	V	E
3	R	I	T	■	I	T	E	R	A	T	I	F
4	I	S	A	R	D	■	D	I	V	I	S	E
5	C	O	C	A	I	N	E	■	E	G	E	R
6	E	D	E	■	E	U	■	A	N	E	■	E
7	L	E	■	S	■	T	R	O	T	■	R	N
8	L	■	S	E	R	R	E	R	■	B	A	C
9	E	C	I	M	A	I	■	T	R	I	M	E
10	■	A	M	B	I	T	I	E	U	S	E	■
11	A	M	O	L	L	I	R	■	S	E	N	T
12	G	E	N	E	■	F	A	C	E	T	T	E



HOROSCOPE

Lundi, le 7 avril 1997

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Un court déplacement pourrait avoir des répercussions sur le plan familial. Méfiez-vous des beaux parleurs et ne vous laissez pas influencer par une personne que vous considérez sincère. Sa perfidie risque de vous nuire. Au foyer, la personne chère pourra se montrer impatiente. Faites preuve de diplomatie et de compréhension. Méfiez-vous des abus de boisson.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Au travail, vous aurez une humeur massacrante en raison de la mise au rancart d'un projet. Vous ne gagnerez rien en faisant preuve de témérité. Vous sentez le besoin d'être stimulé et de vous affirmer. Vous trouverez la compréhension qu'il vous faut près de l'être cher qui ne demande qu'à vous encourager.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Le coeur et la raison sont en désaccord. Vous serez susceptible et impulsif causant ainsi des froissements avec votre entourage. Votre réputation et votre jugement risquent de subir un certain désaveu. Ne dites rien qui pourrait occasionner l'irréparable. Essayez de vous détendre et envisagez l'avenir avec plus de sérénité.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
En affaire, vos placements seront profitables aujourd'hui. Au travail, quelques reproches vous seront adressés, mais ne montez pas trop dans les rideaux. A perdre son sang-froid, l'on risque de perdre la face. Prenez garde car vous avez la réplique facile. Sur le plan santé, surveillez votre alimentation en mettant l'accent sur les fruits et les légumes.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Un conflit de travail dans lequel vous étiez partie se réglera en votre faveur. Profitez-en pour remercier les personnes qui vous ont appuyé. Essayez d'être plus régulier dans votre façon de vivre. Ne laissez pas vos problèmes quotidiens miner votre santé. Vous serez heureux et confiant avec la personne que vous chérissez.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Vous aurez à prendre une décision importante en matière de placements financiers. Vous devrez faire un équilibre entre diverses informations que vous possédez avant de vous engager. Au plan social, vous savez profiter de la vie et les gens apprécient votre compagnie. La personne aimée ne cesse de penser à vous en ce jour.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Cessez de critiquer les autres tout en craignant d'être critiqué. Vous n'êtes pas la seule personne sur la bonne voie. Vous êtes uniquement responsable de l'éloignement de la personne chère qui vous adorait tant. Faites preuve d'un peu plus de générosité et tout se replacera graduellement. Détendez-vous, la nervosité est mauvaise conseillère.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Vous auriez intérêt à revoir vos relations de couple, car certains problèmes cachés pourraient éventuellement rebondir et provoquer une rupture. A l'ouvrage, la journée vous semblera longue et vous ressentirez une fatigue inexplicable. Prenez la résolution de vous reposer au lieu de vous coucher à des heures indues.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
En affaires, agissez avec circonspection aujourd'hui afin d'éviter les faux pas. Une brève période de réflexion vous permettra de faire le bilan de vos projets et activités. Cette prise de conscience vous aidera à vous pencher sur votre bien-être et à planifier votre vie en conséquence. Vos relations intimes et sociales vous satisferont.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Ne comptez que sur vous-même pour défendre vos intérêts et ne perdez pas de vue l'importance de faire connaître vos objectifs et d'entretenir divers contacts. Ils vous seront précieux dans l'avancement de votre carrière. A la maison, le climat sera peu favorable aux discussions d'ordre pécunier en raison d'une visite d'amis.

Verseau: u 21 janvier au 19 février
L'intelligence seule ne suffit pas à atteindre les sommets de l'échelle sociale. L'esprit d'équipe, l'efficacité ainsi que la capacité d'exercer une certaine influence sont des éléments tout aussi importants. Il ne faudrait pas sous-estimer les sentiments qu'éprouve la personne que vous avez à coeur. Soyez diplomate.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Agissez prudemment dans toutes vos transactions financières. Une mauvaise décision pourrait s'avérer désastreuse. Dans vos relations sociales, soyez attentif et ouvert aux suggestions des autres. Mais méfiez-vous des rumeurs qui circulent à votre sujet, elles pourraient vous faire du tort. Sur le plan sentimental, une heureuse rencontre vous est destinée.

MOT MYSTÈRE

NO 2550

9 LETTRES — LE MOT CLÉ: JAPPEMENTS

aboi	clabaud		lévrier	poil
aboyer	coût	glapi	levron	pointer
aime	croc	griffon	man-	
animal		gueule	telure	race
	dober-		mâtin	rage
barzoï	man	harde	morsure	
bête		husky	mufle	teckel
bon	épagneul		muselé	toutou
boule-	ergot	ixode		
dogue			otocyon	vie
boxer	Fido	japper		vif
bulldog	flair		patte	vite
	fox-	labri	pedigree	
cabot	hound	lapé	pelage	

Solution du problème précédent: pourpre

C	A	B	O	T	V	I	T	E	B	O	N	M	T	M
R	R	E	T	N	I	O	P	O	D	C	U	U	U	E
C	L	A	B	A	U	D	U	N	T	F	O	S	R	Y
R	E	T	G	T	R	L	U	E	L	C	E	R	A	K
E	V	D	O	E	E	O	C	E	L	L	B	I	C	S
Y	R	U	O	D	H	K	V	M	E	A	I	M	E	U
O	O	B	O	X	E	R	A	D	R	B	P	G	E	H
B	N	G	O	L	I	N	O	Z	L	R	R	E	A	I
A	U	F	B	E	T	B	O	U	V	I	E	R	O	R
E	N	L	R	E	E	I	E	Y	F	M	D	B	E	P
G	L	I	L	R	T	N	T	F	C	E	A	P	A	O
A	L	U	M	D	G	E	O	I	L	O	P	T	F	I
L	R	A	E	A	O	N	G	D	V	A	T	E	I	L
E	N	R	P	U	L	G	R	O	J	E	I	O	V	N
P	P	E	D	I	G	R	E	E	R	U	S	R	O	M

Institutions européennes

La réforme n'avance pas

NOORDWIJK, Pays-Bas (AP) - Les Quinze ne sont pas parvenus à faire avancer la réforme des institutions européennes, dimanche lors d'une réunion largement consacrée à cette question dans la perspective de l'élargissement de l'Union.

Les ministres des affaires étrangères de l'Union européenne, réunis à Noordwijk aux Pays-Bas, ont discuté plus particulièrement du format de la Commission européenne, le «gouvernement» des Quinze siégeant à Bruxelles, lorsque vingt voire trente pays auront adhéré.

Toutefois, les Pays-Bas, qui assurent actuellement la présidence tournante de l'UE, croient possible de rédiger une nouvelle charte européenne qui permettra d'absorber douze nouveaux membres dans les dix prochaines années, tout en demeurant gérable. Cette nouvelle charte, aboutissement de l'actuelle Conférence intergouvernementale (CIG) ouverte il y a deux ans pour réformer les institutions, doit être adoptée à la mi-juin à Amsterdam

Si les Européens ne parviennent pas à se mettre d'accord, il ne sera pas possible d'entamer des négociations avec les pays candidats, au premier rang desquels la Hongrie, la Pologne et la République tchèque.

Dimanche les ministres européens des affaires étrangères ont consacré leurs débats à la taille, aux pouvoirs et à la forme que devra adopter la Commission européenne une fois réformée. Elle compte actuellement vingt membres et pourrait en avoir jusqu'à trente après l'élargissement.

Représentation

Le vice ministre néerlandais des affaires étrangères, Michiel Patijn, a reconnu que si l'on était d'accord pour reconnaître que c'était beaucoup trop, il a constaté que plusieurs Etats -des grands comme des petits- tenaient absolument à conserver un représentant au sein de la Commission. La France souhaite qu'elle ne compte pas plus de dix à douze sièges mais des pays comme l'Allemagne, le Luxembourg, la Finlande, le Danemark, l'Irlande et les Pays-Bas ont insisté pour avoir au moins un représentant en son sein.

Cela n'empêche pas M. Patijn de demeurer optimiste. Selon lui, un accord demeure possible pour que la CIG soit couronnée de succès les 16 et 17 juin: «Un certain nombre de pays membres sont prêts à emprunter la voie du compromis mais nous n'en sommes pas encore là», a-t-il déclaré à la presse.

La Grande-Bretagne, soutenue par l'Irlande, la Finlande, la Suède, l'Autriche et le Danemark, a rejeté une proposition franco-allemande visant à donner un rôle militaire à l'UE. Paris et Bonn souhaitent intégrer l'Union de l'Europe occidentale (UEO), organisation militaire embryonnaire depuis sa création en 1954, dans l'Union européenne.

La Grande-Bretagne a aussi pris la tête de l'opposition aux propositions en faveur de l'octroi des questions d'immigration à l'Union européenne.

Dimanche soir, les ministres européens des affaires étrangères devaient se pencher sur la situation en Albanie où une force multinationale doit être déployée à compter du 14 avril.

Hasan manoeuvre pour acheter l'entreprise Bre-X

CALGARY (PC)-Bobby Hasan, l'un des partenaires de Bre-X dans le controversé projet minier de Busang, en Indonésie, se retrouve au coeur d'une offre publique d'achat de la compagnie de Calgary, rapportait hier le quotidien Calgary Sun.

Le journal, citant une source internationale anonyme, a indiqué que M. Hasan, président et directeur général des deux compagnies indonésiennes impliquées dans le projet, tentait d'acquérir autant d'actions que possible afin de prendre le contrôle de Bre-X Minerals et de la participation de 45 pour cent détenue par cette dernière dans la mine de Busang.

Les premières estimations révélait que le gisement situé sur l'île de Bornéo compte plus 70 millions d'onces d'or. Toutefois, la quantité exacte de métal précieux que recèle le site demeure encore inconnue, tandis que des équipes indépendantes effectuent des vérifications sur place.

Quoi qu'il en soit, la source du Sun a indiqué que M. Hasan s'était entendu avec la banque Warburg de Hong Kong sur une importante somme d'argent en vue de l'acquisition des actions de Bre-X. Celles-ci ont clôturé dans les environs de 3,18 $ sur de nombreuses places boursières, vendredi, en chute par rapport aux quelque 15 $ atteints il y a un peu plus d'une semaine.

Des spécialistes de l'industrie minière estiment que si le projet de Busang va de l'avant, le prix actuel de l'action est largement inférieur à sa valeur réelle.

Plus de 100 millions d'actions ont changé de mains au cours de la dernière semaine, et selon la source du quotidien de Calgary, il ne fait aucun doute qu'un joueur de tout premier plan souhaitant prendre le contrôle de l'affaire, comme M. Hasan, n'y est pas étranger.

Pour sa part, le président et directeur général de Bre-X, David Walsh, demeure catégorique: les vérifications menées à Busang démontreront qu'il s'y trouve d'importantes quantités d'or.

M. Walsh, par ailleurs, a indiqué ne pas avoir eu vent des visées de Bobby Hasan. «Avec plus de 100 millions d'actions transigées, il ne s'agit certainement pas d'un investisseur normal, a-t-il quand même estimé. A mon avis, on achète (des actions de Bre-X) au moyen d'une réserve d'argent.»

M. Walsh demeure confiant que ses partenaires M. Hasan et la firme Freeport-McMoRan, de la Nouvelle-Orléans et lui pourront aller de l'avant avec le projet de Busang. «Si ce problème se règle, je crois que nous pouvons envisager être en opération en l'an 2000», a-t-il déclaré.

loto-québec résultats

Banco — Tirage du 97-07-06

2	12	13	14	16
21	23	24	32	33
34	35	36	50	54
56	62	64	65	70

La Quotidienne — Tirage du 97-04-06

3	4
861	0594

Extra Samedi — Tirage du 97-04-05 — NUMÉRO: 701608

Extra Dimanche — Tirage du 97-04-06 — NUMÉRO: 312006

Lotto 6/49 — Tirage du 97-04-05

2 3 15 19 44 45

Numéro complémentaire: 34

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	5 112 342,00 $
5/6+	8	114 884,00 $
5/6	356	2 065,30 $
4/6	18 423	76,50 $
3/6	369 135	10 $

Ventes totales: 21 818 885,00 $
Prochain gros lot (approx.): 2 100 000,00$

Select 12 — Tirage du 97-04-05

11 19 22 37 39 42

Numéro complémentaire: 28

MISE-TÔT 14 22 36 37 — GAGNANTS 43 — LOTS 1 162,80 $

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	1	12 478,60 $
5/6	22	378,10 $
4/6	854	45,40 $
3/6	12 739	5 $

Ventes totales: 525 722,00 $
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000 $

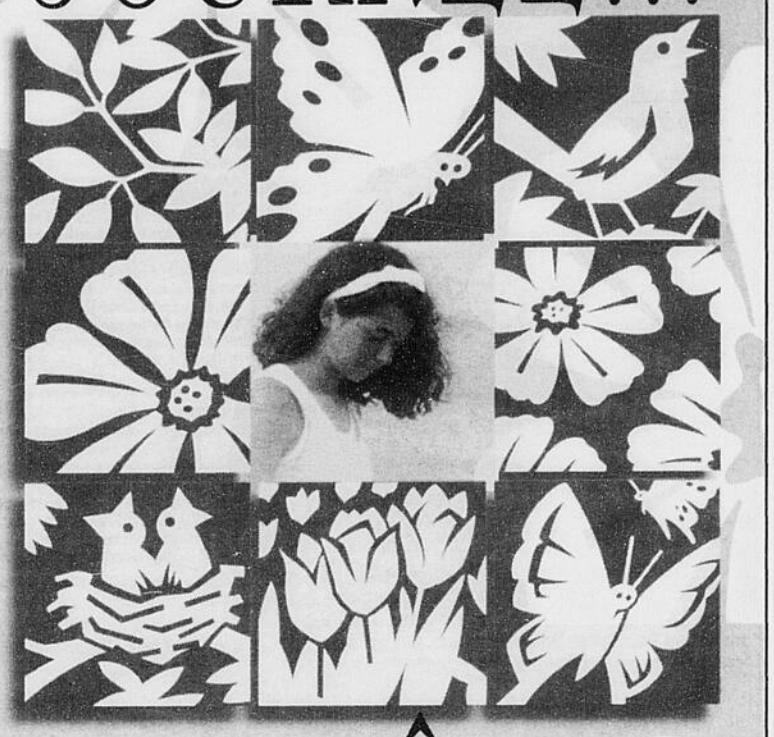
TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Au printemps, vive le changement!

PROMOTION

UNE JOURNÉE...



DE RÊVE!

CFIX Rock Détente, vous offre...

Une journée
pour vous laissez gâter, incluant coiffure, maquillage vêtements, chaussures et sac à main ainsi qu'un souper et une nuitée dans un grand hôtel.

Écoutez
Ma radio au boulot entre 9 et 5 du lundi au vendredi et notez l'indice du jour. Faites parvenir votre coupon à CFIX Rock• Détente, 267 rue Racine Est, Chicoutimi, G7H 5K3
Au total dix finalistes entre le 7 et 18 avril 1997. Tirage final le 21 avril à 10 h.

CFIX ROCK détente 96.9 FM
www.rock-detente.com
MA RADIO AU BOULOT

UNE JOURNÉE DE RÊVE!

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Tél.: _____ Date: _____
L'indice du jour: ▶ _____

Règlements disponibles à la station

348014

Petites annonces

Une de nos conseillères

CAROLLE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour.....6,80 $
2 jours.....8,30 $
3 jours.....9,80 $
4 jours.....11,30 $
5 jours.....12,80 $
6 jours.....14,30 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,95 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO: 6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre 310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

104 Commerces à vendre

CHICOUTIMI: boul Talbot, Marché aux Puces, vente rapide cause maladie. 5,000$ négociable. Tél.:543–6676.

PLACE DU ROYAUME: bar-resto en opération, prix spécial: $29,500. Garage mécanique 2 portes, 2135 Roussel, Chicoutimi-Nord, à vendre ou à louer. Commerce de nutrition en vrac pour chien, chat et oiseau, clientèle bien établie. Informations: André, Gagnon Immobilier, 693-6069.

105 Commerces à louer

ST-AMBROISE: 1699 Rang des Chutes, commerce avec dépanneur, produit pétrolier, propane, 5 logements résidentiels, financement facile. Tél.:672-2024, 672-4770.

109 Locaux à louer

1,000 PI.CA. 12' Haut, très fonctionnelle et propre. Porte de garage de 10'. À voir, même bâtisse que Peinture Micca. Tél.:696–0948, 690-6436.

CHICOUTIMI: édifice patrimoine, 272 du Séminaire, 250 à 1000 pieds.carré pour bureaux. A bas prix. Tél.:693-0927.

CHICOUTIMI: 75 rue Néron, atelier de service ou entrepôt, porte 14' de haut, quai de chargement, 100,000 pieds.carré de stationnement. Tél:.543–3074

CHICOUTIMI: pour esthétique et soins du corps en général, ou autres commerces situé dans une résidence pour retraités. Information: 543–9003.

LA-BAIE, local commercial, Boulevard Grande Baie Sud, libre immédiatement. Tél.:544–3269.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

BORD du Saguenay, La-Baie, 2 chalets-maisons neufs, constructions 1ière qualité, terrains 43,000 pieds.carrés. Egalement 3 terrains cadastrés, 43,000 pieds.carrés. A voir. Tél.:549–9034

CAMP secteur Chute des Passes, Rivière Serpent, KM 106, équipé au propane, accès facile. Tél.:662–0184

HORS ZEC, chalet neuf, secteur Chute-des-Passes, Lac Oulière (Lac-aux-Sables). Tél.:662–4815

LAC OTIS: 240 Sentier Verreault, habitable à l'année, meublé. Tél.:698–0188.

LAC ROND: St-Félix-d'Otis, près zec Bréboeuf, accessible à l'année, meublé, terrain, chalet refaits à neuf. Tél.:544–1780

LAC-DES-COMMISSAIRES, électricité, fosse septique, propriétaire du terrain. Accessible l'hiver. Tél.:542–9787.

204 Chalet à louer

CHAMBORD: bord du lac, semaine ou mois, 300$/semaine. Tél.342–6773

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE: semaine ou mois, façade sur le lac, finition en bois avec mezzanine. Tél.:668–6476

PLAGE WILSON: 3 chambres, disponible de mai à septembre. Tél.:347–3665 heures repas et soir.

205 Chambres à louer

2 CHAMBRE disponibles près Université avec câble, stationnement. Tél.:693–1560.

A 5 MINUTES de l'Université: avec câble, stationnement, très propre. Tél.:690–1907.

CHICOUTIMI-NORD: chambre ou pension, personne autonome, âgée ou autres. Tél.:696–0643, Céline.

CHICOUTIMI: près Université, Cégep, hôpital, câble, laveuse sécheuse, entrée indépendante, cuisine. Tél.:549–3372.

JONQUIÈRE: près cégep, entrée indépendante, câble TV, laveuse sécheuse, salle commune. Tél.:542–3904.

LA-BAIE: secteur Bagotville, grande chambre. Tél.:544–7763, 544-2392.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: 5.1/2, 2 chambres, environ 1,200 pieds.carrés, piscine intérieure, plancher bois, ascenseur, près centres commerciaux. Tél.:545–6122.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2: **CHICOUTIMI**, secteur Cégep, Centre-ville, Place du Royaume, Université et Rivière-du-Moulin. ALMA: .41/2, rue Sacré-Coeur, 275$/mois. JONQUIÈRE: 4.1/2, rue Châteauguay.

Gestion Immobilière Courtemanche. Tél.;690–6308

Tous ces logements sont repeints à neuf et possibilité meublé(ou non).

3.1/2, meublé ou semi-meublé, 275$/mois. Rivière-du-Moulin. Tél.545-2831, 693-9225

APPARTEMENT le Gite: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1312 Des Roitelets, environ 1,000 pieds arrière Place Royaume. Tél.;678–4803, 541-3288 paget.

ARVIDA, grand 2.1/2 chauffé, éclairé. Tél.:548–9618.

ARVIDA: 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 325 $/mois, libre 1er mai. Tél.:548–5585.

ARVIDA: 3.1/2, chauffé eau chaude fournie, non éclairé, 360$/mois. Grand 3.1/2 chauffé, éclairé, 425$/mois. Tél.:548–8484

ARVIDA: 4.1/2, site particulier, eau chaude fournie, balcon, ENDROIT CALME, 460$/mois. Tél.:695–4444, 695-1396 Normand.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, près des services, réservez maintenant pour juillet. Tél.693-9075, (paget 541-3628).

ATTENTION Chicoutimi, 4.1/2 de qualité, attrayant, impeccable, intercom, insonorisation. Près Place du Royaume. Tél.:696–1175.

ATTENTION: arrière Place du Royaume, beau 6.1/2 moderne, remise, terrasse, 2 étages, 725 $/mois. Tél.:545–2419

BOUL. TADOUSSAC, face au Saguenay, grand 4.1/2, libre immédiatement. Prix abordable. Tél.674–9381

CHANCE exceptionnelle, seul locataire dans la bâtisse, grand 4.1/2 situé au Centre-Ville, 2ème étage, idéal pour perssonne seule. Tél.:696–1269 ou 696-0274

CHICOUTIMI: 67 Jauffret, **5.1/2, chauffé, eau chaude, endroit tranquille,** 525$/mois. **725 Jolliet,** grand **4.1/2,** rénové, vue magnifique, 440$/mois, eau chaude fournie. **Aussi 3.1/2, rénové, meublé,** 350$/mois. **880 Georges-Vanier,** 4.1/2, style condo, **bain tourbillon,** 450$/mois. **CHICOUTIMI-NORD**, 1950 Colbert, beau **4.1/2, idéal pour personne seule,** porte-patio, 400$. **1800 boul. Ste-Geneviève,** grand 5.1/2, **porte-patio,** 400$/mois. **Libres 1er juillet. Tél.: 673-6483.**

CHICOUTIMI, 1.12 à 5.1/2, près Cégep, Hôpital, Université, centres d'achats. Aussi Chicoutimi-Nord, près centres d'achats. (Plus chambres secteur Université). Tél.:545–0698.

CHICOUTIMI, 2 logements: grand 5.1/2, rez-de-chaussée, $400/mois. Grand 8 pièces, 5 chambres, $500/mois. Rivière-Du-Moulin. Tél.:693-0608, paget:696-8111.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, libres 1er avril, 533 Racine. Peinturé à neuf, vue sur le Saguenay. Tél.:693-1984, 541-0449.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI, grands 2.1/2 4.1/2, à voir, $380, $290. Près 70, Manège Militaire. Tél.:549-0625.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 149 Henri-Bourassa, chauffé, éclairé, meublé, $450/mois, $410/mois. 4.1/2 $400. 5.1/2 $525, chauffés, éclairés. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 4.1/2, Avenue du Séminaire, près Hôpital, 3 niveaux de plancher, terrasse, 2 stationnements, luxueux, libre 1er juillet, 600$/mois. Tél.:549–8769.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 128 Arthur-Buies. 4.1/2, 377, Dubois, près Cégep. Peinturés, meublé(ou non), libres immédiatement. Tél.:541-0449, 690-6308.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 649 Racine, face Lycée, refait à neuf. Tél.:544–3269.

CHICOUTIMI, rue Riverin, 4.1/2, électricité non comprise, stationnement. Location possible avant 1er juillet. Tél.:543–3275.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, porte patio. Tél.:549–8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, entrées contrôlées, immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 66 Napoléon, 4.1/2, non chauffé, non éclairé. $395. Tél.543–7378.

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 $/mois. Tél.543–7866

CHICOUTIMI-NORD: 2 très grands 4.1/2, super beaux, tranquille, libre immédiatement et 1er juillet. Tél:548-1013, 673–4273

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril, 300$/mois, vue sur Saguenay. Tél.:673–7844

CHICOUTIMI-NORD: 329 St-Gérard, grand 4.1/2, beaucoup de rangement, $350/mois. Tél.:693–3333.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, sous-sol, 200 Madeleine, tranquilité, 350$/mois. Libre juillet. Tél.:693–8007

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 5.1/2, 2512 et 2514 Roussel, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. 395 $/mois. Tél.: 690-5341(soir).

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Libre immédiatement, 350$/mois. Tél.:549–6727.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 chauffé, arrière centre d'achats, 400 $/mois. Libre immédiatement.Tél.:673–6417.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, près Polyvalente, 505$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-4323

CHICOUTIMI-NORD: beau grand 5.1/2, libre immédiatement. Aussi 2.1/2, libre à l'été. Tél.:545–1042.

CHICOUTIMI-NORD: Cap St-François, 1122 Roussel, beau et grand 5.1/2 sur 2 étages, remise, très grand terrain, patio, endroit paisible, $530/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:696–3297, 545-6162.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, non chauffé, stationnement, peinture fraîche, 395$/mois. Libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.;543–9705

CHICOUTIMI-NORD: rue Giffard, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, eau chaude fournie, 400$, 425$. Rue Rempart, 4.1/2, 385$ non chauffé, non éclairé. Tél.:693–2218.

CHICOUTIMI-NORD: Valin 4.1/2, très propre, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Libre immédiatement. Tél.:693–3308.

CHICOUTIMI: 2-5.1/2, 40 et 42 Bl. Université Est, libres immédiatement. 400 $/mois/chacun. Tél.: 418-236–4886.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 290 $/mois, 3.1/2, 380 $/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés, tranquilles, libre 1er juin. Tél.:544–8123

CHICOUTIMI: 2/1.2, 3.1/2, 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, près cégep, Université, hôpital, Tél.:549–1250.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, université, cégep, Tél.:548–2442.

CHICOUTIMI: 3.1/2 moderne, demi sous-sol, chauffé, éclairé, près Cegep, Université, Hôpital. 400 $/mois. Libre juillet. Tél.:698–6236.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, libres immédiatement. Chauffés, éclairés. Tél.693–8733

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, beaux appartements, récents, clairs, très propres, excellent service de déneigement, situés près centre d'achats, Cegep, Université. 543-4037, 693-3590

CHICOUTMI: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, demi sous-sol, 736B des Chardonnets, neuf, libre immédiatement. Tél.;693–9306

CHICOUTIMI: 336 Jacques-Cartier Est, 4.1/2, construction récente, bel environnement, endroit tranquille, à partir 460$/mois. Libre 1er juillet 1997. Tél.:545–6052 Nicole, du lundi au vendredi, 8h00 à 16h30.

CHICOUTIMI: 38 Paquet, 4.1/2, moderne, rez-de-chaussée, près Boul. Université. Tél.696–1056.

CHICOUTIMI: 4.1/2, très grand, bas de maison tranquille, terrain, remise, stationnement, 495 $/mois. 2.1/2, semi-meuble, très propre, 295 $/mois.Tél.:548–8209.

CHICOUTIMI: 4.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 989 rue St-Paul, $400/mois. 5.1/2, $400/mois. Tél.:543-8605, 543–5834.

CHICOUTIMI: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 358$/mois. Tél.:543–5749. après 17h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 21 rue des Cascades, près église St-Joachim, non-chauffé, non-éclairé, libre en juin. Tél.:549-6935

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, arrière Place Saguenay, entrée contrôlée.

Tél.:693-0065

CHICOUTIMI: 4.1/2, haut maison, non chauffé, non éclairé, moderne, 425$/mois. Libre 1er juillet, 499 Taché. Références demandées. Pas d'animaux. Tél.:693–8993

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 390$/mois. Tél.;545–6718 Mario.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, 375$/mois, 461 Chemin de la Réserve, libre 1er juillet. Tél.;545–7799

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 340$/mois, libre 1er mai. Tél.:549–6054.

CHICOUTIMI: 5.1/2, Jacques-Cartier Ouest, très grand, plancher bois franc, vieillot, rez-de-chaussée. 550 $/mois. Tél.:543–4724

CHICOUTIMI: 5.1/2, libre 1er juillet. Tél.;545-2526 après 17h00

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 3.1/2, meublé, éclairé, chauffé, 420$/mois, libre immédiatement. tél.:690–1235, 549-8564

CHICOUTIMI A VOIR: grands 4.1/2, 5.1/2, chauffés, très propres, très éclairés, près école Dominique-Racine. Tél:543–5838.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. Rue Paquette: grand 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, vue panoramique, 510$/mois. Rivière-du-Moulin, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 305 $/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4.1/2, près Cegep, Université, rénové à neuf, lavewuse et sécheuse fournies, 430 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.546–2090

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, 350$/mois. Tél.:543–3942, 543-5291

CHICOUTIMI: condo, vue sur Saguenay, 4.1/2, chauffé, éclairé, 575$/mois. Tél.;696–0256

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, non meublé, chauffé, eau chaude fournie, près université, libre 1er mai, 495$/mois. Tél.:543–9705

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 4.1/2, chauffés, 43 Jauffret, rez-de-chaussée, libre 1er juillet. **Grands 4.1/2, 5.1/2,** 130 des Ecorceurs, **insonorisation supérieure,** porte-patio, entrée contrôlée, libres 1er juillet. **4.1/2 ($405), 5.1/2 ($475), chauffés, 1992 Boul. Tadoussac,** libres 1er mai. **4.1/2, 858 rue St-Paul**, libre 1er mai, **385** $/mois, endroit tranquille. **Tél.:690–1148.**

CHICOUTIMI: Libre 1er juillet, 4.1/2, 3.1/2, non chauffés, non éclairés. Aussi 3.1/2 chauffé, éclairé. Très propres, bien situés. Tél.:545–4811

CHICOUTIMI: Place Péribonka, 130, des Écorceurs #202, grands 4.1/2, 5.1/2, planchers de béton, entrées lave-vaisselle, entrées contrôlées, repeints à neuf, pour visiter: Roland Gilbert. Tél.:549-7923 696-8355

ESSAYEZ LA FORMULE COMBINÉE DES PETITES ANNONCES

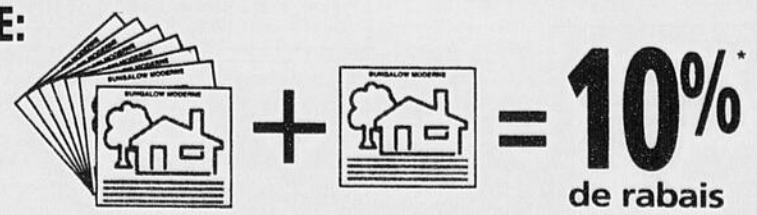
le QUOTIDIEN + progrès-dimanche = La combinaison parfaite

▶ PLUS AVANTAGEUSE:

La parution de votre petite annonce dans le Quotidien et dans le Progrès-Dimanche vous donne

un rabais de 10%

et vous garantit un rendement supérieur



10%* de rabais

*Options non comprises. Remboursement des annonces non parues si annulation avant l'échéance de l'annonce. 348227

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif, remise, 2 stationnements, déneigés, Tél.:544–6313, 544-6538.

CHICOUTIMI: Sydenam, 4.1/2, 5.1/2, beaux logements, chauffés, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:674–2385, 696-7155 paget

CHICOUTIMI: voisin de Place du Saguenay, grands 3.1/2 (350 $/mois) et 4.1/2 (465 $/mois), non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:543–9003.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 3,1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, avec vue sur la ville, libre 1er juillet. Tél.:696–0432.

FALARDEAU, 4.1/2 meublé, bord petit Lac Clair, libre immédiatement. Tél.:673–6180.

GRANDS 5.1/2 de qualité, Jonquière: Petite France, entrée indépendante, patios, déneigements, non chauffés, non éclairés, 550$/mois. Tél.:547–0078, 547-0064.

JONQUIÈRE: 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, entrée indépendante, Tél.:547–7106, 542-5273.

JONQUIÈRE: 2.1/2, 3711 du Foulon, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussé, moderne, libre 1er mai. 315$/mois. Tél.:542-8938, 547-4513.

JONQUIÈRE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, haut de maison, 350$/mois. Libre 1er juillet. Tél.;548-8211 jour, 542–4118 soir, Alain.

JONQUIÈRE: grand 5.1/2 moderne, 2 salles de bain, toiles et lave-vaisselle inclus, quartier St-Georges, libre juin ou juillet, 550$/mois. Tél.:547–6499

JONQUIERE, 5.1/2 moderne, $400/mois, libre 1er juillet. 5.1/2 moderne, avec garage. $525/mois, libre 1er août. 4020 et 4022 Marc-Aurèle. Tél.:547-9348 André Tremblay, 548-5309.

JONQUIERE, 5.1/2 non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. $475/mois. Tél.:547–0658.

JONQUIERE, arrière McDonald's, beau 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, peinturé à neuf. Libre immédiatement. $395. Tél.:547-1709.

JONQUIÈRE, rue Bésy, 4.1/2 rez-de-chaussée, près tous les services, $335/mois. Tél.:693-0608, paget:696-8111.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 370$/mois, 4078, de La Loire, app.#4. libre 1e rmai, #5 libre 13 avril. Tél.:548–6951, 542-3589.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep.Tél.:695-5918.

JONQUIERE: 3.1/2, 3785 St-Léandre, repeints, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:543-5834, 693-8919

JONQUIERE: 4.1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, près Cegep, 475 $/mois. Tél.:695–4730, 693-5671(radio-chasseur).

JONQUIÈRE: 4.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, bien situé, secteur cégep. Tél:.542-3181.

JONQUIÈRE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 425 $/mois. Tél.695–5979

JONQUIERE: De Poitier, 3.1/2 demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 360 $/mois. libre 1er mai. Tél.547–5126

JONQUIERE: grand 4.1/2, HAUT DE GAMME, recouvrement de plancher neuf, espace de rangement, peinture fournie, non chauffé, non éclairé, tél.:547–6813.

JONQUIERE: secteur Cégep, 4.1/2 moderne, libre 1er mai, $375 non chauffé, non éclairé, tél.:542–5717, 547-4317, 696-7254.

JONQUIERE: secteur Kénogami, grand 3.1/2, 2021 St-Hubert, libre 1er mai. Tél.:418-236–4886.

LA BAIE: 5 1/2, 1380, #3, boul. de la Grande-Baie nord, non chauffé, non éclairé, remise intérieure, libre 1er février. 380$/mois. Tél.:544-6163 M. Desgagné

LA BAIE: secteur Port Alfred, 2.1/2, semi-meublé, libre immédiatement, Tél.:544–7589 après 17h00.

LA-BAIE, 4.1/2, secteur Grande Baie, remise extérieure, entrée indépendante, idéal pour couple ou personne seule. $300/mois. Tél.:544–6282.

LA-BAIE, deux 4.1/2 neufs, libres 1er juillet. $400. 4ième Avenue. Tél.:544-5078, 544-8896.

LA-BAIE: 5.1/2, sur 2 planchers, bois franc, céramique, moderne, 2 salles de bain, quartier résidentiel. 590$/mois, non chauffé, non éclairé. AUSSI 4.1/2. Tél.:544–4017

LA-BAIE: beau 4.1/2, tranquille et très propre. Libre. Aussi 2.1/2, chemin de la Rivière. Tél.:548-8066, 673–4273

LA-BAIE: grand 4.1/2, moderne, vue panoramique, plancher bois, plaque chauffante, four encastré, broyeur, toiles, 550$/mois. Tél.:544–5945

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, peinture neuve, 435$/mois, Tél.:543-5834, 693–8919.

LATERRIÈRE: Grand 5.1/2, à 2 kilomètres de la base, très propre, non chauffé, non éclairé, Tél.:678–9977, 698-8177

LATERRIERE: 4.1/2, très propre, 310 $/mois, libre 1er juillet. Tél.:678–1388.

PRÈS UNIVERSITÉ 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, buanderie. Libre juin juillet. Tél.:696-7155 (paget), 674–2385.

RIVIÈRE DU MOULINE: 4.1/2, sous-sol, eau chaude fournie, libre 1er mai. 390$/mois, demandez André., Tél.:693–2373.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2 chauffé, non éclairé, $440/mois, libre 1er mai ou avant. 7.1/2 chauffé, éclairé, $675/mois. Libre 1er juillet. Tél.:549–2769.

RIVIERE-DU-MOULIN, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Vue panoramique. $465. Tél.:693-2218, 545-3989.

SHIPSHAW, 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigement, 335$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:542–0113

ST-HONORÉ: 4.1/2, chauffés, éclairés, déneigés, 340$/mois, 325$/mois. Tél.;543–5749. après 17h00.

À VOIR: Chicoutimi, 5.1/2, rénové, bien divisé, près école, parc, piscine, etc., libre 1er juillet. Faites vite. Tél.:693–0869 Daniel

209 Maisons à vendre

ARVIDA: maison 3 chambres, grand terrain clôturé avec piscine, sans voisin arrière, tél.:696-6111.

ARVIDA, 2505 Daris, 26x42, brique blanche, 6 chambres, 2 salles bain, salle lavage, foyer au sous-sol, terrain 14,000 pieds.carrés, garage double 26x28, entrée indépendante au sous-sol. $106,000 négociable. Jour:695–1987, soir:548-9759. Agents s'abstenir.

ARVIDA: quartier Du Bose: 2277 Prémont, plein pieds, 25X36', 4 chambres, chauffage à l'huile, directement du propriétaire. Tél:548–4415

CHICOUTIMI

1462 St-Irénée, près des services, air ouverte, très luxueuse, foyer sous-sol, bureau etc, finition supérieure, garage chauffé, 660 pieds, sous-sol 1,167 pieds, rez-de-chaussée, 1,047 pieds. Rien à faire. Tout a été refait à neuf, prix 129 000. Tél.:693–9225.

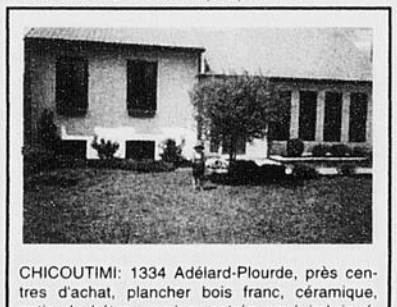
CHICOUTIMI, avec revenu, 3 chambres, 30x32', sous-sol fini, 2 salles de bain, grand terrain 66x100', garage. Bien située. Prix à discuter. Tél.:549–2124.

CHICOUTIMI-NORD: jumelé, style condo, moderne, 4 chambres, plancher bois, foyer Venmar, 69 000 $ ferme. Tél.:549–5304

CHICOUTIMI-NORD: Venez voir. 4 chambres. Cuisine et fenêtres rénovées. $79,000. Tél.:693–8897.

CHICOUTIMI: Directement du propriétaire, 1721 des Engoulevents, près Place du Royaume, split level, 4 paliers, 30X50, 4 chambres, 3 salles de bains, salle lavage, grand terrain, garage brique, 24X24 chauffé, 148,000$. Libre immédiatement. Tél.543–3137, 545-1088.

CHICOUTIMI: 1068 Boul. Saguenay est, triplex, meublée, neuve, 2 remises, 2 entrées, revenus 1,155$/mois. 79,500$. Tél.:(514)526-1723



CHICOUTIMI: 1334 Adélard-Plourde, près centres d'achat, plancher bois franc, céramique, patio de béton, remise, entrée pavé imbriqué, aménagement paysager. Tél.;545–0389, bur:547-0324

CHICOUTIMI: 27X45, 8 chambres, 2 salles de bains, aspirateur central, foyer, garde-robe cèdre, atelier, revenu possible 1,035 $/mois. Tél:.549–6210.

CHICOUTIMI: 478 Marcel Portal, **duplex, 5.1/2**, 2 salles de bains, **toit cathédrale,** patio, **très propre**, 64 500 $. Libre 1er juillet. **Tél.:673-6483.**

CHICOUTIMI: 707, rue Rabelais, 3 chambres, 2 salles de bain, construction 3 ans, 110,000$. Tél.:549-3446, 549-5802, 349-2270. Agent s'abstenir.

CHICOUTIMI: Duplex 5.1/2, construction 1990, quartier des Ecrivains, 495, Rabelais, 65,000$. Tél.545–2570

CHICOUTIMI: unifamiliale, 1.1/2 étage avec revenu, (demi sous-sol 5.1/2), 2 entrées indépendantes, terrain 100X150', construction 10 ans, étages supérieures: grand salon, 2 salles de bain, 5 chambres. Patio, remise. 4080 Rang St-Joseph. 15 minutes de la ville. 84,800$ (S.V.P. pas de courtier). Tél.;693–8665, 544-4896.

DIRECTEMENT du propriétaire, coin tranquille à 10 minutes de Chicoutimi, 340 des Chalets, décharge Lac Docteur. Construction 1995, 30x34, 4 chambres, sous-sol fini, garage isolé 16x24, terrain 30,000 pieds.carrés. $79,500. Tél.:673–4140, 693-0183.

FAUT VOIR! Vaste unifamilial 47x32, brique, tout rénovée, garage, 3 chambres, sous-sol fini, superbe salle de bain. Très ensoleillée. Beaucoup d'inclus. A qui la chance? 2800 Berthier, Jonquière. Tél.:548–1728.

JONQUIÈRE: moderne, 2 ans, clé en main, bain en coin, patio, piscine, 83,000$. 4178 Bonnard, Tél.;547–1442

JONQUIERE: rue des Merles, unifamiliale, 3 chambres, foyer, piscine, 2 salles de bains. A voir. Tél.:695–6792

JONQUIERE: unifamiliale, ensoleillée et rénovée, remise, garage, possibilité de loyer, prix négociable. Tél.:547–3423.

LA BAIE (Bagotville): unifamiliale, 3 chambres, planchers de bouleau, piscine, terrain aménagé. Tél.:544–4180 soir

LATERRIERE, avec logements loués (5.1/2, 4.1/2), entre Chicoutimi et Base Militaire. Très bon état. Prix à discuter. Tél.:690–3179.

LATERRIERE: 121 St-Gelais. A voir! rénovée, sous-sol fini, remise chauffée, terrain aménagé. Tél.678–9365, laisser message.

LATERRIERE: neuve, 4 chambres, 2 salles de baina, salon, cuisine, dinette, salle familiale, remise intérieure 8X16. patio 12X28, terrain 50X230, 79 900 $. Tél.678–9294, 678-1923.

PETIT-SAGUENAY: 33X42, 35,000 pi.ca. planchers bois, patio, foyer grand duc, prix très intéressant, négociable. Cause transfert. Tél.:272–3429.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: unifamiliale, 3 chambres, sousl-sol fini, impeccable, beau secteur, aubaine. Tél.;690–2496, 549-3478

TRANSFERT

Arvida: 1901, rue Deschênes. Inf: Les Immeubles Contact. Gaston Ouellet, Courtier Immobilier Agréé à Alma. Bur:662-4000, Rés:662-2426.

210 Maisons à louer

ARVIDA: quartier Du Bose: 2277 Prémont, plein pieds, 25X36', 4 chambres, chauffage à l'huile, 575$/mois. Tél:548–4415

ARVIDA: RECHERCHE maison à louer, 3 chambres, libre 1er juin ou juillet. Tél:.548–3346.

CAP ST-FRANÇOIS

Vue imprenable, meublée, haut de gamme, CITS, grand terrain boisé. Demandez Jean-Guy, tél.: 549-1208, 540-3363

CHICOUTIMI: Chicoutimi-Nord, recherche à louer avec option d'achat, duplex dans quartier résidentiel. Tél.:543–0550(soir, après 17h00, demander Johanne).

CHICOUTIMI: grande maison 9 pièces, meublée, avec garage, foyer, situé près centre-d'achat, libre 1er juillet, $1,000/mois. Pour une période de 12 à 15 mois. Tél.:690–5293 après heures repas.

LAC ST-JEAN: Rang des Iles, St-Gédéon, bord du lac, habitable à l'année, 500$/mois, libre immédiatement, Tél.:545–2355, 698-6054, 345-2991.

RECHERCHE maison à louer: Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, 1er juin ou 1er juillet, 4 chambres, quartier résidentiel. Tél.;690–1399.

RECHERCHE maison à louer ou avec option d'achat 1er juin ou 1er juillet. Tél.:690–1293.

211 Maisons mobiles à vendre

RIVIERE-DU-MOULIN, 14x68, 4.1/2, beau terrain, remise. $27,000 négociable. Tél.:549–8395.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

3 TERRAINS BORD du Saguenay, La-Baie, cadastrés, 43,000 pieds.carrés. Pour maison, chalet. A voir. Tél.:549–9034.

LATERRIERE: Chemin de l'Eglise, terrain résidentiel. Tél.:678–2477.

LATERRIERE: grands terrains, 100X230 avec réseau d'eau, à partir de 18 000 $/chacun. Tél.678–9294, 678-1923.

LATERRIERE: Portage des Roches Nord, 100X250, près dépanneur, service aqueduc, valeur 25 000 $ vente rapide: 22 500 $. Tél:696-6302(paget), 678–2338(résidence, après 18h00).

SITUÉ DANS le secteur Saint-Ambroise, grand terrain (22,000 pieds.carrés) sur les rives de la rivière Aux aunais, au coeur d'un magnifique développement domiciliaire. Prix abordable, servitudes inclus. Téléphoner au: 548–2090.

ST-AMBROISE: rue Bergeron terrain 12,872 pieds carrés, Tél.:690–1293.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1990 DODGE Colt 100-DL, 2 portes, automatique, 78,000 kilomètres seulement. 1993 DODGE Colt 2 portes, 5 vitesses, manuelle, 80,000 kilomètres. 1990 TOYOTA Tercel DX, 2 portes, 5 vitesses. 1992 CHEVROLET Cavalier, 4 portes, automatique, air climatisé, 68,000 kilomètres seulement, très propre. Tous ces véhicules sont couverts par une garantie. Automobiles Bédard. Tél.:693-8567

A VOIR: Pontiac Grand-Am, 1990, 98,000 kilomètres, automatique. Prix Spécial. Tél.:545–8626

ACHETE véhicules usagés de 1983 à 1991 en bonne condition. Tél.;548–7695

ACHÈTE, vend échange Pontiac Acadian (Chevette) à partir de $500. Tél.:693–8482.

ACURA 1992, automatique, 4 portes, 108,000 kilomètres, air, aileron, 9,800$. Tél.:547–9449.

ASUNA 1993, 68,000 kilomètres, garantie transférable, $6,800. Jocelyne, tél.:696–1619, radio:696-7385.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

AUTOMOBILES JM: PONTIAC GRAND PRIX SL 1995, 74,000 kilomètres, équipement complet, garantie complète 2 ans/40,000 kilomètres. $13,995. Tél.:693-8830. OLDSMOBILE CUTLASS CIERA 1988, 2.8 6 cylindres, 87,000 kilomètres, garantie 1 an/20,000 kilomètres, $5,395. Tél.:693-8830. OLDSMOBILE CUTLASS CIERA 1987, 2.8 6 cylkindres, $2,495. Tél.:693-8830. Financement disponible sur place.

AUTOMOBILES RIVARD

PONTIAC Sunbird 1988, manuelle, 2 litres H.O., seulement 120,000 kilomètres, impeccable, toit ouvrant. **Spécial $2,800. FORD BRONCO 1984,** automatique, 4x4, vitres teintées, moteur V6 2.8, très propre. **$2,500. Tél.:673–6218.**

AVEZ-VOUS une voiture bossée ou endommagée par la rouille? J'ai 39 ans d'expérience, je suis un spécialiste des retouches ou complet. Je fais un excellent travail. Estimation gratuite. Appelez Germain: 548-5577 jour, 549-5916 soir.

BUICK Century, 1986, peinture neuve. Cougar, 1987, peinture neuve. Tél.;547–5203

CHEVROLET Cavalier Z22 1995, automatique, 2 portes, noire, 35,000 kilomètres, balance garantie GM. Tél.;668–6231.

FORD Mustang 1982, GT, moteur 5 litres, manuelle, peinture neuve, "top-sheep" impeccable, 2,750$ négociable. Tél.:549–4518

FORD Probe GT 1994, V6, 2.5 litres, manuelle, air, système d'échappement Ferrari, démarreur à distance programmable, 4 mags à écrous anti-vol, toit ouvrant électrique, radio-cassette CD Kenwood (valeur $4,500), système d'alarme Alpine. Excellent état. $16,000. Tél.:549–2092 Guy.

GEO METRO 1996, 16,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:690-2200, après 18h00.

HONDA Civic LXSE, 1995, rouge, 22,445 kilomètres, climatiseur, démarreur à distance, pneus hiver, été. Laisserais pour balance des termes. Tél.673–4200

HYUNDAI Elantra, 1993, manuelle, 87,000 kilomètres, 4 portes, impeccable, 5,400$. ACCLAIM 1991, V-6, automatique, équipée, impeccable, 4,900$. Tél.;547–9449

PICK UP MAZDA B-2200, 1988, manuelle, très propre $1,550 négociable. **FORD Mustang,** 1980, manuelle, 5 litres, "top-sheep" 2,800 $ négociable. **CHEVROLET Malibu,** 1980, 6 cylindres, 4 portes, automatique, peinture neuve, impeccable, 1,550$ négociable. **Garage Multi-Pneus EB enr. Tél.:549–4518.**

PONTIAC Grand AM 1994, V6, vert forêt, 66,000 kilomètres. Très propre. Tél.:696–2678.

PONTIAC Grand Am 1994, 80,000 kilomètres, pneus hiver, été, démarreur, garantie prolongée. Tél.:272–2921.

SUBARU Justy, 4X4, 1989, noir, manuelle, 130,000 kilomètres, 2,100$. Tél.:676–2355

SUBARU Legacy, Intégrale, 1994, automatique, 4 portes, 13,600$. Tél.;543–1723 après 18h30

TOYOTA Corolla 1989, automatique, 4 portes, bleu, 150,000 kilomètres. Tél.:275–6058.

TOYOTA Tercel 1982, automatique, 2 portes, bleu, 450$ négociable. Tél.:548–5006

TOYOTA Tercel ou Corolla désire acheter 1991 à 1994. Tél:.696–1611.

VOLKSWAGEN Golf, 1994, diesel, noir, vitres teintées, toit ouvrant, régulateur vitesses, excellente condition. Tél.:275–7696, 549-6708

VOLKSWAGEN

Pièces neuves et usagées,

Garage réparations mécaniques, 30$/heure

Achat de véhicules Volkswagen,

ouvert 6 jours/semaines.

Tél.662–2541

303 Avions à vendre

J-3, 100HP, sur flottes Edo 1400, certifié construction amateur et refait à neuf en 1989, 474TT, GPS, IMPECCABLE, 36,000$ ferme. Tél.(418)276–3868 soir, 276-6812 bureau.

304 Bateaux à vendre

BAYLINER 130 forces, 20', moteur inboard, 1989, très propre, tout équipé. Tél.:679–8766

CANOT ET CHALOUPE fibre de verre, toute grandeur, bas prix, particulier, Tél.:690–5371.

CHALOUPE d'aluminium neuve de 11'X44" pèse seulement 75 livres, idéale pour pêcheur. 795$ taxes incluses. Tél.:547–7526 08h00 à 17h00, 547-4723 soir, 547-4117.

THUNDERCRAFT AFT cabine 1988, 22', équipement complet, moteur Mercruiser 205 HP inboard, remorque 2 essieux, excellent état. Tél.:678–9629, 690-7242.

305 Camions à vendre

CAMION 10 roues Kenworth 1974, essieux 1844, porte bascule ou porte Roll-off. Inspecté, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:344–1224

CHEVROLET 1986 avec boîte en fibre de verre. Tél.:678–2477

FORD Econoline 1991, E-350, diesel, 6,550$ négociable. Excelle véhicule pour travailler. tél.;698–1338

GMC 2500 1989, king cab, boîte 8'. $8,200 négociable. Tél.:543–9038.

306 Camions 4 X 4

1994 DAKOTA, King Cab, 4X4, SLT, équipement complet, bas millage, balance de garantie, impeccable. 1993 GMC Sonoma, King Cab, 4X2, 6 cylindres, manuelle, balance de garantie, très propre. Automobiles Bédard. Tél.693–8567

AUTOMOBILES JM: GMC SLE 4x4 1992, 8 cylindres, 117,00 kilomètres, freins amortisseurs et pneus neufs. Conduite refaite à neuf. $15,700, spécial $14,495. Financement disponible sur place. Tél.:693-8830.

CHEVROLET BLAZER 1995, 4X4 équipement complet, très propre, 22,000$ Tél.:545–6066.

CHEVROLET Pick-up, 1992, S-10, garantie jusqu'en avril 1998 ou 100,000 kilomètres, 4X4, automatique, 88,000 kilomètres, 13,800$ négociable. Tél.;695–5698 après 17h00

DAKOTA Sport 4X4, King Cab, 1994, 60,000 kilomètres, V8, magnum, balance garantie 7 ans ou 115,000 kilomètres, impeccable, 17 900 $. Tél.542–7225

FORD F-150, 4X4, 1988, 150,000 kilomètres, 6 cylindres, 5 vitesses, 6,000$ négociable. Tél.:348–9437.

FORD F-150, 4X4, 1995, manuelle, 5 vitesses, V8, 23,000 kilomètres, état neuf. Tél.:545–8256.

FORD F-150, XL, 1993, 4X4, boîte courte, super cab, équipement complet, 63,000 kilomètres, 17 800 $. Tél.:697-9603(jour), 693-2460(soir).

GMC Sierra, 1500, 1987, 180,000 kilomètres, manuelle, 4 vitesses, bon état, 6,000$ négociable. Tél.;549-0118, 693-8693

SIDEKICK automatique noir, 1989, JLX **équipement électrique complet,** 115,000 kilomètres, 6,200$. Tél:698–6965 Denis

TOYOTA 4X4, extra-cab, manuelle, 1986, noir, refait à neuf. Tél.;348–9253

307 Campeurs à vendre

1996 FIFTHWHEEL, 23.5 pieds avec extension. Château Séries. entièrement en fibre de verre, toit en caoutchouc, air climatisé, crics (jacks) hydrauliques à l'avant. Non fumeur, état neuf. Electroménagers complets, sauf laveuse-sécheuse. C. Néron, 690-8804, 548-2648, 674-2539,693-6343.

A VOIR: Winnebago Elenden, classe A, 31', 1985 (modèle aéro dynamique), chambre fermée, 3 airs climatisées, suspension pneumatique, aspirateur central, téléviseur, porte-bagages au toit, marche électrique, MOTEUR ET GÉNÉRATRICE neufs, intérieure refait à neuf. Cause: achat d'un chalet. Spécial: 34,900$. Tél.;275–4212, 275-5272 Luc.

CAMPEUR motorisé, 1970, besoin quelques réparations. 2,000$ Tél.;548–4573

CAMPEUR Westfalia 1986, 140,000 kilomètres, très propre, bon état. Tél.:698–4113.

308 Fourgonnettes à vendre

AEROSTAR XLT 1995, 22,000 kilomètres, 7 passagers, climatiseur, freins ABS, démarreur, pneus d'été/hiver, $16,800 négociable ou possibilité de balance de location (7 mois.). Tél.:543–9623.

CAMIONNETTE GMC 1990 Rallye STX, modèle allongé, 14 passagers, toute équipée, air climatisé, télévision, vidéo, sièges Capitaine. Tél.:549–8769

CHEVI-VAN 1986, Cargo, suspension renforcée, 2,975$ négociable. Tél.;548–5386

CHEVROLET Lumina APV 1995, 7 sièges indépendants, régulateur de vitesse, 4 pneus d'été/d'hiver, couleur verte, 47,000 kilomètres, 15,000$ négociable. Tél.:543–3201 Michel.

ECONOLINE 1990, moteur neuf, garantie 6 mois, mécanique A-1. Cotation: 6,300$ vente rapide: 5,000$. tél.;695–1240

MAZDA MPV 1990, 135,000 kilomètres, aucune rouille, excellente condition, 9300 $. Tél.:696–3483

PANEL DODGE 1987 6 cylindres, automatique, bonne condition, 3,995$. Automobiles Bédard. Tél.:693–8567

PLYMOUTH 1994, climatiseur, vitres teintées, excellente condition 69,000/km, bleu.Tél.:548–4836.

PONTIAC Transport SE, 1996, 17,000 kilomètres, 7 passagers, vert foncé, équipement complet. Balance des termes. Tél.:673–4807

UNE 1996 AU PRIX D'UNE 1994!

1996 PLYMOUTH Voyager 6 cylindres, automatique, 7 passagers, air climatisé, 76,000 kilomètres, garantie 2 ans ou 40,000 kilomètres incluse, au prix incroyable de 15,995$! Automobiles Bédard. Tél.:693–8567

VAN Dodge Grand Caravane, 1991, excellent état, 140,000 kilomètres, moteur 3.3 litres, équipement de luxe, prix à discuter. Tél.:668–8077 après 19h00

VOLKSWAGEN EUROVAN GL 1992, manuelle, 7 passagers, 68,000 kilomètres, balance de garantie 2 ans, très bonne condition, $15,200 négociable. Tél.:549–4635, soir.

309 Machinerie

KENWORTH 1989, 1846, moteur refait à neuf Cummins 444, transmission neuve, prix discuter. Tél.:481–2886

311 Motoneiges à vendre

#1 Achetons motoneiges VTT, motomarines, en pièces ou accidentés, La Baie pièces motoneiges. Tél.:544–0623, 698-8945, 345-8930.

1991 Bombardier Cheyenne, équipée, très bon état, 2,500$. TÉl.:548–2421.

2 YAMAHA XL-V, 1985, 1986, comme neuve, électrique, toiles, poignées chauffantes, 1,100$/chaque. tél.:673–4970

ACHETERAIS Yamaha VK 540, entre 1993 et 1996. Tél.;547–4495

ARCTIC CAT Super Jag 1991, très propre, 4,000 milles, tél.:695–6866, paget:693-7814.

BOMBARDIER Édition Spécial, MXZX, 1997, 440, Tél.;543–6940, 543–9878

BOMBARDIER FORMULA PLUS 1991, 521CC, démarreur électrique, 2 pistons neufs, peinture neuve, batterie neuve, poignée et pouces chauffants, peinture neuve, très propre. Tél.:678–9451.

GRAND TOURING 1996, 7,300 kilomètres, moteur refait à neuf, 6,500$. Tél.:679–4269.

POLARIS XCR, 600, SP, 1996, 5,970 kilomètres, très propre, 5,000$. Possibilité de réservation. Tél.:(418)251-5067

SKANDIC WIDE 20", 1996, 500-fan, 1,500 kilomètres, ski plastiques, démarreur électrique, balance de garantie de l'année. 5,900$ payable septembre 1997. Tél.:662-4089.

YAMAHA V-MAX 600 XT 1996, très propre, 4,000 kilomètres. $4,995. Tél.:349-2681.

YAMAHA V-Max, 600 DX, 1994, équipée complet, comme neuve, 2,700 kilomètres, Tél.:545-0385

312 Motos à vendre

1983 GS 550 de route, impeccable, $1,800. Tél.:673-6218.

HARLEY DAVIDSON, FLH 1340, 1980, "full chrome", 13,500$. Faut voir. Tél.:698-0472

HONDA 1995 Shadow American Classique, couleur mauve, avec sacoche, dossier, vitre, kit de 3 lumières, 9,500 kilomètres, 10,800$ négociable. Tél.:549-8969, 545-7819 (radio-chasseur numérique).

HONDA XR350 1984, refaite à neuf. Excellente condition. Prix à discuter. Tél.:543-6743, paget:541-5526.

VIRAGO 750 1984, noire, 26,000 kilomètres, très propre, 3,200$, équipement complet. Tél.:545-6681 après 17h00

YAMAHA Maxim 750, 1982, parfaite condition 1,200$ Tél.:275-4337.

YAMAHA Maxime 750, 1982, très propre, 52,000 kilomètres, 1,600$. Tél.:547-6947 jour, pag:696-7524. Bernard.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Suzuki 1994, très très propre, 5,200 $ ferme. Tél.:662-4150, 668-5795.

314 Pièces et accessoires

1975 à 1995 ACHAT AUTOS, CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES, PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.:545-9537.

4 PNEUS BF Goodrich lettrés blanc, P215-60-14, comme neufs, 2,000 kilomètres. Tél.:547-6948

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

AUTOMOBILE J.M. Enr. MACHINE À BALANCER les pneus "Coats 1001" électronique, 2,200$ taxes incluses. MACHINE À BALANCER les pneus "Sun" électronique, parfaite condition, 1,100$ taxes incluses. Tél.:693-8830.

PIÈCES pour moteur Ford Ranger, 2.9 litres, 1986. Radio Alpine, 4X25 watts + caisse. Tél.544-1697

PNEUS USAGÉS d'été, 12-13-14-15-16", bonne condition, posés balancés, taxes incluses, prix imbattable, 100$/4. Multi Pneu EB Tél.:549-4518.

316 Souffleuses à vendre

ACHETERAIS souffleuse usagée et défectueuses.

N'hésitez pas à nous téléphoner! Tél.:543-4103

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 120 $. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

2 REPRÉSENTANT(E)S avec ou sans expérience demandée pour secteur Roberval. Clientèle fournie. Salaire haut dessus de la moyenne. Faire parvenir C.V. au département 2050, 125 rue Ste-Claire, Chicoutimi, G7G 2S4

ALBERTA, C.-B. Yukon et Europe. Emplois d'été ou permanent. Echanges. Tourisme, foresterie, agriculture, croisières, garde d'enfants, stages, projets humanitaires. Info: Postez enveloppe pré-affranchie à: QUEWEST, Dép 100, C.P. 54066, Québec, QC, G1N-4T1. www.stjeannet.ca/quewest

BARMAID(man) avec expérience, belle personnalité, âgée(é) entre 20 et 30 ans, costume sexé obligatoire. Tél.:696-4242 Johanne

BARMAID(man) demandé(e)s, avec expérience, temps plein. Habillement sexy. Tél.:543-9944, repas: 549-2016.

BARMAID(man) entre 20 et 30 ans, joli(e), habillement sexy. Tél.:543-5653.

COMMIS vendeur de pièces automobiles. 1 an d'expérience. Avoir suivi un cours de commis de pièces. Aussi besoin d'un livreur. Être dynamique et courtois. Avantages sociaux. 40 heures/semaine. Du-So, pièces d'autos. Tél.:696-3330 demander Serge.

REPRESENTANTS(TES): R.E.E.E. Entregent, dynamique, persévérance. Expérience vente un atout. Tél.:1-418-848-5091, 543-0185.

TELEPHONISTES demandé(e)s, de jour et de soir. Tél: 543-2254.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller Bernander.

Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

AVIS

ENTREPRISE d'envergure en pleine expansion recherche travailleurs(ses) autonomes. Revenus élevés, territoire à développer.

Jeanne d'Arc Gamache

Tél.:679-8923.

DEPISTAGE 2000 enr. Retrouvons l'adresse que vous recherchez. Aussi achetons compte recevable. Tél.:695-4787

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BAS PRIX: menuisier 25 ans d'expérience, salle de bains, sous-sol, porte-fenêtre, garage, verrière, plomberie, électricité, peinture, céramique. Tél.:677-3352, 693-2094(cellulaire).

A BON PRIX: Construction et rénovation de maison, chalet, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. On peut faire vos plans. Tél.:549-9234, 693-3383, 1-800-394-3383.

CONSTRUCTION RENOVATION: intérieure, extérieur, toiture, fenêtres. Travail bien fait garanti. 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél.549-9842.

HOMME d'expérience offre ses services pour tous genres de rénovation, intérieur extérieur pose de gyproc, plastrage, peinture, tapis, prélart. Estimation gratuite. Tél.:548-1138.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél:693-8158.

MENUISIER, 35 ans d'expérience offre ses services, à l'heure ou à contrat. Tél.549-2330.

MENUISERIE de tout genre, plastrage, peinture: résidentielles, commerciales, salles de bain, 25 ans d'expérience. Tél.:549-4748.

602 Impôt

ABORDABLE: Particuliers et travailleurs autonomes. Multiservices bureautique. Service garanti 12 mois/année. Tél.:547-8023(jour, soir).

IMPOT COMMERCIAL et particulier en affaires. Travailleur automone. Tél.690-0599, 690-5478(paget).

603 Massage

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.542-6200.

À CHICOUTIMI: massage de détente et de relaxation avec jolie fille sympathique. Rendez-vous: 545-0274

JONQUIERE, réflexologie, transfert d'énergie. Massage non-érotique par personne compétente. Tél.:548-0152.

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. 9h30 à 21h00. Linda 695-3855.

604 Offres de services

À BAS PRIX 12.95$ l'appel, réparation cuisinière, laveuse sécheuse, réfrigérateur. Tél.:545-7633. Au Coin de l'Aspirateur, 549-4654 (soir)

CONFECTION ET REPARATION de tout genre. Spécialisée en rideaux, coussins et décorations. Couturière d'expérience, pour tous vos projets. Tél.:548-2090(soir).

EDITION de livres et secrétariat, correspondance, curriculum vitae, plans d'affaires. Editions du Royaume. Tél.:548-0001, 543-7397.

ENTRETIEN ménager: résidentiel, commercial, grand ménage. Le Concierge enr. à votre service. Tél:693-9273

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi avec expérience, 100 $/semaine. Tél.:549-4377.

GENS d'expérience offrent leurs services pour entretien ménager, nettoyage de tapis, grand ménage, commercial, résidentiel, restaurant, bureau, coiffeuse. Références possibles. Tél.:542-7612.

GRAND ménage de printemps: murs, vitres, planchers, tapis. Prix compétitif. Tél.:696-2540, Paget:693-7763

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

HOMME offre ses services pour rénovation intérieure extérieure, toiture, pose et sablage de plancher de bouleau, estimation gratuite à très bon prix. Tél.:698-2192

Peinture, plastrage, plafond texturé, 20 ans d'expérience, prix compétitif. Tél.:690-0997, 690-0309.

POUR grand ménage, ne fume pas, personne sérieuse seulement. Tél.:549-9647 Line

POUR vos petits travaux: réparation, peinture et d'installation. Tél.:549-9963

TRAVAUX de boiserie, mur, peinture. Estimation gratuite. Tarif horaire avantageux. Tél.669-0318.

URGENCE

RÉFRIGÉRATION, réparation, réfrigérateurs, congélateurs, air climatisés, autos, réfrigérateurs commerciaux, chambres à bière. Récupération de vieux réfrigérateurs. Bas prix - Compétence. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695-0380

605 Service de garde

DAME avec expérience garderait enfants, à mon domicile, secteur Barrette, Tél.545-1439

RECHERCHE dame pour garder dans famille d'accueil 1 fin de semaine sur 2 à Jonquière. Tél.:542-5765

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

CANTON-TREMBLAY: maison mobile 14X76 avec rallonge, 2 remises, 2ième terrain + clôture. Accepterais échange. Prix à discuter. Tél.693-8389, 549-3403.

CHICOUTIMI-NORD: maison 2 logements près des services, bon revenus, accepterais en échange maison campagne ou chalet. Jour M. Harvey 696-1571, soir 693-0401.

ZEC LA BOITEUSE, chalet 2 étages, accepterais échange sur maison à revenu ou petite ferme. Tél.:693-8389, 549-3403.

703 Ameublement

A BAS PRIX

A PARTIR DE

Laveuse $100, sécheuse $75, réfrigérateur $150, poêle $100, avec garantie. Reconditionnement "TIMER". Appel de service: $14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

A LIQUIDER

Plusieurs mobiliers de chambres à coucher, de cuisine, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. A très bas prix. Tél.:549-4936.

ARMOIRES de cuisine avec comptoir + lavabo stenless, robinets. Aussi cuisinière 24", amande, 220 volts, très propre. Prix à discuter. Tél:.693-4937.

AUBAINE! DIVAN, 2 chaises berçantes, table de salon, très bon état. Tél.:547-2437.

Achat et vente d'appareils électroménagers, réparations à domicile, vente de pièces neuves et usagées. Aux Minuteries du Québec 1360 boul. Saguenay Est. Chicoutimi. Tél.543-0000, 545-4386.

LES ELECTROMENAGERS

Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

SÉCHEUSE amande 8 ans. Excellente condition. Tél.:548-4836.

SET DE CUISINE couleur noir, très propre, 150$. Tél.:549-6478.

704 Animaux

UN SEUL CENTRE CANIN avec les Maîtres Chiens enr.: Vente Berger Allemand blancs, noirs, noir et tan, chiots ou adultes, dressés ou non, également disponibles Fox Terrier, tous enregistrés, tatoués, vermifugés, avec certificats de garantie. Aussi Labrador et Golden reproducteurs à vendre. **Saguenay:418-540-0891 Lac-St-Jean:668-5037:Internet:www.dicom.qc.ca./~woolf.**

1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE AVEC LES MAITRES CHIENS Enr. Problèmes avec votre chien, n'hésitez plus, **pension/dressage,** maternel, obéissance, garde, protection, chasse, spécialité cinéma et chien de traîneau. **Avec certificat de réussite. Plus de 25 ans d'expérience à votre service. Saguenay:1-418-540-0891 Lac-St-Jean:668-5037. Internet:www.digicom.qc.ca./~woolf.**

GRANDE LIQUIDATION
de motoneiges usagées
PRIX IMBATTABLES

POLARIS

LITE GT, 1995	1995 $
SKS 440, 1994	1995 $
TRAIL DE LUXE, 1995	2995 $
XLT TOURING, 1995	3995 $

ARCTIC CAT

COUGAR 2 places, 1996	3895 $
COUGAR MC, 1996	3495 $
BEAR CAT 340, 1996	2695 $
BEAR CAT 340, marche arrière 1996	2995 $

MOTO MARINE

SEA DOO GPX, 1995	4495 $
SEA DOO GPS, 1995	3995 $

Excellente condition avec garantie 348296

LOCATION SPORT D.R. ENR. 678-2481 2639, ROUTE 170, LATERRIÈRE

2 MAGNIFIQUES chevaux à vendre. Tél.:673-3370.

AGRICULTEURS ELEVEURS: service spécialisé d'affûtage et réparation de tondeuses Aesculap, Stewart, Sunbeam, Oster. Tél.:542-4897, 542-8435.

CHEVAUX ET POULAINS à vendre: s'adresser à Daniel Bédard. Tél.690-3494.

CHIOTS Beagle, bonne lignée de chasseur, vaccinés, vermifugés, nés 13-02-97. Tél.:695-5292

CHIOTS Golden Retriver, enregistrés, vaccinés, vermifugés, garantie écrite, femelles. Tél.:698-1119

CHIOTS Shih-Tzu, pure race, vermifugés, 10 semaines, très beaux chiots. Tél.:545-7477

COUVOIR DE CHICOUTIMI: 1957 Boul. St-Jean-Baptiste: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes, 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, cailles et perdrix. Tél.693-8244.

MINI DOBERMAN femelle, 325$. Mâles 300$. Shnauzer femelles 250$, mâles 225$. tél.:678-9721

SUPER chien Basset, pure race, 1 an, 300 $. Tél:.699-4869

705 Antiquités

JE SUIS ACHETEUR d'antiquités de toutes sortes, meubles, jouets, bijoux, etc. Payons comptant, Marché d'Antiquités, Tél.678-2775.

706 Bois de chauffage

BOULEAU VERT 40 $/tonne en 8 pieds livré, possibilité de le faire sur place, 25 $/corde. Tél:.673-3425.

BOULEAU vert 45$/corde, fendu, livré. Tél.:542-0091.

MERISIER, érable vert, $48/corde livrée. Tél.:543-7378.

TREMBLE, livré en 16", $25/corde. Epinette rouge $40/corde. Tremble fait sur place, $20/corde. Tél.:696-1061.

707 Coin du bébé

ENSEMBLE douillettes neuves, complètes avec motifs, draps santés, jouets. Tél.:696-4994

708 Demandé

ACHÈTERAIS camion à gravier ou camion tracteur avec VR-02 Tél.:418-697-6673.

ARVIDA: RECHERCHE maison à louer, 3 chambres, libre 1er juin ou juillet. Tél:.548-3346.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

A SACRIFIER: 10 aspirateurs Filter Queen reconditionnés, valeur $399 laissé $329. Au Coin de l'Aspirateur, 545-7633

1, 2, 3 cents aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Hoover, neufs et usagés, pièces, sacs, réparation aspirateurs centrals neufs et usagés de toutes marques. Prix compétitifs. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours. Tél.:548-1767.

A BAS PRIX

Matériaux neufs et usagés, contre-plaqué 1/2, 5/8, 3/4, planche 1x6, 1x4, poutrelles 16', 2x10x16'. Exemple: 5/8 à partir de $12.95, préfini blanc sur masonite 1/4 à $10.95. Grand choix portes, fenêtres, toilettes, lavabos, urinoirs, ameublement de bureaux, barils plastique toutes grandeurs. RECUPERMAT, 1709 Avenue Lavoie, Chicoutimi (via Boulevard St-Jean-Baptiste). Tél.:696-2036.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

A VOIR: lit solaire, très propre, 26 tubes avec facial. Autres équipements disponibles. Tél;547-3262

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT: achat, vente et échange, nous donnons le meilleur prix pour vos articles de valeur. Électronique Sagamie. Tél.:548-0285.

Armoires de cuisine idéal pour chalet; 4 modules mural en mélamine 15" profondeur par 31" hauteur; cuisinière, pharmacie 36" longueur 6" profondeur, 3 portes vitrées avec set de lumières au-dessus et rallonge murale 28" longueur 6" profondeur 27.1/2" hauteur; tapis gris 10x10 avec sous-tapis; 2 toiles 47.1/2"x67.1/2" blanche PVC et 52" longueur 26" hauteur bleu nuit; garde de cuisine amande et bois naturel 111" longueur 32" hauteur. Prix à discuter. Tél.:543-1757.

ASPIRATEURS électrolux usagés à partir de 99$, garantie 1 an. Aussi FILTER QUEEN, RAINBOW, KENMORE, SIMPLICITY avec balai électrique neuf, 249$ 2 ans de garantie. 10 modèles d'aspirateurs centraux neufs à partir de 399$ usagés 159$; sacs et réparations de toutes marques. ASPIRATEX 2000, 3691, boul. Harvey, face au Mc Donald's. Tél.:542-9451

BESOIN D'ARGENT

Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

CHEVAUX d'équitation. Tracteur et plusieurs autres machineries agricole. Tél.:349-3335, 1-800-363-3783.

ÉCONOMISEZ sur 10 poêles combustion lente et cheminée 2100 degrés 7" à liquider. Aussi, spéciaux sur peinture 20 et 4 litres, soffite aluminium, facia, revêtement vinyle blanc. Quincaillerie du Moulin, 1387 boul. Saguenay est. Chicoutimi. Tél.:545-9119.

EXERCISEUR York Mate 2001, 140 livres de poids, 225$. Tél.:547-4723, 547-7526

LE GRENIER DU LIVRE

Achat, vente de livres usagés, timbres, monnaies, épinglettes. Payons les meilleurs prix en ville. Tél.:693-0716 Sylvie.

MACHINE à coudre Janome, modèle 344, 14 points seulement 289$. SURJETTEUSE 4 fils, 449$. Tél.:672-4492

LES SPÉCIALISTES

Aspirateurs

AU COIN DE L'ASPIRATEUR
Coin Sainte-Anne et boul. Université - CHICOUTIMI
Vaste choix d'aspirateurs Électrolux, Filter Queen, Kenmore d'occasions.
À partir de 129,00 $.
RÉPARATIONS À PRIX COMPÉTITIF.
Tél.: 545-7633
SERVICE AUTORISÉ FILTER QUEEN
345357

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl / 545-4474
Carol Morin / 668-4506

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél.: 549-4936
348052

Construction

ENTREPRISES BCM ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX
RÉNOVATION - CONSTRUCTION - ÉBÉNISTERIE
CONCEPTION DE MEUBLES
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
Tél.: 698-1876
346134

Nettoyage, ménage

Nettoyage de TAPIS et MEUBLES rembourrés avec camion usiné. Spécial nettoyage de VENTILATION résidentiel et commercial.
Tél.: 549-9628, 695-0533 ou 662-7644
344606

Déneigement

TOITURES À DÉNEIGER?
Avec responsabilités, commercial et résidentiel. Chicoutimi et environs. Aussi chargeur (loader) et camions pour enlever vos surplus de neige.
Tél.: 549-7923 • Pagette: 698-8407
345296

Choisy
Distribution G.T. enr.
1045, ch. de la Réserve
Chicoutimi, Qué., G7J 3P6
VENTE et LOCATION de produits et équipements d'entretien
• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
SERVICE À DOMICILE SANS FRAIS
LOCATION
Extracteur à tapis 28$/jour
Polisseuse 23$/jour
Tél.: 541-5600 - Rés.: 545-4452
342370

Divers

BACS ROULANTS
Vente de bacs roulants, 240 litres ou 360 litres, IPL vert. PRIX COMPÉTITIF.
Maintenant à mon compte.
MONIC CARON
Tél. (rés.): 547-6216 - Cell.: 541-0405
344620

Rénovations

VÉNITIENNES '83 INC.
Spécialiste en nettoyage et entretien de vos stores vénitiens
MANUFACTURIER RÉGIONAL
Horizontale et verticale
1/2" - 1" - 2"
Tél.: 543-0524
344293

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

ORDINATEUR Comodore avec imprimante, clavier, manette. Jeu complet Atari. Humidificateur d'air 12 litres. Tél.:549-0438.

PORTE de garage, bois, 4 panneaux, 8'X 7', très propre, 200 $. Tél.:543-5859.

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél.549-2365.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:548-4444, 1-800-265-1484, 679-3505.

711 Equipement de commerce et restaurant

500 CHAISES EMPILABLES, 45 chaises chromées empilables, plus 55 autres noires, 32 bancs de bar, 13 tournants. Pour informations: paget:541-2637, tél.:698-2174.

A QUI LA CHANCE! 1 table snookers, professionnelle 6X12'. 60 chaises empilables. 100 chaises styles canadien. Machine à glace 55 livres. **Tél.pat:541-2637, 698-2174**

EQUIPEMENT MB enr. Achat, vente d'équipement de restauration et d'hôtellerie, usagés ou neufs. Tél.:349-2966, 662-0160(cellulaire).

LIQUIDATION D'ENTREPOT: Malaxeur 10 et 20 pintes, fournaise gaz naturel, comptoirs pâtisserie 4 pieds, **à vin réfrigéré**, tombeau 12 pieds, **40 chaises en bois**, 11 tables 32x32, table chaude, compteur Berg, four à pain, 10 tables 24x24, **44 chaises bistrot**, bancs de bar, grille-pain. **Inf: 698-2174, 541-2637.**

712 Esotérisme

CARTOMANCIENNE voyante: décisions à prendre, questions, tarot, lignes de la main etc. Mimi. Tél.:672-1176.

713 Marché aux puces

LES PUCES TALBOT, 1135 Boul. Talbot. Plusieurs kiosques. Cartes de hockey et magiques, choses anciennes et récentes. Achat et vente de livres. Achetons tout article, etc. Venez le constater, du mercredi au dimanche.Tél.:543-4031.

714 Matériaux de construction

ACHÈTERAIS matériaux électriques usagés, commercial, industriel, Tél.:690-7545, 548-8148.

715 Poêle à bois

BEAU poêle à bois, chromé, combustion lente, "Elmira", cheminée 2100 BTU, feuille d'amiante comprise. 2,200$. Tél.:544-0891, Hélène.

718 Vêtements

A VENDRE OU LOUER: 2 robes de mariées grandeur 5 ans. Une robe de mariée 12 ans, modèle Alfredo Angelo. Tél.:690-0006, 675-2504 après 17h00.

ROBE de bal grandeur 7-8 ans, avec souliers 7, rouge. Excellent état. Tél.:673-6180.

ROBE de mariée avec accessoires. Tél.:696-1578

ROBE de mariée pour personne grande et mince, prix à discuter. Tél.:690-2118

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

LAC Kakuskanus inc. Pour groupe de 4 ou 6 personnes, seulement 3 séjours disponibles, entre le 15-06-97 et 6-07-97, à 2 heures de route de Chicoutimi. Tél.:542-8204

805 Musique et accessoires

CLAVIER Technics SX-KN2000, balance garantie. Un bijou à voir! $3,000. Tél.:345-8876.

CONSOLE Audiopro, amplifiée 500 watts stéréo, 8 entrées, égalisateur et effets vocales intégrés, 750$ négociable. Tél.548-9838

PIANO Robitaille en bon état, 1500 $ négociable. Tél.:678-2530

806 Ordinateurs et jeux

ABM Informatique, vente d'ordinateurs, service de dépannage. Spécial Pentium 120 à partir de 1,350$ Usagés disponibles. Tél.:693-1892, Alain Boily.

MICRO-LAB, service de dépannage à domicile. Techniciens et formateurs qualifiés. $20/l'appel. Tél.:690-9655.

ORDINATEUR 486, DX 2-50, 8 meg de ram, 300 meg disque rigide, CD rom 8X, imprimante, 950$. Tél.:548-2198

808 Piscine et accessoires

GAGNEZ VOTRE PISCINE!

Détails en magasin. Équipement et drain de fond de luxe gratuitement, valide jusqu'au 13 avril 1997. 18 pieds 1,149$, 21 pieds 1,249$, 24 pieds 1,349$, 27 pieds 1,549$, équipées. Piscine ovale disponible, plan de mise de côté, financement: Piscines Escompte Plus, ouvert 7 jours. Tél.:662-4070

PROMOTION PRE-SAISON

Piscines toutes équipées, à partir de 18', 30.62 $/mois. 21', 33.38 $/mois. 24', 36.13 $/mois. 27', 41.64 $/mois. Sur 48 mois. Avec mise de fond de 100 $, taxes incluses. Promotion valide pour un temps limité. Club Piscine Chicoutimi. Tél.:545-2550, 1-888-545-2550.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE CHAMPLAIN 1976, 27', très propre, prix 5,200$. Tél.:543-2891.

ROULOTTE Dutchmen Fifthwheel 1994, 27'. Camion Dakota 1993, tout équipé. Vendus ensemble ou roulotte seulement. Tél.544-5394

ROULOTTE Prowler de luxe, 29' S, 1991, air climatisée, micro-onde, système de son, acheteur sérieux seulement. Tél.:679-0941 après 17h00

811 Vacances/voyages

TOURNÉE des casinos et partie de sucre, casinos de Hull, Montréal et Charlevoix, partie de sucre Mont St-Grégoire. 18, 19, 20, 21 avril, $299 incluant 3 couchers, transport et partie de sucre. VISITE tour de ville Ottawa et Imax. Montréal: théâtre de variété, magazinage, visites facultatives. Tél.:542-5877, 542-3304, 418-348-6834.(permis:87-3456-700314).

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BELLES femmes asiatiques Marie-Shana (514) 495-8979. L'argent c'est pas important!

903 Messages personnels

BEAUTE PLUS, Sandra, Shana, Francesca, reçoivent, se déplacent. Tél.:693-5389 (engageons).

PETIT PRIX mais gros service, à vous messieurs, reçoit. Tél.:545-3867.

A BAS la gêne. Messieurs, Vanessa, Pamela reçoivent, se déplacent, Service illimité, 1/2 heure, 1 heure. Domination douce et forte.Tél.543-9087.

KARO reçoit et se déplace. Pour rendez-vous, tél:543-6620.

Madame Eve, fantasme XXX, écris les moi, réponse assurée, payable C.O.D. Le C.P. 8102, Val Bel Air G3K 1Y7.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 543-4553

Je suis ton rayon de soleil avec toute la tendresse qui t'émerveille. Tél:693-8001

Pour vous mesdames, Claude rencontres intimes chez vous ou à l'hôtel. Tél.:540-2807

POUR vous messieurs Patricia reçoit et se déplace. Satisfaction garantie. Tél.:543-7653

Association pulmonaire du Québec

POUR AIDER LES AUTRES À MIEUX RESPIRER

UN DON IN MEMORIAM

4837, rue Boyer, bureau 100, Montréal, Qc H2J 3E6
Bureau: (514) 596-0805 • Téléc.: (514) 596-1183
Organisation de charité 0252833-11-06

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
C.S.: 155-11-000030-972
N/D.: RO-71-97

COUR SUPÉRIEURE
(EN MATIÈRE DE FAILLITE)
SURINTENDANT: 087043

Dans l'affaire de la faillite de:-
9031-3081 QUÉBEC INC., garagiste de machinerie lourde opérant sous la dénomination sociale de «ATELIER CHRISTIAN NÉRON ENR.», 947, rue Moison, Chibougamau, G8P 1M9.

AVIS est par les présentes donné que «9031-3081 QUÉBEC INC.» a déposé une cession de ses biens le 1er avril 1997, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22 avril 1997 à 9 h 30, au Palais de Justice de Roberval, 750, boul. Saint-Joseph, Salle RC-04, à Roberval.

Chicoutimi, le 3 avril 1997.
YVON DELWAIDE, syndic, CIP.

110, Racine Est, Suite 225, C.P. 970, Chicoutimi, G7H 5E8

1015, DuPont Sud, Alma, Lac-Saint-Jean, G8B 2V6.

348605

Ville de Chicoutimi

AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR ANNÉE 1996

AVIS PUBLIC est par le présent donné que lors de la séance spéciale du Conseil de ville de Chicoutimi qui se tiendra le 14 avril 1997 à 19 h, la trésorière de la municipalité déposera le rapport du vérificateur prévu à l'article 108.3 de la Loi sur les Cités et Villes, Chap. C-19 L.R.Q.

Le présent avis est donné en conformité avec les dispositions de l'article 105.1 de la Loi sur les Cités et Villes.

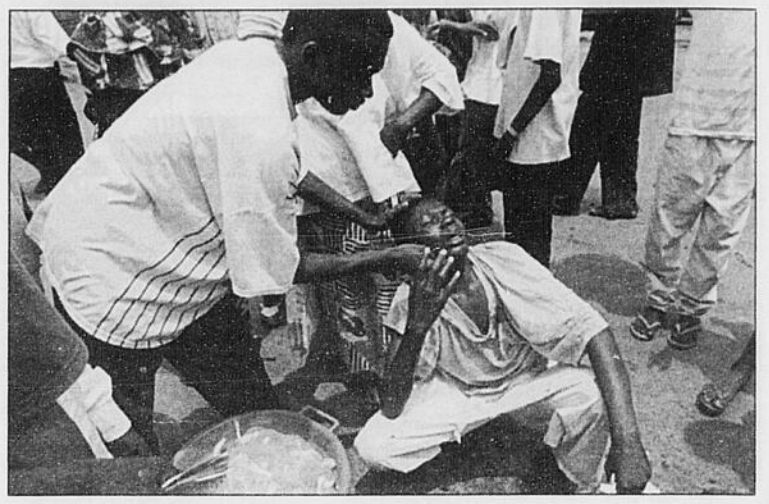
DONNÉ à Chicoutimi,
ce 7 avril 1997

Me Hélène Savard, avocate
Greffière, Ville de Chicoutimi

348486

Crise zaïroise

Des discussions s'amorcent



CRISE - Un secouriste aide un Zaïrois après une manifestation dans les rues de Kinshasa. La crise semble difficile à résoudre dans ce pays.

PRETORIA (AP) - Les discussions entre le régime de Kinshasa et les rebelles de Laurent-Désiré Kabila, pour tenter de trouver une issue à la crise zaïroise, ont commencé pour de bon dimanche en Afrique du Sud, après un premier contact samedi. Mais les différents interlocuteurs observaient la plus grande discrétion, se refusant même à évoquer l'atmosphère de la réunion.

On sait seulement que les deux délégations ont déjeuné ensemble dimanche, après une séance de travail de cinq heures. Elles ont ensuite repris la discussion dans la soirée, a indiqué le porte-parole sud-africain des Affaires étrangères Pieter Swanepoel.

Au QG des rebelles dans l'est du Zaïre, M. Kabila s'est dit «prêt à travailler avec quiconque» du moment qu'il ne s'agit pas de «mobutistes». «Le but des négociations est l'abandon du pouvoir par Mobutu. Le partage du pouvoir n'est pas la question. Nous ne l'acceptons pas«, a-t-il affirmé. »(...) Dès que Mobutu dit qu'il est prêt à remettre le pouvoir à l'Alliance (...), alors tout est possible».

Alors que les rebelles poursuivent leur avancée, le représentant de l'Alliance des forces démocratiques de libération du Congo-Zaire, Richard Wenu, avait paru adopter dimanche un ton plus conciliant. «Nous sommes prêts à attendre aussi longtemps qu'il le faudra pour trouver un compromis», a-t-il déclaré.

A Kinshasa régnait cependant la plus grande confusion. A peine nommé, le nouveau premier ministre Etienne Tshisekedi s'est attiré l'hostilité du Parlement qui veut à présent désigner un nouveau chef de gouvernement. Les deux groupes de parlementaires qui avaient proposé mardi dernier la nomination du principal chef de l'opposition au poste de premier ministre lui ont retiré leur soutien, en lui reprochant d'avoir refusé de consulter le Parlement pour former son gouvernement.

Ils doivent se réunir lundi pour désigner un nouveau Premier ministre. Kibassa Maliba, l'un des rivaux d'Etienne Tshisekedi au sein de l'opposition au président Mobutu, apparaît comme le candidat le mieux placé. Mais Etienne Tshisekedi a fait savoir qu'il comptait bien rester en place. Son parti a invité tous ses partisans à l'accompagner lundi à ses bureaux au siège du gouvernement.

Au QG rebelle M. Kabila a par ailleurs rejeté l'idée d'une intervention internationale et critiqué la présence de soldats américains près de la frontière zaïroise (à Brazzaville). «Ils pourraient entrer à tout moment. Ils ne reconnaissent pas la souveraineté de notre peuple», a-t-il dit. «Pour nous c'est une menace à notre intégrité territoriale».

Le chef des rebelles n'est apparemment pas convaincu que les troupes américaines, françaises, belges et britanniques amenées à Brazzaville (Congo) ont pour mission d'évacuer leurs ressortissants de Kinshasa le cas échéant. Il a par ailleurs confirmé dimanche que ses hommes avaient pris Mbuji-Mayi, le centre diamantifère à 700 km au nord-ouest de Lubumbashi. Il a indiqué que les dirigeants de l'Anglo-American Corp d'Afrique du Sud, qui possède les mines, se trouvaient samedi à Goma pour parler de l'avenir et renégocier les contrats.

Dans l'est du Zaïre, la situation des réfugiés demeure critique, malgré le feu vert donné samedi par M. Kabila à l'évacuation par avion de ceux qui sont encore en état de voyager. Le Haut-Commissariat de l'ONU aux Réfugiés (HCR) estime que le pont aérien ne sera en place que vers la fin de la semaine. Quelque 600 enfants «non accompagnés« pourraient être les premiers évacués.

Les réfugiés sont près de 100 000 au sud de Kisangani, parmi lesquels de véritables «cadavres ambulants» selon le HCR, qui espère acheminer 1500 réfugiés par jour soit sur Goma dans l'est du Zaïre, soit directement sur Kigali, la capitale du Rwanda. Les morts se compteraient au rythme d'une centaine par jour. Médecins sans frontières a lancé dimanche un nouveau cri d'alarme: à Kasese-1, l'un des «camps» où s'entassent les réfugiés, «le nombre d'enfants admis dans le centre de nutrition intensive est passé de 847 à 1100 dans la journée de samedi», indique cette organisation.

BARRETTE - CHAPAIS ltée

Chef de file dans l'industrie du sciage au Québec et à la fine pointe de la technologie, recherche pour son usine de Chapais un:

«DIRECTEUR DES ACHATS» et/ou ACHETEUR SENIOR

DESCRIPTION DU POSTE:
Le titulaire de ce poste aura la responsabilité de planifier, d'acheter et réorganiser l'ensemble des activités reliées au département des achats de pièces et de la gestion des inventaires. Vous serez responsable d'une équipe de travail.

PROFIL RECHERCHÉ:
Une combinaison d'étude et d'expérience pertinente en achats de pièces. Vous êtes: Un excellent négociateur avec un bon esprit d'analyse et de synthèse, capable de résoudre des problèmes complexes.

QUALITÉS RECHERCHÉES:
- Honnête
- Leader
- Initiative
- Français et anglais parlés et écrits
- Loyal
- Bon jugement
- Tenace

SALAIRE:
Nous offrons un salaire et des conditions très compétitives.

Veuillez adresser votre curriculum vitæ à:
M. Réal Beauregard
Directeur des ressources humaines
Barrette - Chapais ltée
C.P. 248
Chapais (Québec)
G0W 1H0
Tél.: (418) 745-2545

La forme masculine inclus la forme féminine.

N.B.: Seulement ceux qui respectent nos critères auront une réponse.

348386

RENCONTRES

la **meilleure** façon de faire connaissance

698-2777

QUOTIDIEN

310776

LOUER

Pour louer ton logement

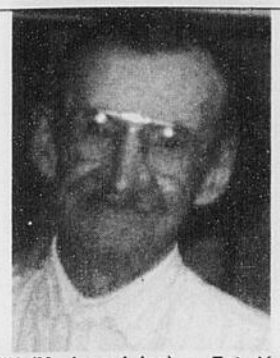
LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

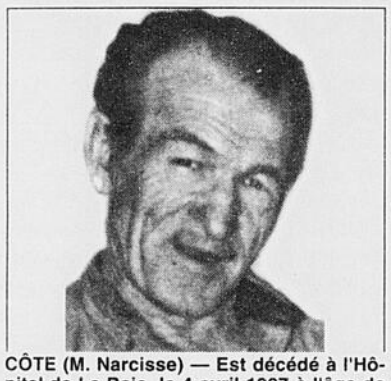
QUOTIDIEN

310776

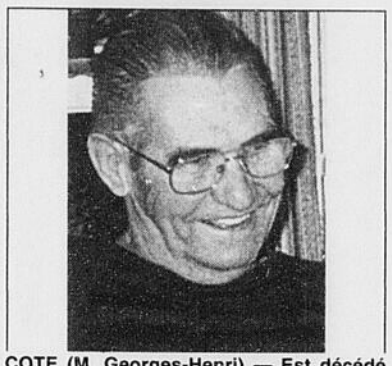
NÉCROLOGIE



BOIVIN (M. Jean-Jules) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie, le 6 avril 1997 à l'âge de 80 ans 3 mois, M. Jean-Jules Boivin, époux de dame Marguerite Gagnon, demeurant au 1105, rue Bagot, Ville de La Baie. Selon la volonté du défunt, la depouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mercredi le 9 avril à 11h00 à l'église St-Alphonse de Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil outre son épouse, dame Marguerite Gagnon, ses enfants: Pauline Boivin, Pierre-Paul Boivin (Lise Gagnon); ses petits-enfants: feu Josée Lacoursière, Philippe et Isabelle Boivin; ses frères et soeurs: feu Paul-Edmond Boivin (Thérèse Brassard), feu Eudore Boivin (Micheline Gobeil), feu Jeannette Boivin (feu Léon Girard), feu Florence Boivin (feu Léon Gagnon), Julianna Boivin (feu Louis Otis), Jeanne-d'Arc Boivin (feu Jean-Marie Tremblay), Adrienne Boivin (feu Lionel Parent), Fernand Boivin (Claire Boivin), Justin Boivin (feu Maude Leblanc); ses beaux-frères et belles soeurs: Gaston Gagnon (feu Hermine Gagné), Isabelle Gagnon (feu Gérard Savard), Gaspard Gagnon (Gisèle Otis), Jules Gagnon (Suzanne Lavoie), Monique Gagnon (Guy Savard). Il laisse également dans le deuil, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons au Projet Image (Recherche Alzheimer), 129, Côte de la Terreforte, Chicoutimi. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

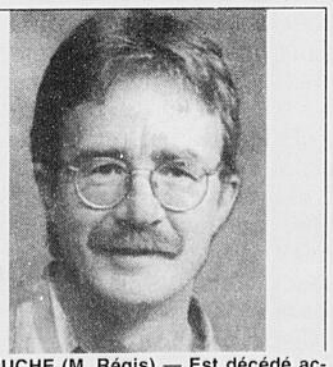


CÔTE (M. Narcisse) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie, le 4 avril 1997 à l'âge de 67 ans, M. Narcisse Côté fils de feu M. Grégoire Côté et de feu dame Mélanie Houde demeurant au 54 rue des Côteaux, Anse St-Jean. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de l'Anse St-Jean. Les funérailles auront lieu lundi le 7 avril 1997 à 11h00 à l'église St-Jean Baptiste de l'Anse St-Jean et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10h00. Il laisse dans le deuil son frère: Isidore; ses soeurs: Yvonnie Côté (Louis-Elzéar Pelletier), Lucienne Côté (feu Joseph Simard), Georgianna Côté (Raymond Dallaire), Marie Côté (feu Guy Simard). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

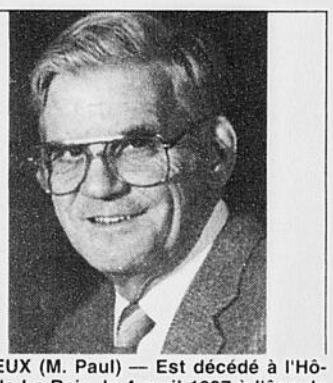


COTE (M. Georges-Henri) — Est décédé à l'Hôpital de la Baie le 03 avril 1997 à l'âge de 69 ans, M. Georges-Henri Côté, fils de feu M. Arthur Côté et de feu dame Maria Houde, demeurant au 30 rue Morin, à Petit-Saguenay. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de Petit-Saguenay. Les funérailles auront lieu lundi le 07 avril 1997 à 14h00, en l'église St-François d'Assise de Petit-Saguenay. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la scierie Jos Houde pendant de nombreuses années. Il était le frère de feu Cécile Côté (feu Ovila Lavoie), Marie Côté, Félix Côté (feu Rita Houde), Charles-Arthur Côté (Yvonnette Dufour), Léonard Côté (Thérèse Martel), Ange-Aimée Côté (feu Guy-Paul Côté). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

DUCHESNE (Mme Germaine) — Est décédée à Chicoutimi le 2 avril 1997 Mlle Germaine Duchesne, fille de feu Nazaire Duchesne et de feu dame Alice Tremblay. Elle demeurait au 904 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin, Boul. St-Paul (anciennement rue Montcalm, Chicoutimi). Les funérailles auront lieu lundi le 7 avril 1997 à 11h00 en l'église du Christ-Roi, et l'inhumation au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Mlle Duchesne était la soeur de: feu Ena Tremblay, feu Jean-Charles Duchesne (Germaine Boivin), feu Paul Duchesne (feu Béatrice Gauthier), feu Pierre Duchesne (Simone Gagné), feu Gérard Duchesne (Béatrice Parker), Jean-Marie Duchesne (Snow Raymond), Jacqueline Duchesne (Jean-Jacques Bergeron), feu Colette Duchesne (Alfredo Potvin). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une dame bénévole sera présente à la résidence funéraire afin de recueillir vos dons pour la Fondation de ma Vie. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: Dimanche de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Lundi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 09h30. Pour informations: 418-543-3333, télécopieur: 418-543-2738, Salon: 418-543-3810. Direction des funérailles: La Résidence Funéraire Aubin, Chicoutimi.



LAROUCHE (M. Régis) — Est décédé accidentellement à Chicoutimi le 3 avril 1997 à l'âge de 42 ans et 7 mois, M. Régis Larouche époux de dame Régine Fortin. Il demeurait au 720 rue Clovis, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin, Boulevard St-Paul (anciennement rue Montcalm, Chicoutimi). Les funérailles auront lieu lundi le 7 avril 1997 à 14h00 en l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Mme Régine Fortin, ses enfants adorés: Jean-François, Julie, Caroline et Alexandre. M. Larouche était le frère de: Micheline (Serge Fournier), Louise (Raymond Lemieux), Sylvie, Christine (Marc Lavoie) et Luc. Il était le beau-frère de: Daniel (Monique Tremblay), Diane (Michel Dufour), Rémy (Maryse Dufour), Line (Clément Girard), Claude (Nicole Girard), Hélène (Daniel Tremblay). Il laisse également dans le deuil sa mère dame Gertrude Simard (feu Louis Larouche), ses beaux-parents Monsieur Vincent Fortin et dame Jeanne-Mance Lévesque, ses oncles et tantes, neveux et nièces, ses filleules, parents et ami(e)s. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: Dimanche de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Lundi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Pour informations: 418-543-3333, télécopieur: 418-543-2738. Salon: 418-543-3810. Direction des funérailles: La Résidence Funéraire Aubin Inc.



LEMIEUX (M. Paul) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie, le 4 avril 1997 à l'âge de 79 ans, M. Paul Lemieux époux de dame Anne-Marie Bergeron demeurant au Domaine de la Présentation, 1171 rue Alexis-Simard, Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils du 651 Boul. de la Grande Baie Sud, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu lundi le 7 avril 1997 à 11h00 à l'église St-Edouard, Ville de La Baie et les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 09h00. Il fut employé de la Stone Consol pendant plus de 35 ans. Il était le fils de feu M. Arthur Lemieux et de feu dame Liliane Gagnon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Claude (Damienne Simard), Danielle (Gaston Perron), Lynn (André Leroux); ses petits-enfants: Stéphan (Sonia Bolduc), Charlène Perron (Bruno Cantin), Sébastien Lemieux, Anne-Malika Perron. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: feu Almanzor Lemieux (feu Annette Lemelin), Eliette Lemieux (feu Sylvio Lapointe), feu Raymond Lemieux (Cécile Martel), feu Marcel Lemieux (Thérèse Picard), Liliane Lemieux, feu Robert Lemieux (Rita Bouchard), Jacqueline Lemieux (feu Raymond Perron), Roch Lemieux (Pierrette Gagnon), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Domaine de la Présentation ainsi que de la Fondation de l'Hôpital de La Baie seront présentes au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

NOËL (M. Adélard) — Est décédé le 6 avril 1997 au Centre de santé Maria Chapdelaine de Dolbeau à l'âge de 78 ans 8 mois, M Adélard Noël, ex-époux de dame Yvette Nadeau et compagnon de dame Claudette Dufour, demeurant au 788, rang 2 Nord, St-Méthode, autrefois de Normandin. La famille recevra les sympathies au funérarium Marcel Dion, 1140, de l'église Normandin, lundi, 7 avril 1997 à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu mardi 8 avril 1997 à 11h00 à l'église de Normandin, et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre sa compagne, dame Claudette Dufour, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Jean-Paul Noël (Suzanne Brisson), Yvon Noël (Lisette Deschênes), Jacques Noël (Katy Paradis), Lise Nadeau (Roger Hamel), Danielle Noël (Vianney Boivin), Michel; sa soeur Thérèse Noël (Henri Bernard) et ses 8 petits-enfants, cousin, cousines, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons pour la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Dolbeau. Direction funéraire: Maison Marcel Dion Inc., Normandin.

OUELLET (Sylvain) — Est décédé accidentellement le 4 avril 1997 à l'âge de 13 ans, Sylvain Ouellet fils de M. Denis Ouellet et de dame Danielle Fortin demeurant au 1077, Edmour-Lavoie, Boilleau. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils du 873 rue de la Fabrique, Ville de La Baie, lundi le 7 avril 1997 à compter de 19h00. Les funérailles auront lieu mardi le 8 avril 1997 à 11h00 à l'église Ste-Bernadette de Boilleau et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Mardi, jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de 09h00. Il était étudiant à la Polyvalente de La Baie. Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère, son frère: Jimmy; ses grands-parents paternels: Jacques Ouellet (Rita Murray); ses grands-parents maternels: Ghislain Fortin (Nicole Vaillancourt); son arrière-grand-mère paternelle: Brigitte Morin (feu Lauréat Ouellet); son arrière-grand-mère maternelle: Marguerite Gagnon (feu Sylva Fortin). Il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes: Serge Ouellet (Nicole Gagnon), Louise Ouellet, marraine (Germain Simard, parrain), Gaétan Ouellet (Sylvie Tremblay), Daniel Ouellet (Lise Barbeau), Martin Ouellet (Marlène Duguay), Martine Ouellet, Carol Fortin (Johanne Gagnon), Marcelle Fortin (Luc Gobeil), Chantal Fortin (Annie McLean), Dominic Fortin, ainsi que ses cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de Chicoutimi, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

PETIT "PETTERSEN" (M. Jean-Baptiste) — Est décédé subitement le 03 avril 1997 à l'âge de 71 ans et 6 mois, M. Jean-Baptiste Petit "Pettersen", époux de dame Jacqueline Boucher, demeurant au 1157 Bégin, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Avenue Bégin, coin Champs-Elysées, à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 07 avril 1997 à 10h30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de la compagnie Alcan pendant 30 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Jacqueline Boucher, ses enfants: Céline (André Jean), Denise, Suzan (Régis Lavoie), Danielle (Guy Truchon), Michel; il était le père de feu Louise; ses petits-enfants: François, Julie, Caroline, Amélie, Frédéric, Vincent, Louise; ses frères et soeurs: Fleurette Petit (Pierre Harvey), feu Marcel Petit (Cécile Gagnon), Nil Petit (Thérèse), Raymond Petit (Ruth), Claude Petit, sa belle-mère Martine Marchand (feu Auguste Petit), ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Marie Boucher (Geneviève Paquin), Gemma Boucher (Robert Bouchard), Colette Boucher (Lucien Desgagné), André Boucher, Lilianne Boucher (Paul Gaudreault), Marcel Boucher (Claudette Gaudreault). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Pettersen, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation du Québec des maladies du coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

SOUCY (M. Louis-Philippe) — Le 5 avril 1997, est décédé au Centre hospitalier de Jonquière, à l'âge de 72 ans et 8 mois, M. Louis-Philippe Soucy, époux de feu dame Rose-Hélène Desbiens et compagnon de Mme Florence Girard, demeurant sur la rue St-Pierre à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 7 avril 1997 à 13h00 à l'église St-Dominique, Jonquière. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre sa compagne, il laisse dans le deuil, ses enfants: Marguerite Soucy (Elie Gagnon), Christian Soucy (Michelle Pedneault), Hervé Soucy, Guylaine Soucy (Steeve Fillion); ses petits-enfants: Yan, Karen, Frédéric, Michaël, Stéphanie, Jennifer et Mélanie; ses frères et soeurs: feu Théodore Soucy (Lyna Gauthier), feu Patrick (feu madeleine), David (Fernande Boily), Ernest (Rita Desbiens) et feu Yvonne (Marcel Harvey), ainsi que ses ses beaux-frères, belles soeurs, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

ST-GELAIS (M. Gilbert) — Est décédé le 04 avril 1997 au Centre Hospitalier de Jonquière à l'âge de 68 ans et 3 mois, M. Gilbert St-Gelais, époux de dame Germaine Rivard, demeurant au 2784 rue Davy, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay du 2750, Lasalle, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 07 avril 1997 à 10h00 en l'église Ste-Thérèse. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Il était le fils de feu M. Delphis St-Gelais et de feu dame Emilia Fortin. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants: Daniel St-Gelais (Carole Blackburn), Marc St-Gelais (Dominique Dubuc), Carol St-Gelais (Huguette Martel), Alain St-Gelais, Yvan St-Gelais, Yves St-Gelais (Isabelle Martin), Linda St-Gelais (Dany Villeneuve), Line St-Gelais (Pierre Desmeules); ses petits-enfants: Carl, Cathie, Sophie, Pascale, Mélanie, Pierre, Jean-Michel, Nicolas, Catherine et Camille; ses frères et soeurs: feu Paul-Emile St-Gelais, feu Raymond (Marie Fortin), Georgette (Roland Simard), feu Léo (Carmen Ouellet), feu Margot (Bruno Pelletier), Fernande (feu Paul Angers), Janine (Alarie Rivard), feu Roch (Aline Fillion); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Louis Rivard, Céline Rivard, Marguerite Rivard (Gaston Dubé), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire des dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier Jonquière, une bénévole sera sur place pour les recueillir. Direction funéraire: Résidence Funéraire Saguenay.

Avec profonde sympathie nous offrons

nos condoléances aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN

310776

Quand les mots vous manquent...
laissez les fleurs de Chicoutimi-Nord fleuriste faire votre message.
CHICOUTIMI-NORD fleuriste
2108, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord
Votre maison de confiance
543-6980
345305

Troisième défaite de suite

Les Expos balayés à leur tour par Colorado

MONTREAL (PC)-Un coup de balai n'attend pas l'autre.

Décidément, c'est le grand ménage du printemps au Stade olympique.

Après avoir balayé les Cards, les Expos ont été balayés par les Rockies au cours du week-end. Ils ont subi une troisième défaite de suite en s'inclinant 6-2 devant 15 690 personnes.

Les Rockies n'avaient jamais réussi un balayage à Montréal. Ils ont claqué 10 circuits, marqué 26 points et réussi 39 coups sûrs en trois matches.

Hier, ils se sont mis à l'oeuvre dès la deuxième quand Vinny Castilla a claqué un coup en solo contre Jim Bullinger.

En cinq manches, Bullinger a donné cinq points et huit coups sûrs. Il n'a pas été aidé par l'insouciance de ses joueurs de champ intérieur qui ont fait cadeau d'un point à la troisième.

Pendant que Castilla était pris en souricière, Dante Bichette a marqué du troisième but.

Après avoir frappé trois circuits samedi, Larry Walker a été limité à un simple, son septième coup sûr de la série. Il a frappé quatre circuits et produit sept points au cours du week-end.

Jeff Reed, l'ancien receveur des Expos, a produit deux points à l'aide de deux simples dans l'attaque de 12 coups sûrs des Rockies.

Kevin Ritz, un gagnant de 17 victoires la saison dernière, a alloué sept coups sûrs ét un point à la suite d'un circuit de David Segui en six manches et deux tiers.

Segui a créé l'égalité 1-1 à la deuxième en claquant son deuxième circuit de la saison, son 50e dans les ligues majeures. Il a aussi réussi un simple et obtenu un but sur balles contre Ritz.

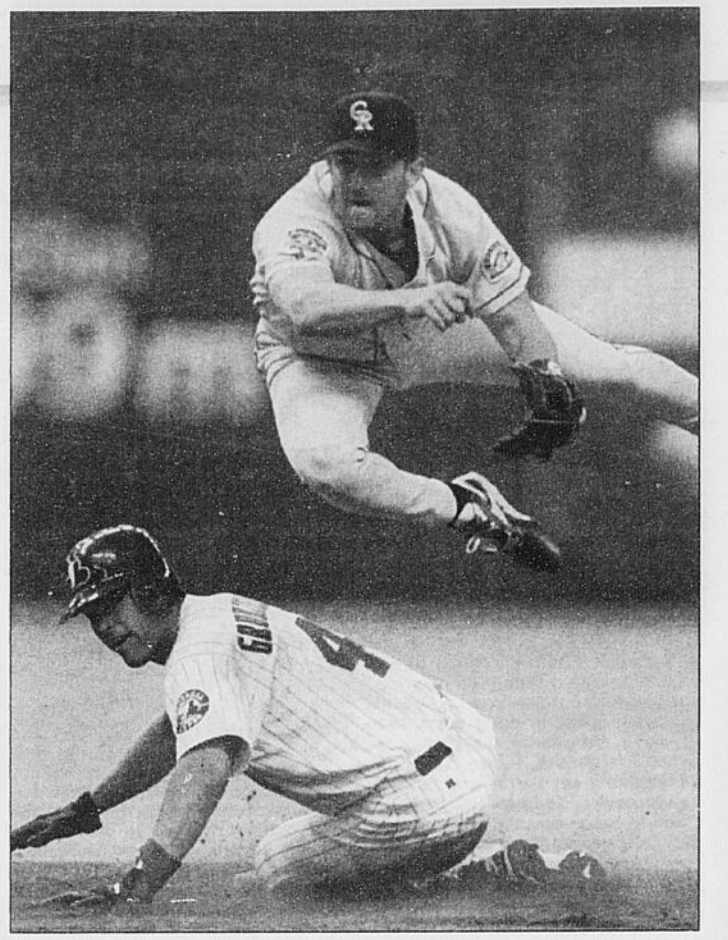
A la neuvième, Chris Widger a aussi frappé un circuit en solo.

Lee Smith a retiré les Rockies dans l'ordre à la neuvième. Il est devenu le quatrième lanceur dans l'histoire des ligues majeures à atteindre le cap des 1 000 présences.

Cadeau d'un point

Les Expos ont contribué à la poussée de deux points des Rockies à la troisième en faisant cadeau d'un point. Ils ont permis à Bichette de marquer du troisième but pendant que Castilla était pris en souricière sur les sentiers .

Avec les buts remplis, Reed a réussi un solide simple au champ centre et Rondell White a relayé la balle avec précision à l'intercepteur au champ intérieur, David Segui. Castilla, qui contournait le deuxième but, a été surpris par le relais et Segui a remis la balle à Mike Lansing.



DOUBLE JEU - L'arrêt-court des Rockies, Jason Bates, saute par-dessus Marck Grudzielanek et complète ainsi le double jeu au premier but. L'action se déroulait en troisième manche.

(Laserphoto PC)

Bichette, qui était au troisième coussin, a profité du fait qu'on l'avait ignoré pour marquer. Il a mis le pied sur le marbre avant que Shane Andrews n'applique la balle contre Castilla.

Revers de la médaille des Expos

Alou ne veut pas critiquer immédiatement

MONTREAL (PC)-Après avoir balayé les Cards, les Expos ont été soufflés par les Rockies.

On a vu le revers de la médaille. . .

«Je ne suis pas déçu, a dit Felipe Alou. Je ne commencerai pas à critiquer mon équipe après six matches. C'est beaucoup trop tôt.»

La domination des Rockies a été complète. Ils ont marqué 17 points de plus que les Expos (26-9) au cours des trois matches et ils ont claqué 10 circuits pendant leur séjour au Stade olympique.

A lui seul, Larry Walker a frappé quatre circuits et produit sept points mais il a été limité à un seul coup sûr, hier.

Alou a noté : «Au moins, on a mieux lancé contre Walker aujourd'hui!»

Après avoir été battus 15-3 samedi, les Expos ont concédé une avance de 3-1 aux Rockies dès la troisième et ils ne sont jamais revenus dans le match.

Jim Bullinger a donné un circuit en solo à Vinny Castilla à la deuxième et l'insouciance de la défensive au champ intérieur a ensuite contribué à une poussée de deux points à la troisième.

Dante Bichette a marqué du troisième but pendant que Castilla était pris en souricière entre le deuxième et le troisième but. Mike Lansing a opté pour remettre la balle à Shane Andrews sans tenir compte de Bichette et le joueur des Rockies a mis le pied sur le marbre avant que la balle ne soit finalement appliquée contre Castilla.

«On n'a pas bien joué. On a commis des erreurs d'exécution. On sait qu'on a une meilleure équipe, a dit Alou. Mais les Rockies ont une des meilleures attaques. C'est une machine imposante. Ils courent avec abandon, ils frappent avec abandon. Je ne comprends pas comment ils ont fait pour avoir de la difficulté la saison dernière.»

En cinq manches, Bullinger a donné cinq points, huit coups sûrs et cinq buts sur balles. Après le circuit de Castilla, il a été atteint au pouce de la main droite par une balle frappée par Jeff Reed mais il a refusé d'invoquer cette blessure pour expliquer ses difficultés de contrôle.

«Je ne peux pas invoquer ça comme excuse», a dit Bullinger en expliquant qu'il a été atteint au bout du pouce.

«Il y a deux ou trois lancers que je n'aurais pas dû effectuer. Le résultat aurait pu être différent sans ces deux ou trois lancers.»

Bullinger effectuait son deuxième départ de la saison après avoir travaillé pendant six manches contre les Cards lors du match inaugural.

Alou a apprécié son travail, insistant sur le fait qu'il est resté au monticule malgré sa blessure.

«Il n'avait plus autant d'étoffe après avoir été atteint au pouce mais il nous a donné un bon coup de main en restant au monticule. On était encore à court de relevers. Il m'a montré beaucoup en continuant de lancer.»

En relève à Bullinger, Dustin Hermanson n'a donné qu'un coup sûr et un but sur balles en deux manches et à la neuvième, Chris Widger a réussi un circuit.

Le travail des deux jeunes joueurs a été mentionné par le gérant des Expos.

Smith : 1000e match

Lee Smith a écrit une page d'histoire en effectuant sa 1000e présence au monticule dans les ligues majeures quand il a été utilisé à la neuvième.

Le releveur droitier de 39 ans est devenu le quatrième lanceur dans l'histoire du baseball à atteindre un tel cap. Seulement Hoyt Wilhelm (1070), Kent Tekulve (1050) et Rich Gossage (1002) le devancent à ce chapitre.

«C'est une grande réalisation, a dit Felipe Alou. Il faut être un lanceur de qualité, avoir une bonne santé et de la persévérance pour atteindre un tel plateau.»

Smith a retiré les Rockies dans l'ordre à la neuvième.

Quand on lui a demandé s'il pensait à ses débuts qu'il allait effectuer 1000 présences dans les ligues majeures, il a rappelé qu'il était... un partant et qu'il ne voulait pas devenir un releveur.

«J'ai pensé quitter le baseball quand on a fait de moi un releveur. L'idée ne me souriait pas. A l'époque, on envoyait dans l'enclos des releveurs ceux qui n'étaient pas assez bons pour être des partants.»

C'est l'ancien receveur des Cubs de Chicago, Randy Hundley, le père de Todd, l'actuel receveur des Mets de New York, qui en a fait un releveur.

En carrière, Smith n'a toujours pas accordé un seul point en 20 présences 24 manches au Stade olympique. Il a protégé sa 474e victoire lors du deuxième match contre les Cards.

AU LOSANGE

MONTREAL (PC)-Il y a longtemps que les Expos n'avaient pas subi une défaite aussi cuisante que celle de samedi quand ils ont été écrasés 15-3 par les Rockies. Il faut remonter au 19 juin 1994 alors qu'ils avaient été battus 13-0 par les Phillies de Philadelphie au Stade olympique.

Les Expos n'avaient jamais accordé sept circuits dans un match. Le record précédent était de six. Ce sont les Mets de New York qui avait frappé avec autant de puissance lors de la partie d'ouverture le 4 avril 1986.

Darryl Strawberry et Kevin McReynolds avaient réussi deux circuits chacun. Une des balles propulsées par Strawberry avait atteint l'anneau technique au champ droit sur une offrande de Randy St. Claire.

Larry Walker, qui a produit cinq points, a répété l'exploit de Mike Schmidt en claquant trois circuits dans un match au Stade olympique. Schmidt, l'ancien joueur de troisième but des Phillies, avait frappé ses circuits le 12 juin 1988.

Le record pour le plus grand nombre de circuits dans une rencontre contre les Expos est de quatre.

SOMMAIRE

ROCKIES 6, EXPOS 2

COLORADO	ab	p	cs	pp	MONTREAL	ab	p	cs	pp
EcYng 2b	5	0	1	0	Grdzln ac	4	0	1	0
McCkn cc	5	1	2	1	Lnsing 2b	3	0	1	0
LWalkr cd	4	0	1	0	RWhite cc	3	0	2	0
Glrrga 1b	4	1	1	0	HRdrgz cg	4	0	0	0
Bchette cg	5	2	2	1	Segui 1b	3	1	2	1
Castilla 3b	3	1	2	1	Sntnglo cd	4	0	0	0
JeReed r	5	0	2	2	Andrws 3b	4	0	0	0
Bates ac	3	1	1	0	Widger r	4	1	2	1
Ritz l	2	0	0	0	Blinger l	1	0	0	0
Dipoto l	0	0	0	0	Orsulak fs	0	0	0	0
Coles fs	1	0	0	0	Hrmns l	0	0	0	0
SReed l	0	0	0	0	Strange fs	1	0	0	0
BRuffn l	0	0	0	0	CPerez l	0	0	0	0
					LSmith l	0	0	0	0
					Obando fs	1	0	0	0
Totaux	**37**	**6**	**12**	**5**	**Totaux**	**32**	**2**	**8**	**2**
Colorado	**012**		**020**		**0106**				
Montréal	**010**		**000**		**0012**				

EWidger (1). DJColorado 2. LSBColorado 10, Montréal 7. 2BRWhite (2). CCastilla (3), Segui (2), Widger (2). BVMcCracken (2), LWalker (3), Bichette (2), RWhite (2). RTVCastilla (1), Lansing (1).

	ML	CS	P	PM	BB	RB	
Colorado							
Ritz G,1-1	6	2-37		1	1	2	5
Dipoto		1-30		0	0	0	0
SReed	1	0	0	0	2	2	
BRuffin	1	1	1	1	0	1	
Montréal							
Bullinger P,0-1	5	8		5	5	5	2
Hermanson	2	1	0	0	1	2	
CPerez	1	3	1	1	0	1	
LSmith	1	0	0	0	0	0	

ArbitresMarbre, Crawford; 1er but, Hallion; 2e but, Bell; 3e but, Montague.

Durée3:01. Assistance15,690.

RENDEMENT DES EXPOS

Au bâton

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
11. Andrews Shane	19	4	5	4	2	0	.263
24. Fletcher Darrin	11	1	4	3	0	0	.364
4. Grudzielanek Mark	25	1	5	2	0	1	.200
27. Guerrero Vladimir	0	0	0	0	0	0	.000
3. Lansing Mike	24	0	4	0	0	1	.167
29. Obando Sherman	2	0	0	1	0	0	.000
19. Orsulak Joe	10	0	1	0	0	0	.100
40. Rodriguez Henry	25	6	8	3	2	0	.320
7. Santangelo F.P.	11	2	2	0	0	0	.182
21. Segui David	21	3	7	5	2	0	.333
5. Stankiewicz Andy	4	0	2	0	0	0	.500
15. Strange Doug	3	0	1	0	0	0	.333
22. White Rondell	23	5	12	3	2	2	.521
16. Widger Chris	12	2	3	2	2	0	.250

Au monticule

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
52. Bullinger Jim	0	1	0	11.0	6	6	3	4.91
13. Cormier Rhéal	0	1	0	1.1	5	1	0	33.75
47. Daal Omar	0	0	0	5.2	5	2	3	7.94
30. Hermanson D.	0	0	0	4.0	1	2	7	2.25
14. Juden Jeff	1	0	0	7.0	1	2	4	1.29
45. Martinez Pedro	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
33. Perez Carlos	1	0	0	8.0	5	0	2	5.63
49. Smith Lee	0	0	1	3.0	0	0	2	0.00
32. Telford A.	0	0	0	4.2	4	3	3	7.71
41. Urbina Ugueth	1	0	0	2.0	0	1	3	0.00
18. Valdes Marc	0	1	0	4.0	3	1	1	6.75
43. Veres Dave	0	0	0	3.1	2	2	3	5.40
xx. Wagner Matt	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
x-Buffalo	78	39	27	12	227	194	90	24-10-6	15-17-6	3-6-1	G1
x-Pittsburgh	78	37	33	8	274	264	82	24-11-5	13-22-3	5-4-1	G1
Montréal	78	29	35	14	239	268	72	16-17-6	13-18-8	5-3-2	P1
Hartford	78	30	37	11	212	242	71	21-16-3	9-21-8	3-6-1	G1
Ottawa	79	28	36	15	217	228	71	14-17-8	14-19-7	6-3-1	P2
Boston	78	25	44	9	225	287	59	13-19-7	12-25-2	2-8-0	G1
Section Atlantique											
x-New Jersey	78	44	21	13	221	171	101	22-9-9	22-12-4	7-2-1	G5
x-Philadelphie	78	44	22	12	261	201	100	22-11-6	22-11-6	6-2-2	G1
x-Floride	80	33	28	19	213	198	85	19-12-8	14-16-11	2-5-3	N1
x-NY Rangers	79	36	33	10	247	222	82	20-13-6	16-20-4	4-5-1	P1
Tampa Bay	78	30	39	9	206	238	69	14-17-7	16-22-2	3-5-2	G1
Washington	79	30	40	9	197	224	69	16-17-3	14-23-5	3-5-2	N1
NY Islanders	78	28	38	12	230	235	68	18-16-4	10-22-8	4-4-2	P1
Conférence de l'Ouest											
Section Centrale											
xy-Dallas	78	47	24	7	244	187	101	24-11-3	23-13-4	6-2-2	N1
x-Detroit	78	37	24	17	244	186	91	20-10-9	17-14-8	4-4-2	G1
x-Phoenix	78	37	35	6	227	231	80	15-19-6	22-16-0	6-2-2	G2
St. Louis	79	33	35	11	227	237	77	16-20-4	17-15-7	3-4-3	P1
Chicago	79	32	34	13	211	204	77	15-20-4	17-14-9	5-3-2	G1
Toronto	79	29	42	8	223	264	66	17-20-3	12-22-5	4-4-2	P1
Section Pacifique											
xy-Colorado	78	47	22	9	270	195	103	25-8-5	22-14-4	6-4-0	P1
x-Anaheim	80	34	33	13	237	229	81	22-12-6	12-21-7	5-3-2	G1
x-Edmonton	79	36	35	8	243	233	80	21-15-3	15-20-5	5-4-1	N1
Calgary	79	32	38	9	208	225	73	21-17-2	11-21-7	4-4-2	P1
Vancouver	79	32	40	7	243	263	71	18-17-4	14-23-3	4-3-3	N2
Los Angeles	79	26	42	11	205	261	63	17-16-7	9-26-4	1-7-2	N1
San Jose	78	26	44	8	201	266	60	14-21-4	12-23-4	3-6-1	G1

x-assuré d'une place dans les séries.
y-champion de section.

Samedi, 5 avril
Boston 4 Floride 2
Pittsburgh 5 Ottawa 2
Tampa Bay 3 NY Islanders 2
Hartford 4 Montréal 1
Detroit 4 Toronto 2
Vancouver 2 Edmonton 2
Dallas 3 Los Angeles 3

Dimanche, 6 avril
Philadelphie 2 Ottawa 1
Floride 3 Washington 3
Chicago 2 Calgary 1
New Jersey 2 St. Louis 0
Colorado 2 Phoenix 1

Lundi, 7 avril
Buffalo à Hartford, 19h.
NY Islanders à Montréal, 19h30.
Philadelphie à NY Rangers, 19h30.
Dallas à Phoenix à 21h.
Vancouver à San Jose, 22h30.

Mardi, 8 avril
Boston à Pittsburgh, 19h30.
New Jersey à Tampa Bay, 19h30.
Detroit à Calgary, 21h30.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Lemieux, Pgh	49	68	117
Selanne, Ana	49	57	106
Kariya, Ana	42	54	96
Jagr, Pgh	47	48	95
LeClair, Pha	49	45	94
Gretzky, NYR	25	68	93
Sundin, Tor	40	51	91
Palffy, NYI	48	41	89
Shanahan, Det	47	41	88
Francis, Pgh	26	60	86
Forsberg, Col	27	57	84
Tkachuk, Phx	50	33	83
Messier, NYR	36	47	83
Yzerman, Det	19	63	82
Hull, StL	41	40	81
Turgeon, StL	26	55	81
Oates, Was	21	60	81
Modano, Dal	33	47	80
Damphousse, Mtl	26	53	79

	B	P	Pts	Pén
25. Vincent Damphousse	26	53	79	80
8. Mark Recchi	34	43	77	58
49. Brian Savage	23	36	59	35
26. Martin Rucinsky	27	26	53	60
11. Saku Koivu	16	36	52	32
44. Stéphane Richer	22	24	46	32
18. Valeri Bure	13	19	32	6
38. Vladimir Malakhov	8	18	26	39
37. Dave Manson	4	18	22	183
17. Benoît Brunet	9	12	21	10
5. Stéphane Quintal	7	14	21	96
27. Shayne Corson	6	15	21	100
30. Turner Stevenson	7	13	20	97
42. Darcy Tucker	7	13	20	100
24. Scott Thornton	10	9	19	126
28. Marc Bureau	6	9	15	16
27. David Wilkie	6	9	15	63
43. Patrice Brisebois	2	12	14	22
34. Peter Popovic	1	13	14	32
71. Sébastien Bordeleau	2	9	11	2
35. Jassen Cullimore	2	6	8	40
52. Craig Rivet	0	4	4	52
20. Eric Houde	0	2	2	2
51. David Ling	0	0	0	0
32. Brad Brown	0	0	0	22
15. Pierre Sévigny	0	0	0	5
14. Terry Ryan	0	0	0	0
48. François Groleau	0	0	0	4
39. Pat Jablonski	0	0	0	0
41. Jocelyn Thibeault	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0
37. Tomas Vokoum	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	MinBa	BlMoy.	
41. Thibault	20	23	10	3156	157	12.98
60. Théodore	5	6	2	821	53	03.87
39. Jablonski	4	6	2	754	50	03.98
37. Vokoun	0	0	0	20	40	12.00
Totaux	(4)	29	35	1447	56 264	13.38

z-meneurs de sections classés 1-2
x-assuré d'une place dans les séries.

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
x-New Jersey	77	101
xz-Buffalo	77	88
x-Philadelphie	78	100
x-Floride	79	84
x-Pittsburgh	78	82
x-NY Rangers	79	82
Montréal	78	72
Hartford	78	71
Ottawa	79	71
Tampa Bay	78	69
Washington	79	69
NY Islanders	78	68
Boston	78	59
Conférence de l'Ouest		
	Mj	**Pts**
y-Colorado	79	105
zxy-Dallas	78	101
x-Detroit	78	91
x-Anaheim	80	81
x-Phoenix	79	80
x-Edmonton	79	80
St. Louis	79	77
Chicago	79	77
Calgary	79	73
Vancouver	79	71
Toronto	79	66
Los Angeles	79	63
San Jose	78	60

z-meneurs de sections classés 1-2
x-assuré d'une place dans les séries.

LIGUE AMERICAINE

Conférence Nord
Section canadienne

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
xy-St. John's	78	34	29	11	4	256	261	83
Hamilton	77	27	37	9	4	215	267	67
Saint-Jean	76	25	36	12	3	226	261	65
Fredericton	76	26	41	7	2	226	272	61
Section Empire State								
x-Albany	77	38	26	8	5	267	226	89
x-Rochester	76	39	28	8	1	286	243	87
x-Adirondack	75	35	28	10	2	246	243	82
x-Syracuse	77	30	37	10	0	234	259	70
Binghamton	76	26	35	13	2	236	289	67
Conférence Sud								
Section Nouvelle-Angleterre								
x-Worcester	77	42	22	8	5	246	224	96
x-Springfield	76	38	24	12	2	254	220	90
x-Portland	78	36	25	10	7	272	254	89
x-Providence	76	33	38	3	2	250	278	71
Section Mid-Atlantique								
y-Philadelphie	78	49	17	10	2	318	221	111
x-Hershey	78	42	22	10	4	271	218	98
x-Kentucky	77	35	33	9	0	273	277	79
Baltimore	76	27	37	9	3	232	270	66
Caroline	76	27	40	4	5	264	289	63

x-assuré d'une place dans les séries.
y-champion de section.
Un point pour une défaite en prolongation.

Samedi, 5 avril
Albany 5 Kentucky 3
Saint-Jean 3 Binghamton 1
Springfield 4 Syracuse 1
Adirondack 5 Rochester 3
Providence 1 Worcester 0
Philadelphie 3 St. John's 2
Fredericton 6 Portland 3
Caroline 4 Hershey 4

Dimanche, 6 avril
Adirondack 2 Binghamton 1
Providence 3 Fredericton 0
Caroline 4 Baltimore 2
St. John's 4 Hershey 3
Portland 4 Saint-Jean 3 (P)
Rochester 9 Hamilton 1
Springfield 5 Albany 1
Philadelphie 5 Worcester 0

Mardi, 8 avril
Saint-Jean à Fredericton
Caroline à St. John's

LIGUE INTERNATIONALE

Conférence de l'Est

Section Nord-Est

	MJ	G	P	DF	Bp	Bc	P
x-Detroit	79	54	17	8	268	183	116
x-Orlando	78	50	23	5	296	222	105
x-Cincinnati	78	41	28	9	253	238	91
x-Grand Rapids	79	39	29	11	234	235	89
x-Quebec	78	39	29	10	255	239	88
Section Centrale							
x-Indianapolis	79	43	27	9	280	218	95
x-Cleveland	79	37	32	10	270	269	84
Michigan	78	29	42	7	190	260	65
Fort Wayne	78	28	43	7	212	295	63

Conférence de l'Ouest
Section Mid-Ouest

x-San Antonio	78	44	27	7	266	260	95
Milwaukee	79	38	33	8	248	283	84
Kansas City	78	34	29	15	252	259	83
Chicago	79	38	35	6	266	284	82
Manitoba	78	32	36	10	252	281	74

Section Sud-Ouest

xy-Long Beach	79	53	18	8	298	236	114
x-Houston	79	41	30	8	232	219	89
x-Utah	78	41	31	6	244	240	88
Las Vegas	78	38	33	7	268	283	83
Phoenix	78	26	42	10	222	290	62

x-assuré d'une place dans les séries.
y-champion de section.
Un point pour une défaite en fusillade.

Samedi, 5 avril
Orlando 5 Indianapolis 1
Cincinnati 6 Detroit 4
Michigan 4 Grand Rapids 2
San Antonio 6 Fort Wayne 1
Chicago 3 Las Vegas 2
Cleveland 6 Houston 4
Kansas City 7 Manitoba 1
Long Beach 3 Utah 2

Dimanche, 6 avril
Milwaukee 4 Québec 3
Houston 3 Cleveland 2
Long Beach 3 Kansas City 2 (F)

JUNIOR MAJEUR

Série éliminatoire
Quatre de sept

Val-d'Or c. Hull
Mardi, 8 avril
Val-d'Or à Hull, 19h30.
Mercredi, 9 avril
Hull à Val-d'Or, 19h30..

Chicoutimi c. Halifax
Lundi, 7 avril
Chicoutimi à Halifax, 19h.
Mardi, 8 avril
Chicoutimi à Halifax, 19h.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Frédéric Bouchard, Chicoutimi	10	12	13	25
Jamie Brown, Halifax	11	10	7	17
Marc Chouinard, Halifax	11	7	10	17
François Sasseville, Halifax	11	7	9	16
Radoslav Suchy, Chicoutimi	10	5	11	16
Denis Hamel, Chicoutimi	9	8	6	14
Daniel Brière, Drummondville	8	7	7	14
Pavel Rosa, Hull	5	6	8	14
Alexie Lazarenko, Val-d'Or	8	6	7	13
Dominic Chiasson, Val-d'Or	8	5	8	13
Donald MacLean, Hull	5	7	5	12
Martin Ménard, Hull	5	5	7	12
Jean-Luc Grand-Pierre, Val d'Or	8	4	8	12
David Gosselin, Chicoutimi	9	7	4	11
Yanick Evola, Val-d'Or	8	4	7	11

SOMMAIRES

Ligue Nationale

Coyotes 1
Avalanche 2

Première période
1. Colorado, Yelle 9 (Keane, Ricci) 17:36
Pénalité Diduck Phx 12:12.
Deuxième période
2. Colorado, Sakic 22 (Kamensky, Forsberg) 14:28 (an)
Pénalités Ozolinsh Col 8:12, Diduck Phx 10:20, Deadmarsh Col 11:49, More Phx 12:30, Roenick Phx et Ozolinsh Col 13:45, Drake Phx 17:41.
Troisième période
3. Phoenix, Tkachuk 50 (Roenick, Janney) 4:19
Pénalités Lacroix Col 0:08, Johnson Phx 5:53.
Tirs au but

Phoenix	9	5	11-25
Colorado	12	14	12-38

Gardiens Phoenix: Khabibulin (P,29-33-5); Colorado: Roy (G,37-14-7).
Avantages numériques Phoenix: 0-3; Colorado: 1-5.
Arbitre Richard Trottier. **Juges de lignes** Mike Cvik, Dan Schachte.
Assistance 16,061.

Devils 2
Blues 0

Première période
Aucun but.
Pénalité MacTavish StL 1:18.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalité Holik NJ 17:00.
Troisième période
1. New Jersey, Pandolfo 4 (Pedersen, McKay) 13:34
2. New Jersey, McLean 26 (Zelepukin, Niedermayer) 19:43 (fd)
Pénalités Aucune.
Tirs au but

New Jersey	5	5	10-20
St. Louis	7	11	7-25

Gardiens New Jersey: Dunham (G,8-6-1); St. Louis: Fuhr (P,31-27-11).
Avantages numériques New Jersey: 0-1; St. Louis: 0-1.
Arbitre Lance Roberts. **Juges de lignes** Andy McElman, Jay Sharrers.
Assistance 16,360.

Blackhawks 2
Flames 1

Première période
1. Chicago, Moreau 15 (Chelios, Carney) 13:06
Pénalités Krivokrasov Chi 6:12, Moreau Chi 8:40.
Deuxième période
2. Calgary, McInnis 23 (Titov, Fleury) 10:38
Pénalités Fleury Cal 8:28, Hulse Cal 11:47.
Troisième période
3. Chicago, Chelios 10 (Craven) 12:03
Pénalités Shantz Chi 8:00, Hackett Chi (purgée par Suter) 18:39.
Tirs au but

Chicago	6	12	6-24
Calgary	19	8	7-34

Gardiens Chicago: Hackett (G,18-17-4); Calgary: Kidd (P,21-23-6).
Avantages numériques Chicago: 0-2; Calgary: 0-4.
Arbitre Bill McCreary. **Juges de lignes** Lonnie Cameron, Mark Wheler.
Assistance 18,397.

Flyers 2,
Sénateurs 1

Première période
1. Philadelphie, Klatt 21 (Thérien) 0:51 (dn)
2. Ottawa, Zholtok 12 (Dackell) 3:24
Pénalités Renberg Phi, 0:07, Bicanek Ott 12:37, Lindros Phi 15:29.

Hockey féminin
Gain du Canada

KITCHENER, Ontario (PC)-Le troisième but du match de Nancy Drolet, inscrit à 12:59 de la prolongation, a permis au Canada de l'emporter 4-3, hier, en finale du championnat du monde de hockey féminin.

Le Canada remporte le titre mondial pour une quatrième fois de suite, soit depuis l'instauration de l'événement.

Deuxième période
3. Philadelphie, Falloon 10 (Prospal, Brind'Amour) 19:38
Pénalités Pitlick Ott 7:20, Podein Phi 15:12.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités Aucune.
Tirs au but

Ottawa	10	4	5-19
Philadelphie	6	9	7-22

Gardiens Ottawa: Tugnutt (P,14-15-1); Philadelphie: Hextall (G,31-14-5).
Avantages numériques Ottawa: 0-3; Philadelphie: 0-2.
Arbitre Paul Stewart. **Juges de lignes** Dan McCourt, Brian Murphy.
Assistance 19,608.

Panthers 3,
Capitals 3

Première période
1. Washington, Johansson 5 (Tinordi) 6:28
Pénalités Laus Flo (maj.) et Berube Wash (maj.) 9:19, Gonchar Wash 9:37, Muller Flo 11:13, Bondra Wash et Murphy Flo, 12:31, Carkner Flo (d. min.) et Peake Wash (d. min.) 12:48, Reekie Wash, 18:21.
Deuxième période
2. Floride, Garpenlov 11 (Niedermayer, Mellanby) 0:48.
3. Floride, Lowry 13 (Washburn, Sheppard) 5:57
4. Washington, Hunter 13 (Côté, Nikolishin) 15:48 (an)
Pénalités Gonchar Wash 1:18, Hough Flo 8:49, Hough Flo (d. min.) 13:51, Laus Flo et Hunter Wash 17:48.
Troisième période
5. Floride, Hough 8 (Murphy, Warrener) 12:52
6. Washington, Bondra 44 (Hunter, Miller) 19:10
Pénalités Hunter Wash 0:40, Côté Wash 14:35.
Prolongation
Aucun but.
Pénalités Hunter Wash et Lowry Flo 1:22; Fitzpatrick Flo (min.) (maj.), Ranford Wash (min.) (maj.) et Konowalchuk Wash (maj.) 5:00.
Tirs au but

Floride	8	11	4	023
Washington	13	11	8	335

Gardiens Floride: Fitzpatrick (N,8-9-9); Washington: Ranford (N,18-23-10).
Avantages numériques Floride: 0-5; Washington: 1-4.
Arbitre Kerry Fraser. **Juges de lignes** Scott Driscoll, Leon Stickle.
Assistance 18,130.

Samedi

Stars 3
Kings 3

Première période
1. Dallas, Reid 19, 14:45
2. Los Angeles, Berg 2 (Blake) 19:27 (an)
Pénalités Marshall Dal (maj.) et McKenna LA (maj.) 3:25, Ferraro LA 4:13, J.Vopat LA 15:07, Verbeek Dal (d. min.) 19:04.
Deuxième période
3. Dallas, Modano 34 (D.Hatcher, Lehtinen) 1:53
4. Los Angeles, Tsyplakov 16 (Yachmenev, Berg) 3:24
5. Los Angeles, Nurminen 15 (R.Vopat, Blake) 10:40
6. Dallas, Modano 35 (Lehtinen, Sydor) 19:48
Pénalités D.Hatcher Dal 7:32, Blake LA 14:40.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités Finn LA 6:15, Zmolek LA 6:37, Stevens LA (min.) (inc.) 12:28.
Prolongation
Aucun but.
Pénalités Ledyard Dal (maj.) et R.Vopat LA (maj.) 2:00.
Tirs au but

Dallas	15	9	15	140
Los Angeles	10	9	7	127

Avantages numériques Dallas: 0-6; Los Angeles 1-3.
Gardiens Dallas: Moog (N,28-12-4); Los Angeles: Storr (N,0-1-1).
Assistance 11,509.
Arbitre Paul Devorski. **Juges de lignes** Shane Heyer, Dan Schachte.

Canucks 2
Oilers 2

Première période
1. Vancouver, Gélinas 31 (Lumme, Noonan) 15:11 (an)
Pénalités Noonan Vcr 8:11, Babych Vcr 9:13, McGillis Edm 13:02, Marchant Edm 14:15, Walker Vcr 19:46.
Deuxième période
2. Edmonton, Weight 19 (Marchant, Kovalenko) 12:05
Pénalités Aucoin Vcr 12:54, Mironov Edm 13:03.
Troisième période
3. Edmonton, Smyth 36 (Arnott, Buchberger) 16:33
4. Vancouver, Gélinas 32 (Aucoin, Naslund) 19:58
Pénalités Aucune.
Prolongation
Aucun but.
Pénalités Aucune.
Tirs au but:

Vancouver	9	11	12	638
Edmonton	12	16	18	450

Gardiens Vancouver: McLean (N,18-18-3); Edmonton: Joseph (N,32-28-8).
Avantages numériques Vancouver: 1-3; Edmonton: 0-4.
Arbitre Dan Marouelli. **Juges de lignes** Swede Knox et Brad Lazarowich.
Assistance 17,099

Red Wings 4
Maple Leafs 2

Première période
1. Toronto, Clark 29 (Sundin, Sullivan) 10:01 (an)
2. Detroit, Dandenault 3 (Fetisov, Shanahan) 10:19
3. Detroit, Knuble 1 (Dandenault, McCarty) 10:47
4. Detroit, Yzerman 19 (Shanahan, Federov) 16:54 (an)
Pénalités D.J. Smith Tor 5:57, Taylor Det 9:03, Convery Tor 15:47.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités Potvin Tor (purgée par Modin) 2:08, Osgood Det (purgée par McCarty) 17:00, Kocur Det (d. min.) et J.Smith Tor 19:54.
Troisième période
5. Toronto, Sundin 40 (Warriner, Macoun) 8:58
6. Detroit, Kozlov 23 (Federov, Rouse) 14:48
Pénalités J. Smith Tor 5:26.
Tirs au but

Detroit	12	13	12-37	
Toronto	8	8	4-20	

Gardiens Detroit: Osgood (G,22-12-9); Toronto: Potvin (P,26-34-7).
Avantages numériques Detroit: 1-4; Toronto: 1-3.
Arbitre Mark McGeough. **Juges de lignes** Mark Pare, Gérard Gauthier.
Assistance 15,726.

Ligue Internationale

Admirals 4
Rafales 3

Première période
1. Milwaukee, Douris 34 (Hrkac, Couturier) 10:11
2. Québec, Ruff 35 (Rodgers, McCourt) 19:40
Pénalités Fenton Mil (min.) (maj.) et M.Roberge (maj.) 2:36, Sweeney Mil 10:32, Fenton Mil 12:43.
Deuxième période
3. Milwaukee, Tuttle 23 (Mongeau, Sabourin) 4:55
4. Milwaukee, Mongeau 22 (Mackey) 5:43
5. Milwaukee, Douris 35 (Paynter, Lorenz) 7:53 (an)
6. Québec, Richard 6 (Miller, Richard) 16:02
Pénalités Mongeau Mil 1:21, Sweeney Qué 6:41, Richard Qué 16:36.
Troisième période
7. Québec, Duchesne 10 (Rodgers, Bélanger) 19:00
Pénalités Sabourin Mil 3:04, McCourt Qué 10:07.
Tirs au but

Milwaukee	9	10	3-22
Québec	13	8	16-37

Gardiens Milwaukee: Lorenz (G,33-25-6); Québec: Beauregard (P,34-19-10).
Avantages numériques Milwaukee: 1-4; Québec: 0-4.
Arbitres Stephane Auger. **Juges de lignes** Bruno Bernier, Eric Furlatt.
Assistance 10,026.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Floride	5	1	.833	
Atlanta	4	2	.667	1
Montréal	3	3	.500	2
Philadelphie	2	4	.333	3
New York	2	4	.333	3
Section Centrale				
Houston	5	1	.833	
Cincinnati	3	3	.500	2
Pittsburgh	2	3	.400	2 1/2
Chicago	0	6	.000	5
St. Louis	0	6	.000	5
Section Ouest				
Colorado	4	2	.667	
Los Angeles	4	2	.667	
San Diego	4	2	.667	
San Francisco	3	2	.600	1/2

Samedi, 5 avril
Colorado 15 Montréal 3
San Francisco 2 N.Y. Mets 0
Floride 4 Cincinnati 3 (11 manches)
Cubs de Chicago 5 Atlanta 11
Houston 6 St. Louis 2
Pittsburgh 3 Los Angeles 1
San Diego 4 Philadelphie 1

Dimanche, 6 avril
Atlanta 4 Chicago 0
Colorado 6 Montréal 2
Floride 3 Cincinnati 2
Houston 3 St.Louis 2
Los Angeles 6 Pittsburgh 3
Philadelphie 3 San Diego 2
N.Y. Mets 4 San Francisco 2

Lundi, 7 avril
Cincinnati (Burba 1-0) au Colorado (Swift 0-1), 15h05.
NY Mets (M.Clark 0-0) à Los Angeles (Nomo 1-0), 22h05.
Pittsburgh (Lieber 0-0) à San Diego (Ashby 0-0), 22h05.
Philadelphie (Maduro 0-1) à San Francisco (Estes 0-0), 22h05.

Mardi, 8 avril
Floride à Cubs de Chicago, 14h20.
Houston à Atlanta, 19h40.
Montréal à St. Louis, 20h05.
N.Y. Mets à Los Angeles, 22h05.
Pittsburgh à San Diego, 22h05.
Philadelphie à San Francisco, 22h05.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Baltimore	4	1	.800	
Boston	3	2	.600	1
New York	2	3	.400	2
Toronto	2	3	.400	2
Detroit	2	4	.333	2 1/2
Section Centrale				
Minnesota	4	2	.667	
Cleveland	3	2	.600	1/2
Milwaukee	2	2	.500	1
Chicago	2	3	.400	1 1/2
Kansas City	2	3	.400	1 1/2
Section Ouest				
Oakland	3	2	.600	
Texas	2	2	.500	1/2
Anaheim	2	3	.300	1
Seattle	2	3	.400	1

Samedi, 5 avril
Milwaukee 5 Toronto 2
Detroit 15 Chicago, 12
N.Y. Yankees 10 Oakland 5
Minnesota 7 Kansas City 5
Baltimore 9 Texas 7
Boston 8 Seattle 6
Cleveland 7 Anaheim 5

Dimanche, 6 avril
Milwaukee 4 Toronto 2
Chicago 5 Detroit 3
Kansas City 12 Minnesota 2
Texas 9 Baltimore 3
Oakland 3 N.Y. Yankees 0
Seattle 8 Boston 7, 10 manches
Cleveland 10 Anaheim 8

Lundi, 7 avril
Minnesota (Rodriguez 0-0) à Detroit (Thompson 0-0), 13h05.
Baltimore (Key 1-0) à Kansas City (Appier 0-0), 14h05.
Texas (Eldred 0-0) à Milwaukee (K.Hill 1-0), 14h05.
Boston (Gordon 0-0) à Oakland (Prieto 0-0), 22h05.
Cleveland (Nagy 0-0) à Seattle (Sanders 0-1), 22h05.
NY Yankees (Pettitte 1-0) à Anaheim (Langston 0-0), 22h05.

Séquence importante du calendrier

Le Canadien entreprend le dernier droit

MONTREAL (PC)-Le Canadien entreprend ce soir le plus important segment de son calendrier. Quatre matches en six soirs dont le premier au centre Molson face aux Islanders de New York.

Un revers contre New York compromettrait sérieusement les chances du Tricolore de participer aux séries. Les hommes de Mario Tremblay joueront ensuite à Long Island, mercredi, puis à Washington, jeudi, avant de conclure leur saison, samedi, à domicile, face aux Flyers de Philadelphie.

«On se prépare à notre plus importante semaine de la saison», a déclaré Mario Tremblay, qui a dérogé à ses habitudes en acceptant de rencontrer la presse un dimanche. Cela en dit long sur l'enjeu du match.

La foule

Dans l'entourage de l'équipe, on compte sur l'appui du public. Après la défaite de samedi face aux Whalers de Hartford, plusieurs joueurs ont évoqué leur frustration devant la réaction des amateurs. Les joueurs interrogés ont déploré le comportement d'une bonne partie de la foule qui a conspué ses favoris à leur retour au vestiaire après le premier vingt. Le Canadien tirait alors de l'arrière par deux buts.

«Nous avons besoin de l'aide de nos partisans», a presque supplié Mark Recchi après l'entraînement d'hier.

Contre les Whalers, les joueurs ont craint une réaction négative de la foule si jamais les visiteurs parvenaient à inscrire le premier but. Leurs craintes se sont concrétisées lors du second but des Whalers que Kent Manderville a marqué 44 secondes après celui de Glen Wesley.

«C'est reparti», a même dit Recchi sur le banc des joueurs.

L'attaquant du Canadien a été tellement affecté par la réaction de la foule qu'il a demandé au préposé à l'équipement Bobby Boulanger si le public de Montréal avait déjà été aussi dur envers l'équipe.

«Ici, les gens sont comme ça. Ils paient pour leurs billets. Mais j'avoue qu'un meilleur appui nous faciliterait les choses. L'adversaire sait que la foule va nous tomber dessus si on n'arrive pas à marquer le premier but.»

La foule était aussi exigeante au Forum. Le comportement des amateurs n'a pas changé depuis que l'équipe a déménagé au centre Molson.

«Sauf qu'il y a 5 000 personnes de plus», fait valoir le joueur par excellence du Canadien cette saison.

De la tension dans l'air

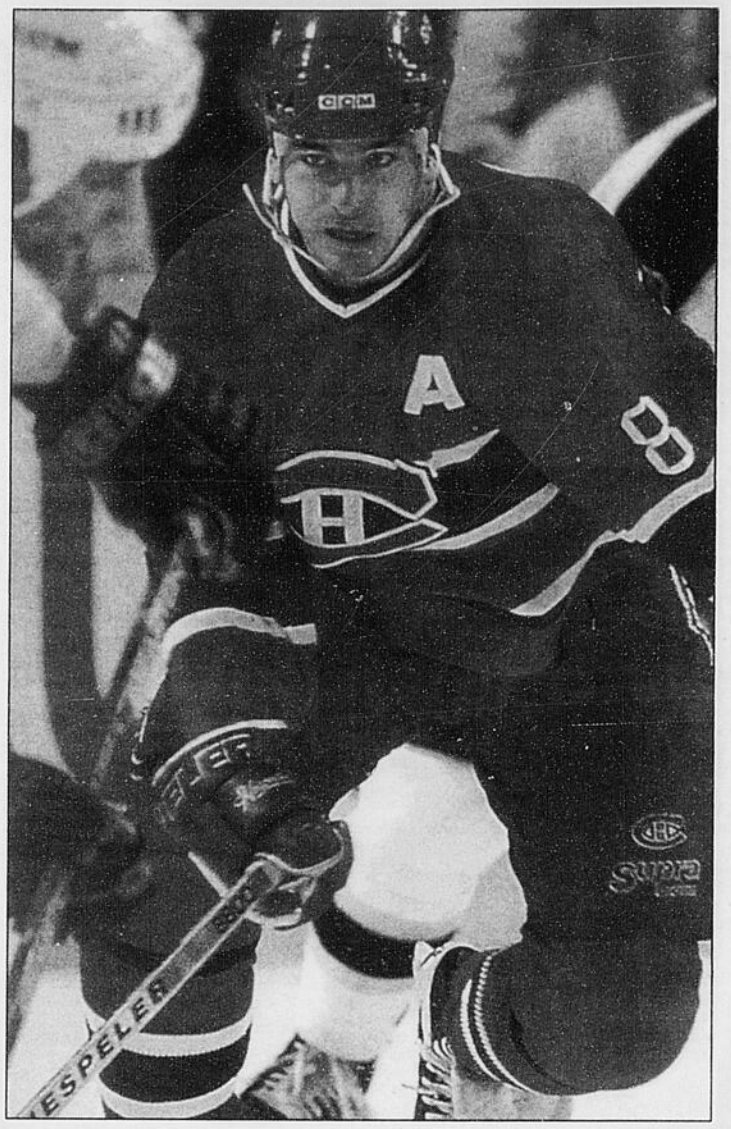
Recchi a reparlé de la frustration ressentie par ses coéquipiers après la première période de samedi. Il a rappelé qu'il restait encore 40 minutes au match et que l'équipe avait encore assez de temps pour remonter les Whalers.

«Il y avait de la tension dans l'air. Certains joueurs réagissent moins bien que d'autres à ce type de pression. C'est pourquoi on doit marquer les premiers. On se sent beaucoup plus à l'aise par la suite. Mais ça aiderait si nos partisans étaient derrière nous à 100 pour cent.»

Walker, un bel exemple

Samedi, le public était prêt à encourager le Canadien après la belle victoire remportée à Hartford. Les joueurs ont d'ailleurs reçu un accueil très chaleureux en sautant sur la glace. Mais les erreurs et les bévues se sont multipliées au point où les spectateurs n'ont pu retenir leurs huées. C'est finalement Mario Tremblay qui a le mieux résumé la situation.

«Les gens attendent qu'on joue mieux. Il faut leur donner l'occasion de manifester. Au Stade olympique, Larry Walker a été hué par la foule. Il a répondu en claquant trois circuits. Après son troisième, il a reçu une ovation», a rappelé Tremblay, qui aimerait miser sur un joueur ayant le caractère de l'ancien voltigeur de droite des Expos.



MEILLEURE APPUI - Marc Recci espère obtenir un meilleur appui du public montréalais, même si celui-ci paie son billet pour assister aux performances du Canadien.

Mais Robert Reichel joue dans le camp adverse

Martin Rucinsky retrouve son ami d'enfance

MONTREAL (PC)-Martin Rucinsky et Robert Reichel sont des amis d'enfance. Ils ont joué dans les mêmes équipes dès l'âge de 12 ans. Ils ont aussi fait partie de la formation de Litvinov, dans le championnat tchécoslovaque.

Ce soir, au centre Molson, ils seront dans des camps opposés alors que le Canadien et les Islanders de New York croiseront le fer dans un match crucial pour les deux équipes.

«J'ai joué avec Reichel pendant 10 ans, rappelle Rucinsky. Dans les rangs pee-wee, à Litvinov et dans les équipes nationales. On faisait même partie du même trio.

«C'est un très bon joueur. Il a beaucoup de talent. Il est très solide même s'il n'est pas gros.»

Pour l'emporter, le Canadien devra neutraliser Reichel et Zigmund Palffy, le jeune Slovaque de 24 ans, qui est seulement à deux buts du plateau des 50. Ces deux joueurs se complètent à merveille depuis que les Islanders ont acquis Reichel des Flames de Calgary en retour de Marty McInnis.

Pierre Pagé

Rucinsky n'a pas été surpris d'apprendre que Reichel venait d'être échangé aux Islanders à la date limite des transactions. Depuis quelque temps déjà, les Flames cherchaient à s'en débarrasser après lui avoir consenti un riche contrat.

«Son transfert ne m'a pas étonné, dit Rucinsky. Reichel ne s'entendait plus avec son entraîneur (Pierre Pagé). Son temps de glace avait diminué, il évoluait dans le quatrième trio et il n'avait plus l'occasion de participer à l'attaque à cinq», raconte l'ailier gauche du Tricolore, qui a eu l'occasion de s'entretenir à trois reprises avec Reichel depuis son transfert à Long Island.

Si Reichel ne s'entendait plus avec Pagé, c'est que son rendement n'était pas à la hauteur des attentes. Il faut se rappeler que Reichel a déjà eu deux saisons de 40 buts à Calgary. Au moment de la transaction, le patineur natif de Litvinov présentait un dossier de 16-27-43 en 70 matches.

Une année «sabbatique»

Reichel a commis l'erreur de jouer en Allemagne la saison dernière. Cette année «sabbatique» passée à Frankfurt où il a marqué 47 buts en 46 matches lui a fait perdre un peu du lustre qui caractérisait son jeu dans la Ligue nationale.

«Ce ne fut pas une très bonne idée de sa part, dit Rucinsky. Il a mis presque une saison avant de retrouver son meilleur niveau.»

Depuis son transfert, tout semble être rentré dans l'ordre. En huit matches à New York, Reichel a récolté trois buts et 12 passes.

Il présente aussi une fiche de plus-10 alors que les Islanders sont au plus fort de la course pour mériter une place dans les séries.

Une victoire et ils ne seront plus qu'à deux points du Tricolore.

Annonce faite lors d'un banquet

Mario Lemieux confirme sa retraite

PITTSBURGH (AP)-Mario Lemieux, qui a remporté à cinq reprises le championnat des pointeurs de la LNH, a officiellement annoncé qu'il prendra sa retraite après les séries éliminatoires.

Après avoir laissé entendre à plusieurs reprises au cours de la saison qu'il en était à sa dernière campagne, Lemieux a officiellement annoncé sa retraite.

«Je veux prendre quelques secondes pour vous dire que j'en suis à ma dernière saison», a déclaré Lemieux lors d'un banquet dans un hôtel de Pittsburgh, samedi soir.

Le capitaine des Penguins de Pittsburgh, qui a souffert de maux de dos et d'un cancer au cours de sa brillante carrière, pourrait enlever un sixième trophée Art Ross puisqu'il domine la ligue avec 117 points (49 buts et 68 passes).

Lemieux, âgé de 31 ans, qui a mené les Penguins à la coupe Stanley en 1991 et 1992, a surpris les dirigeants de l'équipe en officialisant sa retraite.

«Nous nous attendions à une telle annonce, mais on pensait qu'il attendrait la fin de la saison», a déclaré le président des Penguins, Donn Patton.

Le centre des Penguins se retirera en occupant le sixième rang des pointeurs de tous les temps. Il totalise 612 buts et 877 passes pour 1 489 points.

Lemieux a indiqué qu'au cours de ses 13 saisons avec les Penguins il avait voulu développer une tradition gagnante et il considère qu'il a atteint son objectif. La foule l'a chaudement applaudi lorsqu'il a fait savoir qu'il demeurera à Pittsburgh, sa ville adoptive.

«C'est la ville où je vais passer le reste de ma vie», a-t-il dit.

Blessure inquiétante

A la veille des séries éliminatoires, la blessure à la cuisse du gardien Ken Wregget inquiète les Penguins de Pittsburgh.

Wregget a quitté le match après la première période dans la victoire de 5-2 des Penguins samedi contre les Sénateurs d'Ottawa après avoir aggravé la blessure qui lui a fait rater plus de la moitié de la saison.

Wregget s'est blessé pour la première fois le lendemain de Noël et il a été absent pendant 50 jours. Il est revenu au jeu en février mais il a dû rater quatre autres rencontres à la fin de mars.

«Ce n'est pas aussi grave que la première fois, mais c'est légèrement plus grave que la deuxième fois, a déclaré l'entraîneur en chef par intérim des Penguins, Craig Patrick. Nous devrons attendre et voir.»

Wregget subira un deuxième examen aujourd'hui.

Les Penguins ont encore quatre matchs à disputer avant la fin de la saison régulière et leur gardien devrait être tenu à l'écart jusqu'au début des séries éliminatoires.

Patrick Lalime, qui a disputé les deux dernières périodes contre les Sénateurs, remplacera Wregget.

Autre revers au Colisée

Les Rafales donnent un cadeau de trop

par Yves Poulin
Le Soleil

QUEBE (YP) - La direction des Rafales a profité du dernier match local pour distribuer 4000 prix parmi les spectateurs hier après-midi. Disons 4001 puisque les joueurs ont fait leur part avec un cadeau de 4-3 au profit des Admirals de Milwaukee.

Vous dire que les Rafales risquent de se présenter tout croche relève du cliché. Ils n'ont que 3 gains à leurs 10 dernières sorties et sont plus erratiques que jamais dans leur territoire.

On a même vu Brad Miller à l'attaque, question de relancer l'offensive.

Parlant d'attaque, celle des Rafales s'est buté au gardien Danny Lorenz en troisième, après 40 minutes couci-couça. Trop peu trop tard encore une fois...

Les Rafales ont éprouvé des problèmes dans leur zone au cours de la période initiale. D'entrée de jeu, Tony Hrkac s'est échappé à deux contre un alors que les Rafales bénéficiaient d'une supériorité numérique. L'ex-Nordique a cependant raté la cage.

Peter Douris a ouvert le pointage à la 10e minute en se faufilant sans coup férir près de Stéphane Beauregard pour récupérer un rebond. Facile, facile.

Ce même Douris s'est échappé par la suite mais Beauregard l'a frustré.

Le coup de barre des Rafales en fin de première n'était qu'erreur de parcours. Ils ont roupillé en début de deuxième, forçant Beauregard à briller devant Tuttle et Douris.

Puis les visiteurs ont marqué trois buts en 2:58. Steve Tuttle a profité de la mollesse de Jean-Marc Richard, Michel Mongeau d'un fouillis défensif indescriptible et Douris (encore lui) de l'erreur combinée de Larouche et Visheau.

Jean-Marc Richard a marqué à la 16e minute en raison de la circulation lourde devant le filet adverse.

Gaétan Duchesne a complété avec son 10e dans la dernière minute.

Mauvais

Pour tout vous dire, ça sent mauvais dans le vestiaire des Rafales. Les mines sont basses, personne ne répond vraiment aux questions épineuses sur les faiblesses du club. Quant à Jean Pronovost, il semble fouetter un cheval mort tellement la réponse est tiède sur la patinoire.

Les Admirals n'ont que 22 tirs contre Stéphane Beauregard hier. Des lancers de qualité pour la plupart. «Vous avez vu le même match que moi», dit-il sèchement. «On court partout dans notre territoire. Quant à Milwaukee, ils nous attendent patiemment à leur ligne bleue, se contentant de nous faire payer chèrement nos erreurs. Ça fait longtemps que c'est ainsi. J'ai donné trois buts sur quatre tirs en deuxième. C'est moi qui a l'air du tata là-dedans. Je ne sais plus quoi penser.»

«Nos gardiens ne sont pas à blâmer», tranche Gaétan Duchesne. «On ne termine pas nos mises en échec dans notre zone. Le second but de Peter Douris illustre bien ce que je dis. Personne ne l'a frappé à l'entrée de notre zone et il a poursuivi son chemin entre les deux arrières. On joue la rondelle au lieu du joueur. Il va falloir prendre soin de notre zone en séries. Sinon on sera toujours coincé dans du hockey de rattrapage de la sorte.»

Jean Pronovost parlait de mauvaise préparation de la part de ses hommes.

«Les gars n'étaient pas prêts. Ils manquaient de désir et de conviction. Ils n'ont pas fait leurs devoirs. Il reste quatre matchs pour se réveiller et faire front commun. Dans le cas contraire on ne sera pas là longtemps en séries éliminatoires. On perd plusieurs batailles à un contre un dans notre territoire. Nous avons d'ailleurs été pourris dans cette zone. Ce qui m'échappe, c'est qu'on se débrouille bien durant les exercices.»

Et Miller? «Il ne s'agissait pas d'une expérience. Il me donne de la grandeur. Si on affronte Grand Rapids ou un autre club bien nanti, ce n'est pas avec des «muffins» (lire Cipruss et Cie) qu'on peut espérer les battre. Brad Miller a des maux d'épaule mais il a frappé rondement. Ça prend des sacrifices de tout le monde. Si 20 gars s'unissent, on est en voiture. Si je ne puis compter que sur 10 ou 12 joueurs par match, on ne jouera pas longtemps au printemps.»

Ne manquerait plus qu'une fracture au pied vienne mettre fin à la saison de Steve Larouche, lui qui a quitté après deux périodes après avoir écopé un tir frappé. «Je ne pense pas que ce soit grave... mais je ne serais pas surpris qu'il y ait fracture», ajoute Pronovost sur un ton mi-railleur.

Ça ne pourrait aller plus mal ces temps-ci.

SPORT ÉCLAIR

Le Canada échoue

SEOUL, Corée du Sud (PC)-Les patineurs canadiens n'ont pu freiner la Corée du Sud qui a remporté, hier, les championnats du monde par équipe de patinage de vitesse sur courte piste tant chez les hommes que chez les femmes. Les Canadiennes revendiquent cependant le titre de vice-championne du monde en raison de leur deuxième place alors que leurs coéquipiers, pourtant champions depuis 1995, ont dû se contenter du quatrième rang. L'équipe féminine, composée d'Isabelle Charest, Nathalie Lambert, Christine Boudrias, Annie Perreault et Catherine Dusseault, a terminé la compétition avec 45 points, 14 de moins que les Coréennes (59 points). Le Japon (40) et la Chine (33) suivent au classement.

«Tout a fonctionné à merveille pour nous, a commenté la leader du contingent canadien, Isabelle Charest. La stratégie employée par les entraîneurs pour la répartition des patineuses dans les différentes vagues a porté fruit et les filles se sont toutes concentrées sur la recherche de points plutôt que sur les performances individuelles. Ça fait du bien de revenir sur le podium après notre quatrième place de l'an dernier.» Du côté masculin, les Canadiens ont connu leur part de difficulté devant composer avec une chute de Marc Gagnon au 1000 mètres, une disqualification de François Drolet sur 500 mètres et l'absence, pour les épreuves individuelles, du vétéran Derrick Campbell encore affaibli par les séquelles d'un empoisonnement alimentaire. N'eut été de cette situation, le Canada (38 points) aurait facilement pu gagner quelques rangs puisqu'il n'y a que deux points d'écart avec la deuxième position détenue par le Japon (40).

L'ATELIER
GOLF & TENNIS
142, RACINE, CHICOUTIMI
NOUVEAUTÉ
VENEZ VOIR NOS AGRANDISSEMENTS
ESPACES DE PRATIQUE INTÉRIEURS
• Frappe de balles • Putting • Pratique
Cours de golf privés ou semi-privés
Professeurs: Louis Aubin
Bryan Littlejohn
Informations: 545-2320
DE TOUT POUR PRÉPARER VOTRE SAISON!
348541

FORUM EMPLOI
Saguenay – Lac-Saint-Jean

«Le mode d'emploi»

La MDRE

Se connaître

Actuellement, vous sentez-vous capable de prendre une décision quant à votre choix de carrière? La MDRE est un outil essentiel pour tout chercheur d'emploi. La première partie de la Méthode Dynamique de Recherche d'Emploi a pour titre «se connaître». Elle fait référence à nos intérêts «nos goûts» et nos aptitudes «nos habiletés». C'est ce que nous allons découvrir ensemble.

Mes intérêts «mes goûts»

Avez-vous déjà essayé d'identifier vos goûts, c'est-à-dire ce que vous aimez et aimez faire particulièrement? Si oui, cet exercice complétera votre réflexion. Si non, il vous donnera l'occasion de les découvrir.

De façon générale, un intérêt est un goût pour quelque chose ou pour une activité qui attire notre attention et nous donne de la satisfaction.

Maintenant, prenez une feuille et identifiez avec le plus de précision possible toutes les professions auxquelles vous avez déjà pensées, nous l'appellerons la liste (A), par la suite, vous allez écrire les passe-temps ou activités que vous aimez ou avez aimés, ce sera la liste (B).

À l'aide de ces deux listes, vous venez d'exprimer certains de vos intérêts; ils vous apparaissent peut-être variés. À partir de la première liste (A), identifiez les professions qui ont des points communs, qui vont ensemble. Faites la même chose avec la liste (B), y a-t-il des activités qui vous semblent aller ensemble, avoir des points communs?

Même si nos goûts, nos intérêts peuvent se développer avec le temps, il est aussi possible de constater une certaine stabilité dans nos intérêts. «Il y a quatre ans, j'aimais bien jouer du piano, ensuite j'ai préféré le chant et aujourd'hui, j'apprends à jouer de la flûte». Dans cet exemple, nous pouvons relever une constante à travers ces changements: le goût pour la musique. C'est ce qu'on appelle un intérêt de base. À l'aide de la liste (A) et (B), tentez de découvrir vos intérêts, c'est-à-dire, ce qu'il y a de commun dans ce que vous aimez. Parmi les intérêts de base que vous venez d'identifier, essayez de les classer par ordre d'importance.

Les aptitudes

Avez-vous déjà entendu parler des aptitudes? Bien des gens ne savent pas ce que ce mot veut dire. Et si on leur demande de parler de leurs habiletés, ils demeurent souvent perplexes. Plusieurs mots sont utilisés en référence aux aptitudes: potentiel, capacités, habiletés, compétences, dons.

Voici certains types d'habiletés:

Habileté à apprendre, à comprendre, à raisonner et à prendre des décisions. Habiletés verbales «communiquer, donner des renseignements». Habiletés numériques «utiliser des chiffres, faire des calculs». Habiletés spatiales «capacité de se représenter une image en trois dimensions». Habiletés à percevoir les formes, à voir les détails potentiels. Habiletés à voir les erreurs dans les textes ou les tableaux. Habiletés à travailler avec les mains, les doigts.

Avec l'aide de la liste (B) de l'exercice précédent, de vos expériences vécues et des défis que vous avez relevés, quels ont été les habiletés «aptitudes» que vous avez développées?

À l'école, quelles sont les matières dans lesquelles vous étiez au-dessus de la moyenne des gens? Maintenant, vous êtes en mesure de mieux vous connaître en regard de vos aptitudes «habiletés» et intérêts «goûts», le prochain article traitera de la rédaction du curriculum vitæ.

A bientôt!

SAVIEZ-VOUS QUE...

— *Plus de 85% de tous les emplois disponibles, ne sont pas affichés, ni annoncés dans les journaux!*

— *Lors de l'entrevue de sélection, l'employeur met moins de quatre minutes pour se faire une opinion sur le candidat!*

EMPLOYONS-NOUS ENSEMBLE À L'AVENIR

Pour de plus amples informations, il suffit de communiquer avec le

FORUM EMPLOI
Saguenay – Lac-Saint-Jean
549-0595

338133

Coupe Davis Canada-Venezuela

Les deux «Sébas» se sont bien amusés

MONTREAL (PC)-La dernière journée sans importance du duel de coupe Davis entre le Venezuela et le Canada a procuré les matches les plus enlevants de la fin de semaine.

Même si la victoire des Canadiens était acquise depuis samedi, près de 1 650 amateurs de tennis ont assisté, hier, à la «séance d'entraînement des deux Sébas» et ils n'ont certes pas été déçus.

Sébastien Lareau et Sébastien Leblanc ont complété le balayage de la série trois-de-cinq contre les jeunes Vénézuéliens en gagnant les deux derniers matches de simple. Le match le plus serré a été celui opposant Leblanc (635e au classement de l'ATP) au jeunet de 16 ans Jose Antonio de Armas (1220e au monde), que le favori local a remporté 2-6, 7-6 (7-2), 6-0.

«Je jouais nerveusement au début parce qu'il s'agissait de mon baptême de feu en simple en coupe Davis, à Montréal en plus, et que je craignais de perdre contre un joueur beaucoup plus jeune», a souligné Leblanc, âgé de 23 ans.

«J'ai aussi été déconcentré par son rythme rapide au service. Entre les points, je n'avais pas le temps de me préparer. Dès que je levais les yeux, la balle arrivait», a expliqué le grand gaucher de Saint-Bruno.

«J'ai retrouvé mon calme par la suite. Et après avoir gagné le deuxième set au bris d'égalité, je savais que le vent venait de tourner.»

Lareau ému

Dans l'autre match, peut-être le meilleur des cinq, Lareau (110e joueur mondial) a défait Jimy Szymanski (187e au monde) 6-3, 7-5.

Lareau, qui a tenu à jouer devant son public même s'il quitte le pays pour l'Asie aujourd'hui, a été chaleureusement applaudi par les spectateurs après sa troisième victoire en trois jours.

«Ca fait chaud au coeur», a-t-il commenté après coup, visiblement touché par cette marque d'affection des siens.

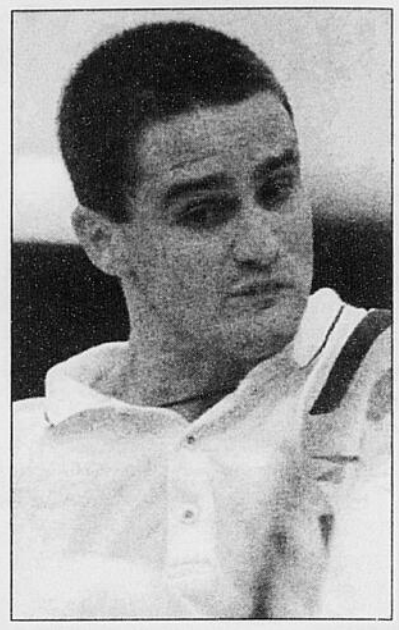
«Les amateurs ont été extraordinaires et je tiens à les remercier. C'est tellement agréable et stimulant d'être encouragé de la sorte. J'aimerais jouer plus de matches chez nous. Ce serait sûrement bon pour le tennis québécois.»

Au sujet du match, Lareau a souligné la «belle bataille» que lui a livrée Szymanski.

«Je voulais venger l'échec qu'il m'a fait subir en coupe Davis à Caracas (Venezuela) l'an dernier.»

Au plan personnel, l'athlète originaire de Boucherville souhaite poursuivre sur sa lancée des dernières semaines à Hong Kong et à Tokyo, où il disputera ses deux prochains tournois sur le circuit professionnel.

«Après un lent début d'année en simple, j'ai goûté à la victoire plus souvent dernièrement. J'en veux davantage.»



Sébastien Lareau

Pruett gagne en Australie

SURFERS PARADISE, Australie (PC)-L'Américain Scott Pruett a profité d'une collision entre les meneurs Paul Tracy et Alex Zanardi pour enlever les honneurs de l'épreuve IndyCar de Surfers Paradise, en Australie.

Le Canadien Greg Moore, de Maple Ridge (C.-B.), a terminé au deuxième rang suivi de l'Américain Michael Andretti.

Le Québécois Patrick Carpentier, de Joliette, a terminé 15e.

La course a été marquée par un arrêt complet au premier tour à la suite d'une violente sortie de piste de Christian Fittipaldi.

Fittipaldi est entré de plein fouet dans un muret de protection après un accrochage avec Gil de Ferran et il repose à l'hôpital, victime d'une fracture à la jambe droite.

En tout, les coureurs ont été sujets à huit neutralisations.

A la suite de l'accrochage entre Tracy et Zanardi, le dénouement de la course s'est joué dans les puits lors de la septième neutralisation quand Pruett s'est emparé de la position de commande devant Jimmy Vasser, Mauricio Gugelmin, Moore et Andretti.

Puis, lorsque Gugelmin et Vasser se sont tamponnés, Moore s'est retrouvé en deuxième position.

«Je suis enchanté de ce résultat, a déclaré Moore. Tout a bien fonctionné et nous sommes bien encouragés en prévision de la prochaine course à Long Beach, en Californie.»

Quant à Carpentier, il aura connu une fin de semaine cauchemardesque, mais il roulait quand même dans le sillage des meneurs à la tombée du drapeau à damier : «Nous avons connu les mêmes problèmes de tenue de route que lors des qualifications, a-t-il dit. A date, nous ne savons pas si nous serons en mesure de régler cette question de manque de traction à la sortie des virages avant l'épreuve de Long Beach. Le circuit là-bas est semblable à celui ici, mais nous aurons à peine le temps de déballer l'équipement avant d'entrer en piste le week-end prochain.»

Festival de mini-basket de Chicoutimi

Les Couguars s'inclinent en finale

CHICOUTIMI (MT) - Les Couguars de Chicoutimi ont tout mis en oeuvre pour remporter le finale chez les garçons de la classe "AA" à laquelle ils participaient, hier après-midi, dans le cadre du Festival provincial de mini basket, qui a été présenté aux polyvalentes Laure-Conan et Dominique-Racine. Mais ce ne fut pas suffisant pour venir à bout de leurs opposants, les Astros de Trois-Rivières.

En effet, ces derniers ont signé un gain de 50-38, mais, pour les Couguars, cette participation à la grande finale de leur catégorie était déjà une réussite digne de mention.

Selon la responsable de la compétition, Josée Dolbec, cette prestation est un signe fort encourageant pour cette discipline sportive dans le secteur.

«Il ne faut pas oublier qu'il y avait bien longtemps que l'une de nos équipes n'avait pas participé à une finale de ce tournoi. Il faut remonter dix ans pour retrouver une équipe locale en finale. Pour nous, c'est un signe bien évident que la discipline du mini basket est train de regagner ses galons. Nos gars n'ont pas remporté la victoire, mais ils ont offert une farouche résistance. A la mi-temps, nous menions pas 25-24, mais nous n'avons été capables sur nos chances de compter dans la deuxième portion de la rencontre. Même si cette deuxième demie a été tout à l'avantage des Trifluviens, nos joueurs n'ont jamais cédé un pouce de terrain et ils ont lutté jusqu'à la dernière minute.»

Concernant cette finale, mentionnons que le meilleur joueur des Couguars fut Morgan Matthew avec 16 points. Dans le camp des vainqueurs, c'est Jonathan Ligonde qui s'est imposé avec 14 points. Dans cette même catégorie, chez les filles, cette fois, l'école Grandes-Marées de cap-Rouge de Québec a signé un gain facile de 58-23 au détriment de l'école L'Accueil de Saint-Emile de Québec. Pour les gagnantes, Laurie Vézina a marqué 24 points.

En plus de ces deux finales chez les garçons et les filles de la classe "AA", cinq autres finales ont été présentées dans différentes catégories.

Dans la catégorie "C", chez les filles, Laterrière s'est inclinée 31-21 devant Sayabec.

Dans la catégorie "B", la polyvalente Arvida a eu le meilleur 43-18 sur Saint-Félicien, chez les filles, alors que chez les garçons, l'école F-A-S de Chicoutimi s'est imposée au pointage de 58-21 aux dépens de Laterrière.

Dans la catégorie "A", chez les filles, Trois-Rivières a doublé l'école Félix-Antoine Savard de Chicoutimi par la marque de 22-16. Chez les garçons, ce fut une victoire de 60-24 de Sayabec devant Jonquière.

Concernant la compétition en général, Josée Dolbec a tenu à souligner que ce fut mission accomplie.

«Nous sommes fort satisfaits des résultats obtenus lors de cette 26e édition. Nous avons eu une vingtaine d'inscriptions, dont 13 de l'extérieur, ce qui est une petite baisse sur les années antérieures. Ceci s'explique par le fait qu'il y a plus de tournois au niveau provincial, de telle sorte que les équipes choisissent le tournoi qui est le plus près de leur ville. Par contre, toutes les équipes qui optent pour Chicoutimi sont toujours satisfaites au plus haut point. Une chose est certaine, nous allons revenir l'an prochain.»

Dans un autre tournoi disputé à Trois-Rivières, les Feux-Follets de la polyvalente Lafontaine de Chicoutimi sont rendus en finale de leur catégorie et ont baissé pavillon 50-38 devant le collège Marie de l'Incarnation.

VICTOIRE- Les Dragons de l'école les Grandes-Marées de Cap Rouge ont remporté le titre de la catégorie "AA", chez les filles.

(Photo Sylvain Dufour)

HOCKEY

Autre jeu blanc des Devils

SAINT LOUIS (AP)-Le gardien Mike Dunham a poursuivi l'excellent travail de Martin Brodeur et il a réussi un jeu blanc à son tour, le troisième consécutif des Devils du New Jersey qui ont vaincu les Blues de Saint Louis 2-0, hier soir.

Brodeur a obtenu une journée de congé après avoir réussi trois jeux blancs d'affilée.

Dunham a bloqué 27 tirs pour obtenir le deuxième blanchissage de sa carrière. Les Devils en étaient à un cinquième gain consécutif, dont quatre par blanchissage, et au cours de cette période ils n'ont accordé que deux buts.

Jay Pandolfo a inscrit son quatrième but de la saison à 13:34 de la troisième période pour donner l'avance aux Devils.

John MacLean a marqué dans un filet désert avec 16 secondes à jouer.

Les Devils dominent le classement de l'Association de l'Est avec 101 points, un de plus que les Flyers de Philadelphie. Les deux équipes ont encore quatre matchs à disputer.

Championnat provincial de badminton

La région récolte huit médailles à Alma

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - Alex Gagnon-Fortin, Dominic Tremblay et Stéphanie Tremblay, d'Alma, ont permis à la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean de bien se tirer d'affaires au championnat provincial de badminton. Ils ont récolté six des huit médailles régionales.

Une vingtaine de finales ont été disputées, hier, dans les gymnases du cégep d'Alma, alors que les meilleures raquettes québécoises des catégories pee-wee, benjamin, cadet et juvénile se sont rencontrées pour déterminer les champions.

Une seule médaille d'or a été remportée par la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et c'est le duo de Dominic Tremblay et du Campivalencien Etienne Plamondon (Valleyfield) qui a mis la main dessus.

En catégorie cadet, ils ont eu besoin de trois jeux pour sortir les semés numéro 2, Antoine Herman et David Turcot, de Québec. «Non, ce ne fut pas une finale facile. On retrouvait les deux équipes favorites et la logique a été respectée, mais ce ne fut pas facile. Etienne et moi n'avions jamais perdu contre eux, mais on savait qu'ils pouvaient gagner.

«Ca fait du bien de gagner, surtout que le championnat avait lieu chez moi. Ce fut très motivant pour moi de jouer ici. Quant à la finale du simple, là aussi la logique a été respectée, car Antoine Herman est le premier au Québec et il m'a battu. Là aussi ce fut un très bon match et je suis très satisfait de ma fin de semaine», a expliqué Dominic Tremblay.

Son partenaire, Etienne Plamondon est reparti tout aussi satisfait, lui qui récolte aussi le bronze en simple. «Dominic et moi, on se connaît bien, car nous avons joué ensemble durant toute la saison. On se retrouve ainsi facilement sur le terrain.»

En juvénile, Janik Leblond, de Jonquière, s'est incliné en grande finale devant François Fillion, du Rouge et Or de Québec, mais était tout de même bien heureux de sa tenue. «J'étais confiant de bien faire. Je joue bien depuis un certain temps. J'ai affronté un gars mois bien classé que moi, mais la victoire aurait pu aller d'un côté comme de l'autre. Malgré tout, je suis satisfait, car j'ai connu une bonne fin de semaine», de préciser Leblond.

Stéphanie Tremblay a obtenu l'argent en double féminin en compagnie de Geneviève Lachambre, en juvénile, alors que la jeune Tremblay a aussi récolté le bronze en simple. Alex Gagnon-Fortin a récolté l'argent en double masculin et le bronze en simple.

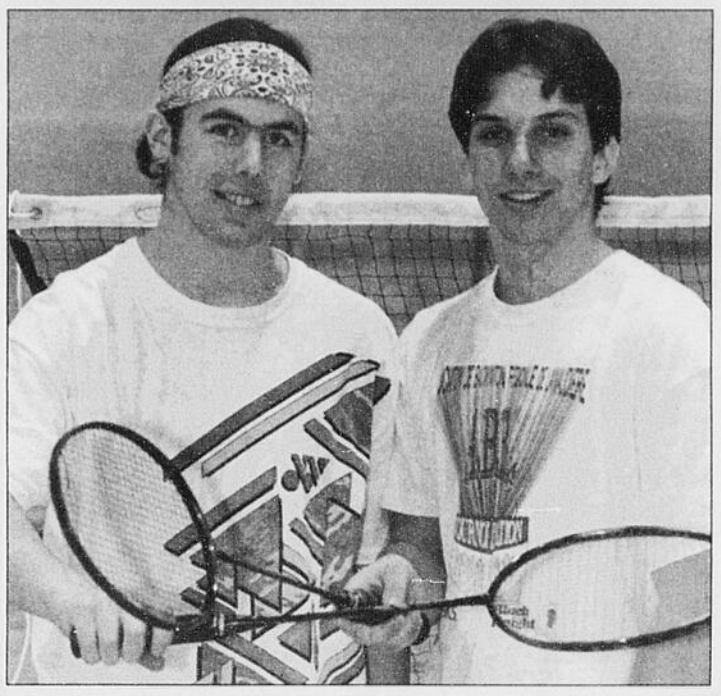
L'autre médaille régionale est allée aux Almatois Marjorie Dolbec et Jean-Pierre Bouchard, en double mixte benjamin. Ils ont obtenu le bronze.

Parmi les autres performances à retenir, il y a les trois médailles des Québécois Antoine Herman (or en simple, argent en double masculin et or en double mixte) et Audrey Gauthier (argent en simple, or en double féminin et mixte).

En juvénile, Sophie Joubarne a mis la main sur l'or en simple et le bronze en double mixte et en double féminin. Geneviève Lachambre a aussi gagné le double mixte et été finaliste du simple.

Du côté du pee-wee, un triplé d'or (simple, double féminin et mixte) a été signé par Marion Dulude, du Montréal Badminton and Squash Club. Alexandre Yergeau, de l'Outaouais, a été sacré champion du simple, du double masculin (avec Simon Lavigne) et a récolté le bronze en double mixte. Simon Lavigne a aussi obtenu l'argent en simple et l'or en mixte.

Finalement, en benjamin, Mathieu Laforest, de Laval, met la main sur l'or en simple masculin et en double mixte, de même que l'argent en double masculin. Valérie Saint-Jacques, de l'Outaouais, fait encore mieux avec un triomphe dans les trois finales.



MEDAILLE D'OR - Etienne Plamondon, de Valleyfield et Dominic Tremblay, d'Alma, ont uni leurs efforts pour gagner le double masculin cadet du championnat provincial de badminton.

(Photo Jean Briand)

Hockey simple lettre à Jonquière

Les Marquis couronnent les championnats

par Martin Tremblay

JONQUIERE (MT)- Les Marquis de Jonquière se sont illustrés de belle façon, lors de la présentation, dans la municipalité du maire Marcel Martel, des Championnats régionaux régionaux de hockey simple lettre, en remportant le titre de la catégorie midget et ce, sans équivoque.

En grande finale de cette catégorie, les Jonquiérois ont fait flèche de tout bois et ils ont infligé une sévère correction à leurs adversaires, les Loups de Mistassini, en remportant un gain facile de 7-1.

Ce titre des Marquis fut, en définitive, l'affaire d'un seul trio, soit celui de Mathieu Lavoie (trois buts et une passe), Nicolas Paradis (deux buts et deux passes) et Jean-François Potvin (un but et trois passes). Ces trois joueurs ont donc totalisé 12 points lors de cette finale.

Dans le bantam "A", les Rafales de Roberval ont eu besoin de la fusillade pour venir à bout de leurs opposants, les Aigles d'Alma, tout cela au pointage de 4-3. C'est un filet de Dominic Asselin qui a fait la différence dans la rencontre. Dans le "B", un filet de Marco Gobeil, à 2.30 de la fin du match, a procuré une victoire de 3-1 aux Eperviers de Normandin aux dépens des Panthères de Saint-Coeur-de-Marie. Les autres marqueurs des gagnants furent Jean-François Hétu et Steeve Caouette. Maxime Villeneuve a répliqué pour les perdants.

Dans la catégorie pee wee, il y avait deux classes, soit le "A" et le "B". Dans le "A", ce fut une victoire de 3-2, en fusillade, de l'Impact de Saint-Bruno devant les Gaillards de Jonquière. Les vainqueurs ont eu besoin de trois tirs de fusillade avant de celer l'issue de la rencontre et c'est Maxime Lapointe qui s'est chargé de cette mission. Dans le "B", ce fut une victoire facile de 6-3 des Harfangs de Mistassini face aux Pitt-Bulls de Saint-Ambroise. Les deux vedettes offensives des champions furent Jean-Benoit Martin avec deux buts et Philippe Brisson avec un but et deux passes. Pour Saint-Ambroise, Pascal Tremblay a bien tiré son épingle du jeu dans la défaite avec une fiche de un but et deux passes.

Dans la catégorie novice, l'Express de Saint-Félicien a remporté le titre de la classe "A" suite à une victoire de 5-4, en prolongation, signée aux dépens des Optimistes de Dolbeau. Le meilleur pointeur des Félicinois fut Kevin Bergeron avec deux buts, dont celui de la victoire. Pour sa part, Simon Gaudreault, toujours des Félicinois, s'est imposé comme excellent fabricant de jeu en terminant la rencontre avec une fiche de trois passes. Dans le "B", c'est un filet de David Dufour, en début de match, qui a permis aux Guépards de Chicoutimi de remporter une victoire serrée de 1-0 devant les Vikings de La Doré. Le jeu blanc est allé à la fiche de Steeve Scodeler.

Dans la catégorie atome, les Voyageurs de Jonquière ont mis la main sur le titre de la classe "A" en remportant un gain de 5-2 face aux Lynx de Chicoutimi. Michel Bellemarre des Voyageurs a fait sa large part, sur le plan offensif, avec une paire de buts et une passe. Dans le "B", Carl Lebel a marqué à cinq reprises et le Royal de Métabetchouan a surclassé les Jets de Mistassini par le pointage de 6-2. En plus de Lebel, retenons la prestation de Jean-Luc Lepage a ramassé quatre passes.

EMOTION- L'émotion était forte lors de la présentation des Championnats régionaux de hockey simple lettre, comme en témoignent les joueurs des Eperviers de Normandin lors de leur victoire dans la catégorie bantam "B".

(Photo Sylvain Dufour)

RAPIDO

Les Sags à la radio

Dans le cadre de la finale de la division Dilio de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, les matches des Saguenéens de Chicoutimi, à Halifax, seront retransmis sur les ondes de la radio de CKRS de Chicoutimi et Jonquière. Ainsi, Michel Thiffault verra à la description des deux premiers matches de la série entre les Saguenéens de Chicoutimi et les Mooseheads d'Halifax, ce soir et mardi. A compter de 17h50, il sera en ondes pour décrire l'allure des rencontres. Phil Desgagné agira comme analyste durant les périodes et le journaliste sportif du Quotidien, Serge Emond verra à apporter ses commentaires durant les entractes.

Décès de Cooke

Jack Kent Cooke, le flamboyant propriétaire des Redskins de Washington, est décédé, hier, à l'âge de 84 ans.

Cooke, qui est d'origine canadienne, aurait succombé d'un arrêt cardiaque peu avant midi.

Il a été conduit à l'hôpital en matinée après s'être plaint de douleurs à la poitrine.

Cooke est né à Hamilton le 26 octobre, 1912.

Il a choisi de vivre aux Etats-Unis en 1960. Il a notamment été propriétaire des Kings de Los Angeles, de la LNH, et des Lakers de Los Angeles, de la NBA. Le célèbre Forum de Los Angeles était également sa propriété.

Longue série à prévoir

Halifax ne devra pas toucher à Marc Denis

CHICOUTIMI (SB) - Les vétérans de premier plan des Saguenéens de Chicoutimi devront éviter de tomber dans le piège de la provocation des hockeyeurs des Mooseheads d'Halifax. Pas question de toucher ou de bousculer Marc Denis. Mais, la discipline, encore une fois, devrait faire foi de tout.

STÉPHANE BÉGIN

La série finale de la division Dilio débute ce soir au Halifax Metro Centre alors que les Sags et les Mooseheads se disputeront une série quatre de sept. Les deux premières rencontres se déroulent à Halifax.

Soupçonnés d'avoir sorti les gardiens des Harfangs de Beauport et des Cataractes de Shawinigan, les hockeyeurs d'Halifax devront faire attention de ne pas vouloir faire un mauvais parti à Marc Denis.

«Le plan de match des Mooseheads va être de cibler des joueurs en particulier. Ils veulent intimider et vont tenter de faire sortir de leurs gonds les Frédéric Bouchard, Radoslav Suchy, Sébastien Bêty, Denis Hamel et Marc Denis.

«Ces gars-là vont être visés et ils vont devoir rester disciplinés. Marc Denis et Jean-Sébastien Giguère aiment sortir de leur but et contrôler la rondelle. Ils deviennent des cibles faciles ou invitantes, mais les gars d'Halifax sont mieux de faire très attention et de ne pas toucher à Marc Denis», a avisé Réal Paiement, quelques heures avant de prendre l'avion pour Halifax.

Car Paiement et son vis-à-vis Clément Jodoin s'attendent à une longue série et à une série robuste. Les deux équipes ont d'ailleurs été les plus pénalisées de tout le circuit Courteau en 1996-97.

Durant la saison, les deux formations se sont partagées les honneurs de la série de sept rencontres (3-3-1) et rien n'indique que cette série finale de division va être plus courte ou plus facile.

«Les résultats de la saison laissent entrevoir de ce que pourra être cette série. Les deux équipes se ressemblent beaucoup et nous allons voir deux gardiens de très grande qualité.

«Ca va être une série physique, mais les joueurs devront être disciplinés. Chacun s'est rendu compte qu'il faut rester sur la glace, car les chances sont meilleures là de l'emporter», estime Paiement.

L'expérience

Pilote des Mooseheads d'Halifax, Clément Jodoin ne donne pas l'avantage aux Saguenéens de Chicoutimi dans la série, mais convient que l'équipe de Réal Paiement possède plus d'expérience que la sienne.

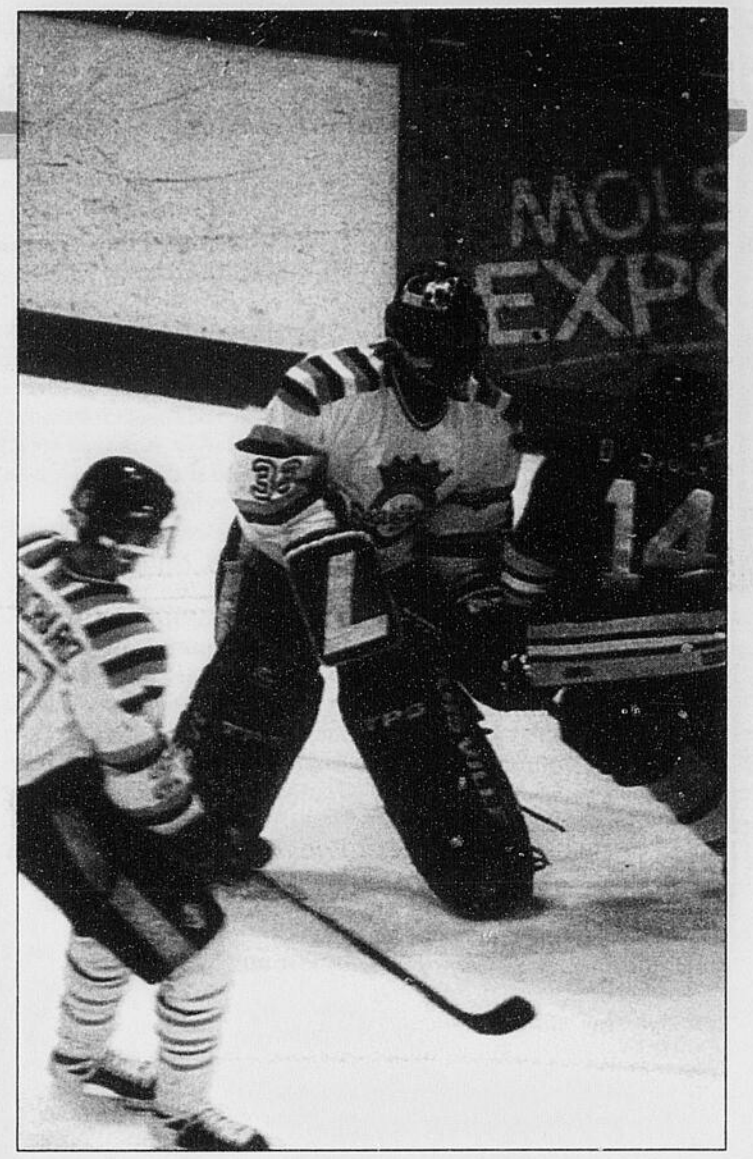
«Le hockey, ça part de ta zone défensive. Et les Saguenéens possèdent trois excellents hockeyeurs de 20 ans (Bouchard, Suchy et Bêty). Ils ont donc de l'expérience dans leur zone et ça pourrait paraître, car le jeu se fait à partir de la zone défensive.

«Quant à l'avantage de la glace, elle a toujours son importance, surtout si la foule est là. Mais d'une façon ou d'une autre, l'équipe devra être prête lorsqu'elle va sauter sur la glace. Car la série, c'est sur la patinoire qu'elle va se jouer», de dire Clément Jodoin.

Paiement partage le même point de vue sur l'importance de l'expérience en défensive. Il dit que les dirigeants des Sags ont bâti l'équipe en commençant par l'arrière avec de bons gardiens de but et de bons défenseurs. «Nous avons peut-être un avantage, mais Halifax n'est pas dans le trouble. Ils ont de bons défenseurs et une bonne attaque», reprend Paiement.

Quant au fait que la série commence avec une journée d'avance sur le calendrier prévu, Paiement croit que ça ne changera pas la préparation des joueurs, mais que ça donne moins de temps aux entraîneurs d'étudier les vidéos.

D'autre part, Mathieu Benoit (mononucléose), David Gosselin (main) et Bryan Dubé (blessé) ne devraient pas jouer la série contre Halifax, à moins d'un changement de situation. Pour Halifax, le jeune Alex Tanguay manquera à l'appel, mais son cas est étudié au jour le jour...



NE PAS TOUCHER - Les joueurs des Sags vont protéger leur gardien Marc Denis. Pas question de lui toucher, sinon ça pourrait coûter cher. On ne cherchera pas à se venger nécessairement, mais marquer des buts pourrait faire mal.
(Photo Sylvain Dufour)

Réal Paiement

Championnt régional de volley-ball scolaire

Chaque école tire son épingle du jeu

par Martin Tremblay

ALMA (MT) - C'est en fin de semaine, à Alma, que s'est déroulé le Championnat scolaire régional de volley-ball Desjardins dans les catégories cadette et juvénile.

Dans la catégorie cadette, chez les filles, le championnat est revenu à la polyvalente Laure-Conan de Chicoutimi. En finale, les Chicoutimiennes ont pris la mesure de l'école Saint-Louis de Gonzague de Dolbeau. Après avoir perdu la première manche au pointage de 16-14, les filles de Laure-Conan sont revenues à la charge de belle façon et ont remporté les deux manches suivantes par des pointages de 15-10 et 15-5.

Chez les garçons, ce fut un gain de la Cité Etudiante de Roberval devant la polyvalente Kénogami. Les Robervalois n'ont pas fait les choses à moitié et ils ont signé cette victoire finale en deux manches consécutives de 15-4 et 15-11.

Dans la catégorie juvénile, chez les filles, la polyvalente Arvida a coiffé le titre grâce à un triomphe en deux manches de 15-3 et 15-8 face aux représentantes du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma. En demi-finale, le Pavillon Wilbrod-Dufour avait vaincu la polyvalente Jean-Dolbeau, alors que la polyvalente Arvida avait fait de même aux dépens de la Cité Etudiante de Roberval.

Chez les garçons, ce fut la victoire de la polyvalente Normandin. En finale, les champions étaient opposés à la polyvalente Jean-Dolbeau et ce ne fut qu'après une lutte de titans que la victoire finale a penché pour le camp des joueurs de Normandin. En effet, cette victoire fut acquise en trois manches très serrées. Dans la première, les monarques ont gagné le premier jeu 15-11, mais, dans la deuxième, les perdants se sont revenus à la charge et ont remporté celle-ci par un pointage de 16-14. Dans la dernière manche, la table était mise pour les deux équipes, mais ce sont les joueurs de Normandin qui ont imposé leur rythme pour se sauver avec un gain de 15-10.

En demi-finale, la polyvalente Jean-Dolbeau avait disposé de la polyvalente Charles-Gravel en trois manches, alors que, dans l'autre, le polyvalente Normandin administrait la même médecine au Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan, mais, cette fois, en deux manches.

VOLLEY-BALL SCOLAIRE - La polyvalente Arvida a remporté le titre de la catégorie juvénile du Championnat scolaire de volley-ball. Les championnes en pleine action lors de leur demi-finale contre la Cité Etudiante de Roberval.
(Photo Jean briand)